

WORLD TRADE ORGANIZATION

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

IP/N/1/CAN/P/2

20 February 1997

(97-0698)

---

Council for Trade-Related Aspects  
of Intellectual Property Rights  
inglés/francés

Original: English/French/  
anglais/français/

MAIN DEDICATED INTELLECTUAL PROPERTY LAWS AND REGULATIONS  
NOTIFIED UNDER ARTICLE 63.2 OF THE AGREEMENT

Canada

The present document reproduces<sup>1</sup> the Patent Rules<sup>2</sup>, as notified by Canada under Article 63.2 of the Agreement (see document IP/N/1/CAN/1).

---

Conseil des aspects des droits de propriété  
intellectuelle qui touchent au commerce

PRINCIPALES LOIS ET REGLEMENTATIONS CONSACREES  
A LA PROPRIETE INTELLECTUELLE NOTIFIEES  
AU TITRE DE L'ARTICLE 63:2 DE L'ACCORD

Canada

Le présent document contient le texte<sup>1</sup> des Règles sur les brevets<sup>2</sup>, notifiées par le Canada au titre de l'article 63:2 de l'Accord (voir le document IP/N/1/CAN/1).

---

Consejo de los Aspectos de los Derechos de Propiedad  
Intellectual relacionados con el Comercio

PRINCIPALES LEYES Y REGLAMENTOS DEDICADOS A LA  
PROPIEDAD INTELECTUAL NOTIFICADOS EN VIRTUD  
DEL PÁRRAFO 2 DEL ARTÍCULO 63 DEL ACUERDO

Canadá

En el presente documento se reproduce<sup>1</sup> el Reglamento de Patentes<sup>2</sup>, que el Canadá ha notificado en virtud del párrafo 2 del artículo 63 del Acuerdo (véase el documento IP/N/1/CAN/1).

---

<sup>1</sup>English and French only/anglais et français seulement/inglés y francés solamente.

<sup>2</sup>It should be noted that this is an unofficial consolidation, prepared by the Department of Justice, which does not have official status./Il convient de noter qu'il s'agit d'une mise à jour non officielle préparée par le Ministère de la justice, et non d'un texte officiel./Téngase presente que ésta es una recopilación oficiosa preparada por el Ministerio de Justicia, que no tiene carácter oficial.



His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Industry and the Treasury Board, pursuant to sections 10 and 12<sup>3</sup>, subsections 20(18), 27(2) and 28(1), sections 35, 46 and 48 and subsections 73(1) and (2) of the *Patent Act* as it read immediately before October 1, 1989, and sections 8.1<sup>4</sup>, 10<sup>5</sup> and 12<sup>6</sup>, subsection 27(2)<sup>7</sup>, section 27.1<sup>8</sup>, subsections 28(1), 28.4(2) and (3)<sup>9</sup>, 35(1)<sup>10</sup> and 38.1(1)<sup>11</sup>, sections 46<sup>12</sup> and 48<sup>13</sup> and subsections 73(1) and (2)<sup>14</sup> of the *Patent Act*, hereby makes the annexed *Rules respecting the Patent Act*.

---

<sup>3</sup> R.S., c. 33 (3rd Supp.), s. 3

<sup>4</sup> S.C. 1993, c. 15, s. 27

<sup>5</sup> S.C. 1993, c. 15, s. 28

<sup>6</sup> S.C. 1993, c. 15, s. 29

<sup>7</sup> S.C. 1993, c. 15, s. 31

<sup>8</sup> S.C. 1993, c. 15, s. 32

<sup>9</sup> S.C. 1993, c. 15, s. 33

<sup>10</sup> R.S., c. 33 (3rd Supp.), s. 12

<sup>11</sup> S.C. 1993, c. 15, s. 41

<sup>12</sup> S.C. 1993, c. 15, s. 43

<sup>13</sup> S.C. 1993, c. 15, s. 44

<sup>14</sup> S.C. 1993, c. 15, s. 52

Sur recommandation du ministre de l'Industrie et du Conseil du Trésor et en vertu des articles 10 et 12<sup>15</sup>, des paragraphes 20(18), 27(2) et 28(1), des articles 35, 46 et 48 et des paragraphes 73(1) et (2) de la *Loi sur les brevets*, dans sa version antérieure au 1<sup>er</sup> octobre 1989, et des articles 8.1<sup>16</sup>, 10<sup>17</sup> et 12<sup>18</sup>, du paragraphe 27(2)<sup>19</sup>, de l'article 27.1<sup>20</sup>, des paragraphes 28(1), 28.4(2) et (3)<sup>21</sup>, 35(1)<sup>22</sup> et 38.1(1)<sup>23</sup>, des articles 46<sup>24</sup> et 48<sup>25</sup> et des paragraphes 73(1) et (2)<sup>26</sup> de la *Loi sur les brevets*, Son Excellence le Gouverneur général en conseil prend les *Règles concernant la Loi sur les brevets*, ci-après.

---

<sup>15</sup>L.R., ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 3

<sup>16</sup>L.C. 1993, ch. 15, art. 27

<sup>17</sup>L.C. 1993, ch. 15, art. 28

<sup>18</sup>L.C. 1993, ch. 15, art. 29

<sup>19</sup>L.C. 1993, ch. 15, art. 31

<sup>20</sup>L.C. 1993, ch. 15, art. 32

<sup>21</sup>L.C. 1993, ch. 15, art. 33

<sup>22</sup>L.R., ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 12

<sup>23</sup>L.C. 1993, ch. 15, art. 41

<sup>24</sup>L.C. 1993, ch. 15, art. 43

<sup>25</sup>L.C. 1993, ch. 15, art. 44

<sup>26</sup>L.C. 1993, ch. 15, art. 52

## RULES RESPECTING THE PATENT ACT

### SHORT TITLE

1. These Rules may be cited as the *Patent Rules*.

### INTERPRETATION

2. In these Rules,

"Act" means the *Patent Act*; (*Loi*)

"amino acid sequence" means

(a) an unbranched sequence of four or more contiguous amino acids, and

(b) any peptide or protein that includes abnormal linkages, cross links and end caps, non-peptidyl bonds or the like; (*séquence d'acides aminés*)

"amino acids" means those L-amino acids commonly found in naturally occurring proteins and such amino acids when they have been modified; (*acides aminés*)

"application" means, except as otherwise provided by these Rules, an application for a patent or for the reissue of a patent; (*demande*)

"associate patent agent" means a patent agent appointed by another patent agent in accordance with section 21; (*coagent*)

"authorized correspondent" means, in respect of an application,

(a) where the application was filed by the inventor, where no transfer of the inventor's right to the patent or of the whole interest in the invention has been registered in the Patent Office and where no patent agent has been appointed

(i) the sole inventor,

(ii) one of two or more joint inventors authorized by all such inventors to act on their joint behalf, or

(iii) where there are two or more joint inventors and no inventor has been authorized in accordance with subparagraph (ii), the first inventor named in the petition or, in the case of PCT national phase applications, the first inventor named in the international application,

(b) where an associate patent agent has been appointed or is required to be appointed pursuant to section 21, the associate patent agent, or

(c) where paragraphs (a) and (b) do not apply, a patent agent appointed pursuant to section 20; (*correspondant autorisé*)

## RÈGLES CONCERNANT LA LOI SUR LES BREVETS

### TITRE ABRÉGÉ

#### 1. Règles sur les brevets.

### DÉFINITIONS

#### 2. Les définitions qui suivent s'appliquent aux présentes règles.

- « acides aminés » Les acides aminés qui se trouvent généralement dans des protéines naturelles ou de tels acides aminés dans leur état modifié. (*amino acids*)
- « agent de brevets » Toute personne ou maison d'affaires dont le nom est inscrit au registre des agents de brevets aux termes de l'article 15. (*patent agent*)
- « autorité de dépôt internationale » S'entend au sens de l'article 2viii) du Traité de Budapest. (*international depositary authority*)
- « Bureau des brevets » Le Bureau des brevets établi par l'article 3 de la Loi. (*Patent Office*)
- « coagent » Agent de brevets nommé par un autre agent de brevets en application de l'article 21. (*associate patent agent*)
- « correspondant autorisé » Pour une demande :
- a) lorsque la demande a été déposée par l'inventeur, qu'aucune cession de son droit au brevet, de son droit sur l'invention ou de son intérêt entier dans l'invention n'a été enregistrée au Bureau des brevets et qu'aucun agent de brevets n'a été nommé :
    - (i) l'unique inventeur,
    - (ii) s'il y a deux coinventeurs ou plus, celui autorisé par ceux-ci à agir en leur nom,
    - (iii) s'il y a deux coinventeurs ou plus et qu'aucun de ceux-ci n'a été ainsi autorisé, le premier inventeur nommé dans la pétition ou, dans le cas des demandes PCT à la phase nationale, le premier inventeur nommé dans la demande internationale;
  - b) lorsqu'un coagent a été nommé ou doit l'être en application de l'article 21, le coagent ainsi nommé;
  - c) lorsque les alinéas a) et b) ne s'appliquent pas, l'agent de brevets nommé en application de l'article 20. (*authorized correspondent*)

"Budapest Treaty" means the *Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure*, done at Budapest on April 28, 1977, to which Canada is a party; (*Traité de Budapest*)

"claims" means claims referred to in subsection 27(4) of the Act or in subsection 34(2) of the Act as it read immediately before October 1, 1989; (*revendications*)

"description" means the part of a specification other than the claims, referred to in section 80; (*description*)

"divisional application" means an application filed in accordance with subsection 36(2) or (2.1) of the Act; (*demande complémentaire*)

"international application" means an application filed under the Patent Cooperation Treaty; (*demande internationale*)

"international depositary authority" means an international depositary authority within the meaning of Article 2(viii) of the Budapest Treaty; (*autorité de dépôt internationale*)

"nucleotide sequence" means an unbranched sequence of 10 or more contiguous nucleotides; (*séquence de nucléotides*)

"nucleotides" means those nucleotides that can be represented using the symbols set out in section 115 and such nucleotides when they have been modified; (*nucléotides*)

"patent agent" means any person or firm whose name is entered on the register of patent agents pursuant to section 15; (*agent de brevets*)

"Patent Cooperation Treaty" means the *Patent Cooperation Treaty*, done at Washington on June 19, 1970, including any amendments, modifications and revisions made from time to time to which Canada is a party; (*Traité de coopération en matière de brevets*)

"Patent Office" means the Patent Office established by section 3 of the Act; (*Bureau des brevets*)

"PCT national phase application" means an international application in respect of which the applicant has complied with the requirements of subsection 58(1) and, where applicable, subsection 58(2); (*demande PCT à la phase nationale*)

"period of grace" means a period of grace within the meaning of Article 5<sup>bis</sup>(1) of the *Paris Convention for the Protection of Industrial Property*, made on March 20, 1883 and any amendments and revisions to which Canada is a party. (*délai de grâce*)

« délai de grâce » S'entend au sens de l'article 5<sup>bis</sup>(1) de la *Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle*, intervenue le 20 mars 1883, et toutes ses modifications et révisions auxquelles le Canada est partie. (*period of grace*)

« demande » Sauf disposition contraire des présentes règles, demande de brevet. (*application*)

« demande complémentaire » Demande déposée conformément aux paragraphes 36(2) ou (2.1) de la Loi. (*divisional application*)

« demande internationale » Demande déposée conformément au Traité de coopération en matière de brevets. (*international application*)

« demande PCT à la phase nationale » Demande internationale à l'égard de laquelle le demandeur s'est conformé aux exigences du paragraphe 58(1) et, s'il y a lieu, du paragraphe 58(2). (*PCT national phase application*)

« description » La partie du mémoire descriptif distincte des revendications, visée à l'article 80. (*description*)

« listage des séquences » La partie de la description d'une invention qui décrit les séquences de nucléotides ou les séquences d'acides aminés et qui donne les autres renseignements connexes exigés par les articles 113 à 130. (*sequence listing*)

« Loi » La *Loi sur les brevets*. (*Act*)

« Loi dans sa version antérieure au 1<sup>er</sup> octobre 1989 » La *Loi sur les brevets* dans sa version antérieure au 1<sup>er</sup> octobre 1989, compte tenu des modifications apportées à celle-ci, selon le cas :

a) après le 1<sup>er</sup> octobre 1989 mais avant le 1<sup>er</sup> octobre 1996;

b) après le 1<sup>er</sup> octobre 1996. (*the Act as it read immediately before October 1, 1989*)

« mémoire descriptif » Le mémoire descriptif de l'invention, conforme aux paragraphes 27(3) et (4) de la Loi. (*specification*)

« nucléotides » Les nucléotides qui peuvent être représentés au moyen des symboles indiqués à l'article 115 ou de tels nucléotides dans leur état modifié. (*nucleotides*)

« petite entité » À l'égard d'une invention, l'entité dotée d'au plus 50 employés ou une université. La présente définition exclut les entités suivantes:

a) celle qui a transféré un droit sur l'invention ou octroyé une licence à l'égard de ce droit à une entité dotée de plus de 50 employés qui n'est pas une université, ou qui est tenue de le faire par contrat ou toute autre obligation légale;

b) celle qui a transféré un droit sur l'invention ou octroyé une licence à l'égard de ce droit à une entité dotée d'au plus 50 employés ou à une université, ou qui est tenue de le faire par contrat ou toute autre obligation légale, et qui est au courant du transfert futur d'un droit sur l'invention ou de l'octroi futur d'une licence à l'égard de ce droit à une entité dotée de plus de 50 employés qui n'est pas une université, ou de l'existence d'un contrat ou d'une autre obligation légale prévoyant le transfert d'un tel droit ou l'octroi d'une telle licence à cette dernière. (*small entity*)



"petition" means a petition referred to in section 27 of the Act; (*pétition*)

"Regulations under the Budapest Treaty" means the *Regulations under the Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure*; (*Règlement d'exécution du Traité de Budapest*)

"Regulations under the PCT" means the *Regulations under the Patent Cooperation Treaty*; (*Règlement d'exécution du PCT*)

"sequence listing" means, in respect of an invention, a part of the description describing nucleotide or amino acid sequences and giving other related information required by sections 113 to 130; (*listage des séquences*)

"small entity" in respect of an invention, means an entity that employs 50 or fewer employees or that is a university, but does not include an entity that

(a) has transferred or licensed, or is under a contractual or other legal obligation to transfer or license, any right in the invention to an entity, other than a university, that employs more than 50 employees, or

(b) has transferred or licensed, or is under a contractual or other legal obligation to transfer or license, any right in the invention to an entity that employs 50 or fewer employees or that is a university, and has knowledge of any subsequent transfer or license of, or of any subsisting contractual or other legal obligation to transfer or license, any right in the invention to an entity, other than a university, that employs more than 50 employees; (*petite entité*)

"specification" means a specification of an invention in accordance with subsections 27(3) and (4) of the Act; (*mémoire descriptif*)

"the Act as it read immediately before October 1, 1989" means the provisions of the *Patent Act* as it read immediately before October 1, 1989 subject, where applicable, to any amendments to the *Patent Act* coming into force

(a) after October 1, 1989 and before October 1, 1996, or

(b) after October 1, 1996; (*Loi dans sa version antérieure au 1<sup>er</sup> octobre 1989*)

"transfer" means a change in ownership of a patent, of an application or of an interest in an invention and includes an assignment. (*transfert*)

« pétition » La pétition visée à l'article 27 de la Loi. (*petition*)

« Règlement d'exécution du Traité de Budapest » Le *Règlement d'exécution du Traité de Budapest sur la reconnaissance internationale du dépôt des micro-organismes aux fins de la procédure en matière de brevets. (Regulations under the Budapest Treaty)*

« Règlement d'exécution du PCT » Le *Règlement d'exécution du Traité de coopération en matière de brevets. (Regulations under the PCT)* « revendications » Les revendications visées au paragraphe 27(4) de la Loi ou au paragraphe 34(2) de la Loi dans sa version antérieure au 1<sup>er</sup> octobre 1989. (*claims*)

« séquence d'acides aminés »

a) Séquence linéaire d'au moins quatre acides aminés contigus;

b) tout peptide ou protéine qui comprend des liaisons anormales, des liaisons croisées et des séquences terminales, des liaisons non peptidiques ou des liaisons analogues. (*amino acid sequence*)

« séquence de nucléotides » Séquence linéaire d'au moins 10 nucléotides contigus. (*nucleotide sequence*)

« Traité de Budapest » Le *Traité de Budapest sur la reconnaissance internationale du dépôt des micro-organismes aux fins de la procédure en matière de brevets*, fait à Budapest le 28 avril 1977, auquel le Canada est partie. (*Budapest Treaty*)

« Traité de coopération en matière de brevets » Le *Traité de coopération en matière de brevets*, fait à Washington le 19 juin 1970, ainsi que les modifications et révisions éventuellement apportées à celui-ci auxquelles le Canada est partie. (*Patent Cooperation Treaty*)

« transfert » La transmission, y compris la cession, de la propriété du brevet, de la demande, du droit sur l'invention ou d'un intérêt dans l'invention. (*transfer*)

PART I  
RULES OF GENERAL APPLICATION

*Fees*

3. Where a person takes any proceeding or requests that any service be rendered by the Commissioner or by the Patent Office, the person shall pay to the Commissioner the appropriate fee, if any, set out in Schedule II for that proceeding or service.

4. (1) The Commissioner shall, upon request, refund fees in accordance with subsections (2) to (15).

(2) Where an application is not accepted by the Commissioner because it does not meet the requirements referred to in section 93, 147 or 178 entitling it to a filing date, the fee paid shall be refunded, less \$25.

(3) Where an application is submitted to the Commissioner by mistake and the Commissioner is notified before the application has been assigned a number that the application is to be withdrawn, the fee paid on the withdrawn application shall be refunded, less \$25.

(4) Where, through inadvertence, more than one application is filed for the same invention, by or on behalf of the same person, and where any one of such applications is withdrawn before examination, any fee paid on the withdrawn application shall be refunded, less one-half of the filing fee.

(5) Where the Commissioner sends a notice to the applicant pursuant to subsection 94(1) and the applicant does not comply with the requisition set out in that notice, any fee paid pursuant to that subsection shall be refunded, less \$25.

(6) Where a fee is paid by an applicant or a patentee on the basis that it is not a small entity, no refund shall be made solely for the reason that it is later determined that it was at the time of payment a small entity.

(7) Where a fee to register any document relating to a patent or an application is received and the document is not submitted, the fee paid shall be refunded.

(8) Where a request for the reinstatement of an abandoned application is received and the applicant does not comply with the requirements for reinstatement, any fee paid for reinstatement shall be refunded, less one-half of the reinstatement fee.

(9) Where a request for the reinstatement of an abandoned application is refused, any fee paid for reinstatement shall be refunded.

## PARTIE I

### RÈGLES D'APPLICATION GÉNÉRALE

#### *Taxes*

3. La personne qui remplit des formalités ou demande la prestation d'un service par le commissaire ou le Bureau des brevets verse au commissaire la taxe qui est prévue, le cas échéant, à l'annexe II.

4. (1) Le commissaire effectue, sur demande, le remboursement des taxes versées, selon les modalités prévues aux paragraphes (2) à (15).

(2) Si une demande n'est pas acceptée par le commissaire parce qu'elle ne satisfait pas aux exigences prescrites aux articles 93, 147 ou 178 pour l'attribution d'une date de dépôt, un montant égal à la taxe versée moins 25 \$ est remboursé.

(3) Si une demande est soumise au commissaire par erreur et que celui-ci est avisé, avant l'attribution d'un numéro, que la demande sera retirée, un montant égal à la taxe versée pour la demande moins 25 \$ est remboursé.

(4) Si, par inadvertance, la même personne ou son représentant dépose plus d'une demande à l'égard d'une même invention et que l'une de ces demandes est retirée avant l'examen, la taxe versée à l'égard de la demande retirée est remboursée, moins la moitié de la taxe de dépôt.

(5) Si le commissaire envoie un avis au demandeur en application du paragraphe 94(1) et que celui-ci ne satisfait pas aux exigences énoncées dans cet avis, un montant égal à la taxe versée conformément à ce paragraphe moins 25 \$ est remboursé.

(6) Si le demandeur ou le breveté verse une taxe en tant qu'entité autre qu'une petite entité, aucun remboursement n'est effectué au seul motif qu'il est décidé par la suite qu'il était une petite entité au moment du versement.

(7) La taxe d'enregistrement de tout document relatif à un brevet ou à une demande est remboursée si elle est versée et que le document n'est pas déposé par la suite.

(8) Si une demande de rétablissement de demande abandonnée est reçue et que le demandeur ne remplit pas les conditions relatives au rétablissement, la taxe versée est remboursée, moins la moitié de la taxe de rétablissement.

(9) En cas de refus d'une demande de rétablissement de demande abandonnée, la taxe versée pour le rétablissement est remboursée.

(10) A final fee referred to in subsection 30(1) or (5) shall be refunded if

- (a) it is received during the prosecution of an application and the application is subsequently refused or abandoned;
- (b) a request for its return is received before the start of technical preparations for issue; or
- (c) it is submitted by a person who is not the authorized correspondent.

(11) Where a candidate for the Patent Agents' Examination withdraws the candidate's name by written notice to the Commissioner received

- (a) before March 1 of the year of the examination, the fee paid shall be refunded; or
- (b) on or after March 1 of the year of the examination and before the date of the examination, the fee paid shall be refunded, less \$25.

(12) When the fee received with a request for a copy of a document is insufficient and the request is cancelled, the fee paid shall be refunded.

(13) When an application referred to in section 68 of the Act and presented under subsection 65(1) of the Act is not advertised in the *Canadian Patent Office Record*, any fee paid for advertising the application shall be refunded.

(14) Subject to subsections (2) to (13) and (15), any fee paid by mistake for copies of a document that the Patent Office does not have or paid in excess of the fee prescribed shall be refunded.

(15) No refund shall be made if the amount of the refund amounts to less than \$1 or if the refund results from the exchange on foreign currency.

#### *Communications*

5. (1) All correspondence intended for the Commissioner or the Patent Office shall bear the indication: "The Commissioner of Patents".

(2) Subject to subsection (3), correspondence addressed to the Commissioner shall be considered to be received by the Commissioner on the day that it is delivered to one of the following establishments, where the delivery is made during the business hours of that establishment:

- (a) the Patent Office; or
- (b) an establishment that is designated by the Commissioner in the *Canadian Patent Office Record* as an establishment to which correspondence addressed to the Commissioner may be delivered.

(10) La taxe finale visée aux paragraphes 30(1) ou (5) est remboursée dans l'un ou l'autre des cas suivants :

- a) elle est reçue pendant la poursuite d'une demande et cette demande est par la suite rejetée ou abandonnée;
- b) une demande de renvoi est reçue avant le début des préparatifs techniques de la délivrance;
- c) elle est versée par une personne qui n'est pas le correspondant autorisé.

(11) Lorsqu'un candidat à l'examen des agents de brevets se désiste en envoyant un avis écrit au commissaire :

- a) la taxe versée est remboursée si l'avis est reçu avant le 1<sup>er</sup> mars de l'année de l'examen;
- b) un montant égal à la taxe versée moins 25 \$ est remboursé si l'avis est reçu le 1<sup>er</sup> mars de l'année de l'examen ou après cette date mais avant la date de l'examen.

(12) Lorsque la taxe reçue avec la demande d'une copie de document est insuffisante et que celle-ci est annulée, cette taxe est remboursée.

(13) Lorsqu'une requête visée à l'article 68 de la Loi et présentée en vertu du paragraphe 65(1) de la Loi n'est pas annoncée dans la *Gazette du Bureau des brevets*, la taxe versée pour l'annonce de la demande est remboursée.

(14) Sous réserve des paragraphes (2) à (13) et (15), toute taxe versée par erreur pour des copies d'un document que le Bureau des brevets ne détient pas ou versée en excédent de la taxe prévue est remboursée.

(15) Aucun remboursement n'est effectué s'il résulte du change sur la monnaie étrangère ou si la taxe à rembourser est inférieure à 1 \$.

#### *Communications*

5. (1) Toute correspondance à l'intention du commissaire ou du Bureau des brevets porte la mention « Le commissaire aux brevets ».

(2) Sous réserve du paragraphe (3), toute correspondance adressée au commissaire est réputée reçue par lui le jour où elle est livrée à l'un des établissements suivants, si la livraison est effectuée pendant les heures de bureau de cet établissement :

- a) le Bureau des brevets;
- b) tout établissement désigné par le commissaire dans la *Gazette du Bureau des brevets* pour recevoir livraison de la correspondance qui lui est adressée.

(3) Where correspondence addressed to the Commissioner is delivered outside of business hours to an establishment referred to in paragraph (2)(a) or (b), it shall be considered to be received by the Commissioner on the next working day.

(4) Subject to subsection (5), where the Commissioner has, in accordance with section 8.1 of the Act, specified in the *Canadian Patent Office Record* that correspondence may be transmitted by facsimile, correspondence transmitted by facsimile shall be considered to be received by the Commissioner on the day that it is transmitted, where the facsimile is transmitted to the Commissioner before midnight, local time, where the Patent Office is situated.

(5) Where correspondence is transmitted by facsimile on a day that the Patent Office is closed for business, it shall be considered to be received by the Commissioner on the next working day.

6. (1) Except as provided by the Act or these Rules, for the purpose of prosecuting or maintaining an application the Commissioner shall only communicate with, and shall only have regard to communications from, the authorized correspondent.

(2) For the purpose of appointing, in respect of an application, a patent agent or an associate patent agent or of revoking the appointment of a patent agent or an associate patent agent, the Commissioner shall have regard to communications from any of the applicant, the patent agent and the associate patent agent.

(3) Interviews with members of the Patent Office staff in respect of an application may be held during the business hours of the Patent Office by

- (a) the authorized correspondent;
- (b) the applicant, with the permission of the authorized correspondent; or
- (c) an appointed non-resident patent agent, with the permission of the associate patent agent.

7. Communications addressed to the Commissioner in relation to an application shall include

- (a) the name of the applicant or inventor;
- (b) the application number, if one has been assigned by the Patent Office; and
- (c) the title of the invention.

8. (1) Subject to subsection (2), communications addressed to the Commissioner in relation to an application or a patent shall relate to one application or patent only.

(2) Subsection (1) does not apply in respect of communications relating to

- (a) a transfer, a licence or a security interest;
- (b) a change in the name or address of an applicant, a patentee, a patent agent, an associate patent agent or a representative for service; or
- (c) fees to maintain an application in effect or to maintain the rights accorded by a patent.

(3) Si la correspondance adressée au commissaire est livrée en dehors des heures de bureau à l'établissement visé aux paragraphes (2)*a*) ou *b*), elle est réputée reçue par lui le jour ouvrable suivant.

(4) Sous réserve du paragraphe (5), si le commissaire a, en application de l'article 8.1 de la Loi, précisé dans la *Gazette du Bureau des brevets* que toute correspondance peut lui être transmise par télécopieur, la correspondance ainsi transmise est réputée reçue par lui le jour où elle lui est transmise avant minuit, heure locale, au siège du Bureau des brevets.

(5) Si la correspondance est transmise par télécopieur un jour où le Bureau des brevets est fermé au public, elle est réputée reçue par le commissaire le jour ouvrable suivant.

6. (1) Sauf disposition contraire de la Loi ou des présentes règles, dans le cadre de la poursuite ou du maintien d'une demande, le commissaire ne communique qu'avec le correspondant autorisé en ce qui concerne cette demande et ne tient compte que des communications reçues de celui-ci à cet égard.

(2) Aux fins de la nomination d'un agent de brevets ou d'un coagent ou de la révocation de cette nomination dans le cadre d'une demande, le commissaire ne tient compte que des communications reçues du demandeur, de l'agent de brevets et du coagent.

(3) Les personnes suivantes peuvent avoir des entrevues avec les membres du personnel du Bureau des brevets au sujet d'une demande, durant les heures de bureau :

- a*) le correspondant autorisé;
- b*) le demandeur, avec la permission du correspondant autorisé;
- c*) tout agent de brevets non résidant nommé, avec la permission du coagent.

7. Toute communication adressée au commissaire au sujet d'une demande contient les renseignements suivants :

- a*) le nom du demandeur ou de l'inventeur;
- b*) le numéro de la demande, si un numéro lui a été attribué par le Bureau des brevets;
- c*) le titre de l'invention.

8. (1) Sous réserve du paragraphe (2), toute communication adressée au commissaire au sujet d'une demande ou d'un brevet porte sur une seule demande ou un seul brevet.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas aux communications concernant :

- a*) les transferts, licences ou sûretés;
- b*) les changements de nom ou d'adresse d'un demandeur, d'un breveté, d'un agent de brevets, d'un coagent ou d'un représentant pour signification;
- c*) les taxes versées pour le maintien en état des demandes et des droits conférés par les brevets.



9. An authorized correspondent shall provide the Commissioner with its complete address and any communication sent by the Commissioner or by the Patent Office to the authorized correspondent at that address shall be considered to be sent on the date that it bears.

10. Communications addressed to the Commissioner pursuant to section 34.1 of the Act and communications addressed to the Commissioner with the stated or apparent intention of protesting against the granting of a patent shall be acknowledged, but, subject to section 10 of the Act or of the Act as it read immediately before October 1, 1989, no information shall be given as to the action taken.

11. Except as provided by section 11 of the Act, the Commissioner and the Patent Office shall not provide any information respecting an application that is not open to public inspection to any person other than the authorized correspondent, the applicant or a person authorized by the authorized correspondent or the applicant to receive the information.

*Entry of Patent Agents on Register of Patent Agents*

12. (1) Subject to subsection 14(2), for the purpose of having their name entered on the register of patent agents, a person is eligible to sit for the qualifying examination for patent agents referred to in section 14 if, on March 31 of the year in which the person proposes to sit for the examination,

- (a) the person resides in Canada and has been employed for a period of at least 12 months on the examining staff of the Patent Office; or
- (b) the person resides in Canada and has worked in Canada in the area of Canadian patent law and practice, including the preparation and prosecution of applications, for a period of at least 12 months.

(2) A person referred to in paragraph (b) shall file with the Commissioner an affidavit or statutory declaration setting out the person's experience and responsibilities in the area of patent law and practice.

13. (1) An Examining Board is hereby established for the purpose of preparing, administering and marking the qualifying examination for patent agents referred to in section 14.

(2) The members of the Examining Board shall be appointed by the Commissioner, and the chairperson and at least three other members shall be employees of the Patent Office and at least five members shall be patent agents nominated by the Patent and Trademark Institute of Canada.

14. (1) The Examining Board shall administer a qualifying examination for patent agents every year in the month of April.

(2) The Commissioner shall give notice in the *Canadian Patent Office Record* of the date of the qualifying examination and shall indicate in the notice that any person who proposes to sit for the examination shall, within the time specified in the notice, notify the Commissioner in writing and pay the fee set out in item 34 of Schedule II.

(3) The Commissioner shall designate the place or places where the qualifying examination is to be held and shall notify by registered mail, at least two weeks before the date of the examination, every person who has complied with the requirements set out in subsection (2).

9. Le correspondant autorisé fournit au commissaire son adresse complète et toute communication qui lui est adressée par le commissaire ou le Bureau des brevets à cette adresse est réputée expédiée à la date qu'elle porte.

10. Il est accusé réception des communications adressées au commissaire en application de l'article 34.1 de la Loi et des communications adressées à celui-ci dans l'intention, déclarée ou apparente, de protester contre la délivrance d'un brevet; toutefois, sous réserve de l'article 10 de la Loi et de la Loi dans sa version antérieure au 1<sup>er</sup> octobre 1989, nul renseignement ne peut être donné sur les mesures qui ont été prises.

11. Sous réserve de l'article 11 de la Loi, le commissaire et le Bureau des brevets ne peuvent fournir à quiconque de l'information concernant une demande qui n'est pas accessible au public pour consultation, sauf s'il s'agit du correspondant autorisé, du demandeur ou de la personne autorisée par le correspondant autorisé ou le demandeur à recevoir cette information.

*Inscription des agents de brevets au registre des agents de brevets*

12. (1) Sous réserve du paragraphe 14(2), aux fins de l'inscription au registre des agents de brevets, toute personne a le droit de se présenter à l'examen de compétence visé à l'article 14 si, le 31 mars de l'année où elle se propose de se présenter à l'examen, elle remplit l'une des conditions suivantes :

- a) elle réside au Canada et travaille depuis au moins 12 mois à titre de membre du personnel examinateur du Bureau des brevets;
- b) elle réside au Canada et y a exercé des fonctions relatives à la pratique et au droit canadiens en matière de brevets, y compris la préparation et la poursuite des demandes, pendant une période d'au moins 12 mois.

(2) La personne visée à l'alinéa (1)b) remet au commissaire un affidavit ou une déclaration solennelle attestant son expérience et ses responsabilités relatives à la pratique et au droit canadiens en matière de brevets.

13. (1) Est constituée la Commission d'examen chargée de préparer, de tenir et d'évaluer l'examen de compétence visé à l'article 14.

(2) La Commission d'examen compte au moins neuf membres nommés par le commissaire, dont le président et au moins trois autres membres font partie du personnel du Bureau des brevets et au moins cinq membres sont des agents de brevets proposés par l'Institut canadien des brevets et marques.

14. (1) La Commission d'examen tient un examen de compétence d'agent de brevets au cours du mois d'avril de chaque année.

(2) Le commissaire donne avis de la date de l'examen de compétence dans la *Gazette du Bureau des brevets* et y indique que toute personne qui a l'intention de se présenter à l'examen doit, dans le délai précisé, en aviser le commissaire par écrit et verser la taxe prévue à l'article 34 de l'annexe II.

(3) Le commissaire désigne l'endroit ou les endroits où l'examen de compétence aura lieu et avise en conséquence par courrier recommandé, au moins deux semaines avant la date de l'examen, les personnes qui ont satisfait aux exigences énoncées au paragraphe (2).

15. The Commissioner shall enter on the register of patent agents, on payment of the fee set out in item 33 of Schedule II, the name of

- (a) any resident of Canada who has demonstrated a good knowledge of Canadian patent law and practice by passing the qualifying examination for patent agents relating to patent law and practice;
- (b) any resident of a country other than Canada who is registered and in good standing with the patent office of that country or with a regional patent office for that country; and
- (c) any firm, if the name of at least one member of the firm is entered on the register.

16. (1) During the period beginning on January 1 and ending on March 31 in every year

- (a) every person who is a resident of Canada and whose name is entered on the register of patent agents shall pay the fee set out in item 35 of Schedule II in order to maintain the person's name on the register;
- (b) every person who is a resident of another country and whose name is entered on the register of patent agents shall, in order to maintain the person's name on the register, file a statement, signed by the person, indicating the person's country of residence and stating that the person is registered and in good standing with the patent office of that country or with a regional patent office for that country; and
- (c) every firm whose name is entered on the register of patent agents shall, in order to maintain its name on the register, file a statement indicating each member of the firm whose name is entered on the register, signed by a duly authorized member of the firm whose own name is entered on the register.

(2) The Commissioner shall send to every patent agent who fails to comply with subsection (1) a notice requiring compliance within the three-month period after the date of the notice.

(3) The Commissioner shall remove from the register of patent agents the name of any patent agent who

- (a) fails to comply with a notice sent pursuant to subsection (2); or
- (b) no longer meets the requirements by virtue of which the name of the patent agent was entered on the register.

(4) The removal by the Commissioner of the name of a person from the register of patent agents constitutes a refusal to recognize that person as a patent agent for the purposes of section 16 of the Act.

17. Where the name of a patent agent has been removed from the register of patent agents pursuant to subsection 16(3), it may be reinstated on the register if the patent agent

- (a) applies to the Commissioner, in writing, for reinstatement within the one-year period after the date on which the name of the patent agent was removed from the register;
- (b) pays the fee set out in item 36 of Schedule II for applying for reinstatement on the register;

**15.** Le commissaire inscrit au registre des agents de brevets, moyennant paiement de la taxe prévue à l'article 33 de l'annexe II, le nom des personnes suivantes :

- a) tout résident du Canada qui, en réussissant l'examen de compétence, a démontré une bonne connaissance de la pratique et du droit canadiens en matière de brevets;
- b) tout résident d'un pays étranger qui est inscrit au bureau des brevets de ce pays ou au bureau des brevets régional pour ce pays et qui est en règle avec ce bureau;
- c) toute maison d'affaires dont le nom d'au moins un membre est inscrit au registre des agents de brevets.

**16. (1)** Pendant la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 mars de chaque année :

- a) tout résident du Canada dont le nom est inscrit au registre des agents de brevets est tenu de verser, pour maintenir cette inscription, la taxe prévue à l'article 35 de l'annexe II;
- b) tout résident d'un pays étranger dont le nom est inscrit au registre des agents de brevets est tenu de déposer, pour maintenir cette inscription, un mémoire portant sa signature, indiquant son pays de résidence et déclarant qu'il est inscrit au bureau des brevets de ce pays ou au bureau des brevets régional pour ce pays et est en règle avec ce bureau;
- c) toute maison d'affaires dont le nom est inscrit au registre des agents de brevets est tenue de déposer, pour maintenir cette inscription, un mémoire indiquant les noms de tous ses membres qui figurent à ce registre et portant la signature d'un membre dûment autorisé dont le nom figure au registre.

(2) Le commissaire envoie à chaque agent de brevets qui n'a pas respecté les exigences du paragraphe (1) un avis exigeant qu'il s'y conforme dans les trois mois suivant la date de l'avis.

(3) Le commissaire supprime du registre des agents de brevets le nom de tout agent de brevets qui :

- a) omet de se conformer à l'avis visé au paragraphe (2);
- b) ne remplit plus les conditions requises pour l'inscription au registre.

(4) La suppression d'un nom, par le commissaire, du registre des agents de brevets équivaut au refus de reconnaître la personne visée comme agent de brevets pour l'application de l'article 16 de la Loi.

**17.** Une fois supprimé conformément au paragraphe 16(3), le nom d'un agent de brevets peut être inscrit de nouveau au registre des agents de brevets si celui-ci remplit les conditions suivantes :

- a) il présente une demande écrite à cet effet au commissaire dans le délai d'un an suivant la date de suppression de son nom;
- b) il verse la taxe prévue à l'article 36 de l'annexe II pour la réinscription;

- (c) pays the fee referred to in paragraph 16(1)(a) for maintaining the name of the patent agent on the register or files the statement referred to in paragraph 16(1)(b) or (c), as the case may be; and
- (d) meets the requirements referred to in section 15 for entry of the name of the patent agent on the register.

18. Any decision of the Commissioner, pursuant to section 16 of the Act, to refuse to recognize a person as a patent agent shall be forthwith entered in the register of patent agents and published in the *Canadian Patent Office Record*, and a copy shall be sent by registered mail to the person referred to in the decision.

19. (1) When the Commissioner makes a decision pursuant to section 16 of the Act that a person be refused recognition as a patent agent, any correspondence respecting an application sent by the Commissioner or by the Patent Office to that person within the six-month period preceding the date of the decision and to which no reply has been made by that date is deemed not to have been sent to the applicant.

(2) An application filed by a person who has been refused recognition as a patent agent by the Commissioner or an application that includes an appointment of such a person as patent agent of the applicant or as associate patent agent shall be treated by the Commissioner as an application filed by the applicant or by the patent agent who appointed the associate patent agent.

#### *Appointment of Patent Agents*

20. (1) An applicant who is not an inventor shall appoint a patent agent to prosecute the application for the applicant.

(2) The appointment of a patent agent shall be made in the petition or by submitting to the Commissioner a notice signed by the applicant.

(3) The appointment of a patent agent may be revoked by submitting to the Commissioner a notice of revocation signed by the applicant or that patent agent.

21. (1) Every patent agent who does not reside in Canada and who is appointed as the patent agent for an applicant in respect of an application shall appoint as the associate patent agent in respect of the application a patent agent who resides in Canada.

(2) Every patent agent who resides in Canada and who is appointed as the patent agent for an applicant in respect of an application may appoint as the associate patent agent in respect of the application a patent agent who resides in Canada.

(3) The appointment of an associate patent agent shall be made in the petition or by submitting to the Commissioner a notice signed by the patent agent who appointed the associate patent agent.

(4) The appointment of an associate patent agent may be revoked by submitting to the Commissioner a notice of revocation signed by the associate patent agent or the patent agent who appointed the associate patent agent.

22. Any act by or in relation to a patent agent or an associate patent agent shall have the effect of an act by or in relation to the applicant.

c) il verse la taxe visée à l'alinéa 16(1)*a*) pour le maintien de l'inscription au registre ou dépose le mémoire visé aux alinéas 16(1)*b*) ou *c*), selon le cas;

d) il remplit les conditions visées à l'article 15 pour l'inscription au registre.

**18.** Toute décision du commissaire refusant de reconnaître une personne comme agent de brevets, rendue en vertu de l'article 16 de la Loi, est aussitôt inscrite au registre des agents de brevets et publiée dans la *Gazette du Bureau des brevets*; une copie de la décision est envoyée par courrier recommandé à la personne visée.

**19.** (1) Lorsque le commissaire rend une décision en vertu de l'article 16 de la Loi refusant de reconnaître une personne comme agent de brevets, toute correspondance concernant la demande envoyée à celle-ci par le commissaire ou le Bureau des brevets dans les six mois précédant la date de la décision et à laquelle aucune réponse n'a été donnée jusqu'à cette date est réputée ne pas avoir été envoyée au demandeur.

(2) La demande déposée par la personne que le commissaire a refusé de reconnaître comme agent de brevets ou la demande dans laquelle une telle personne est nommée agent de brevets du demandeur ou coagent est considérée par le commissaire comme une demande déposée par le demandeur ou par l'agent de brevets ayant nommé le coagent, selon le cas.

#### *Nomination des agents de brevets*

**20.** (1) Le demandeur qui n'est pas l'inventeur nomme un agent de brevets chargé de poursuivre la demande en son nom.

(2) L'agent de brevets est nommé dans la pétition ou dans un avis remis au commissaire et signé par le demandeur.

(3) La nomination d'un agent de brevets peut être révoquée par un avis de révocation remis au commissaire et signé par l'agent ou le demandeur.

**21.** (1) L'agent de brevets qui ne réside pas au Canada et qui est nommé agent de brevets d'un demandeur à l'égard d'une demande est tenu de nommer un agent de brevets résidant au Canada à titre de coagent pour cette demande.

(2) L'agent de brevets qui réside au Canada et qui est nommé agent de brevets d'un demandeur à l'égard d'une demande peut nommer un agent de brevets résidant au Canada à titre de coagent pour cette demande.

(3) Le coagent est nommé dans la pétition ou dans un avis remis au commissaire et signé par l'agent de brevets qui l'a nommé.

(4) La nomination d'un coagent peut être révoquée par un avis de révocation remis au commissaire et signé par le coagent ou l'agent de brevets qui l'a nommé.

**22.** Tout acte fait par l'agent de brevets ou le coagent ou les concernant a le même effet que l'acte fait par le demandeur ou le concernant.

23. Where an applicant is not the inventor and no patent agent residing in Canada has been appointed or any such appointment has been revoked, the Commissioner shall by notice requisition either that the applicant appoint a patent agent residing in Canada or, where a non-resident patent agent has been appointed, that the non-resident patent agent appoint an associate patent agent, within the three-month period after the date of the notice.

24. Where a patent agent withdraws from practice, any patent agent who is the successor to that patent agent and who has so established to the Commissioner, shall be considered to be the appointed patent agent until another patent agent is appointed, in respect of any application in which the patent agent who has withdrawn from practice has been appointed.

### *Time*

25. Except where other times are provided by the Act or these Rules, the time within which action must be taken by an applicant where the Commissioner, by notice, requisitions the applicant to take any action necessary for compliance with the Act or these Rules is the three-month period after the requisition is made.

26. (1) Subject to subsection (2) and any other provision of these Rules, except in respect of Part V, the Commissioner is authorized to extend the time fixed by these Rules or by the Commissioner under the Act for doing anything, subject to both the extension being applied for and the fee set out in item 22 of Schedule II being paid before the expiry of that time, where the Commissioner is satisfied that the circumstances justify the extension. (2) Where, for the purposes of paragraph 73(1)(a) of the Act, the Commissioner establishes a shorter period for replying in good faith to any requisition made by an examiner in connection with an examination, the Commissioner is not authorized to extend the time for replying beyond six months after the requisition is made.

27. (1) Except in respect of Part V, the Commissioner is authorized to extend the time fixed by subsection 18(2) of the Act, subject to the fee set out in item 22 of Schedule II being paid, where the Commissioner is satisfied that the circumstances justify the extension. (2) Except in respect of Part V, where the applicant is sent a notice in accordance with subsection 30(7), the Commissioner is authorized to extend the time fixed by paragraph 73(1)(f) of the Act where the Commissioner is satisfied that the circumstances justify the extension.

### *Examination*

28. (1) Subject to subsection (2), the Commissioner may advance an application for examination out of its routine order upon the request of any person who pays the fee set out in item 4 of Schedule II, where the Commissioner determines that failure to advance the application is likely to prejudice that person's rights. (2) In respect of an application filed on or after October 1, 1989, subsection (1) only applies if the application is open to public inspection under section 10 of the Act and a request for examination has been made pursuant to subsection 35(1) of the Act.

**23.** Lorsque le demandeur n'est pas l'inventeur et qu'aucun agent de brevets résidant au Canada n'a été nommé ou que la nomination de l'agent de brevets a été révoquée, le commissaire, par avis, exige que le demandeur nomme un agent de brevets résidant au Canada ou, si un agent de brevets non résidant a été nommé, que celui-ci nomme un coagent, dans les trois mois suivant l'avis.

**24.** Lorsque l'agent de brevets cesse d'exercer ses fonctions, l'agent de brevets qui démontre au commissaire qu'il en est le successeur est réputé, en ce qui concerne toute demande pour laquelle l'ancien agent de brevets avait été nommé, être l'agent de brevets jusqu'à ce qu'un autre agent de brevets soit nommé.

### *Délais*

**25.** Sauf disposition contraire de la Loi ou des présentes règles, le délai d'exécution de tout acte que le commissaire exige, par avis, du demandeur pour qu'il se conforme à la Loi ou aux présentes règles est le délai de trois mois suivant la demande.

**26.** (1) Sous réserve du paragraphe (2) et des autres dispositions des présentes règles, sauf pour l'application de la partie V, le commissaire est autorisé à proroger tout délai prévu aux présentes règles ou fixé par lui en vertu de la Loi pour l'accomplissement d'un acte, s'il est convaincu que les circonstances le justifient et si, avant l'expiration du délai, la prorogation a été demandée et la taxe prévue à l'article 22 de l'annexe II a été versée.

(2) Lorsque, pour l'application de l'alinéa 73(1)a) de la Loi, le commissaire détermine un délai plus court pour permettre de répondre de bonne foi, dans le cadre d'un examen, à toute demande de l'examineur, il n'est pas autorisé à proroger le délai de réponse au-delà des six mois suivant la demande.

**27.** (1) Sauf pour l'application de la partie V, le commissaire est autorisé à proroger le délai visé au paragraphe 18(2) de la Loi s'il est convaincu que les circonstances le justifient et si la taxe prévue à l'article 22 de l'annexe II a été versée.

(2) Sauf pour l'application de la partie V, lorsqu'il a expédié un avis au demandeur conformément au paragraphe 30(7), le commissaire est autorisé à proroger le délai visé à l'alinéa 73(1)f) de la Loi s'il est convaincu que les circonstances le justifient.

### *Examen*

**28.** (1) Sous réserve du paragraphe (2), le commissaire peut, à la demande de la personne qui verse la taxe prévue à l'article 4 de l'annexe II, devancer la date normale d'examen d'une demande s'il juge que le non-devancement est susceptible de porter préjudice aux droits de cette personne.

(2) Dans le cas d'une demande déposée le 1<sup>er</sup> octobre 1989 ou après cette date, le paragraphe (1) ne s'applique que si la demande est accessible au public pour consultation sous le régime de l'article 10 de la Loi et si une requête d'examen a été déposée conformément au paragraphe 35(1) de la Loi.



**29. (1)** Where an examiner examining an application in accordance with section 35 of the Act or the Act as it read immediately before October 1, 1989 has reasonable grounds to believe that an application for a patent describing the same invention has been filed, in or for any country, on behalf of the applicant or on behalf of any other person claiming under an inventor named in the application being examined, the examiner may requisition from the applicant any of the following information and a copy of any related document:

- (a) an identification of any prior art cited in respect of the applications;
- (b) the application numbers, filing dates and, if granted, the patent numbers;
- (c) particulars of conflict, opposition, re-examination or similar proceedings; and
- (d) where a document is not in either English or French, a translation of the document, or a part of the document, into English or French.

(2) Where an examiner examining an application in accordance with section 35 of the Act or the Act as it read immediately before October 1, 1989 has reasonable grounds to believe that an invention disclosed in the application was, before the filing date of the application, published or the subject of a patent, the examiner may requisition the applicant to identify the first publication of or patent for that invention.

(3) Subsections (1) and (2) do not apply to any information or document that is not available or known to the applicant, provided that the applicant states the reasons why the information or document is not available or known.

**30. (1)** Where an examiner, after examining an application, has reasonable grounds to believe that the application complies with the Act and these Rules, the Commissioner shall notify the applicant that the application has been found allowable and shall requisition the payment of the applicable final fee set out in paragraph 6(a) or (b) of Schedule II within the six-month period after the date of the notice.

(2) Where an examiner examining an application in accordance with section 35 of the Act or the Act as it read immediately before October 1, 1989 has reasonable grounds to believe that an application does not comply with the Act or these Rules, the examiner shall inform the applicant of the application's defects and shall requisition the applicant to amend the application in order to comply or to provide arguments as to why the application does comply, within the six-month period after the requisition is made or, except in respect of Part V, within any shorter period established by the Commissioner in accordance with paragraph 73(1)(a) of the Act.

(3) Where an applicant has replied in good faith to a requisition referred to in subsection (2) within the time provided but the examiner has reasonable grounds to believe that the application still does not comply with the Act or these Rules in respect of one or more of the defects referred to in the requisition and that the applicant will not amend the application to comply with the Act and these Rules, the examiner may reject the application.

**29.** (1) Lorsque l'examineur chargé de l'examen d'une demande conformément à l'article 35 de la Loi ou de la Loi dans sa version antérieure au 1<sup>er</sup> octobre 1989 a des motifs raisonnables de croire qu'une demande de brevet visant la même invention a été déposée dans tout pays ou pour tout pays, au nom du demandeur ou d'une autre personne se réclamant d'un inventeur désigné dans la demande examinée, il peut exiger que le demandeur lui fournisse les renseignements suivants et des copies des documents connexes :

- a) toute antériorité citée à l'égard de ces demandes;
- b) les numéros des demandes, les dates de dépôt et les numéros des brevets s'ils ont été octroyés;
- c) les détails relatifs aux conflits, oppositions, réexamens ou procédures analogues;
- d) si le document n'est ni en français ni en anglais, une traduction en français ou en anglais de tout ou partie du document.

(2) Lorsque l'examineur chargé de l'examen d'une demande conformément à l'article 35 de la Loi ou de la Loi dans sa version antérieure au 1<sup>er</sup> octobre 1989 a des motifs raisonnables de croire qu'une invention mentionnée dans la demande faisait l'objet, avant la date du dépôt de la demande, d'une publication ou était brevetée, il peut exiger que le demandeur précise la première publication ou le brevet se rapportant à cette invention.

(3) Les paragraphes (1) et (2) ne s'appliquent pas aux renseignements et documents qui ne sont pas à la disposition du demandeur ou qui ne sont pas connus de lui, dans la mesure où il donne les motifs pour lesquels ils ne le sont pas.

**30.** (1) Lorsque l'examineur qui a examiné une demande a des motifs raisonnables de croire que celle-ci est conforme à la Loi et aux présentes règles, le commissaire avise le demandeur que sa demande a été jugée acceptable et lui demande de verser la taxe finale applicable prévue aux alinéas 6a) ou b) de l'annexe II dans les six mois suivant la date de l'avis.

(2) Lorsque l'examineur chargé de l'examen d'une demande conformément à l'article 35 de la Loi ou de la Loi dans sa version antérieure au 1<sup>er</sup> octobre 1989 a des motifs raisonnables de croire que celle-ci n'est pas conforme à la Loi et aux présentes règles, il informe le demandeur des irrégularités de la demande et lui demande de modifier sa demande en conséquence ou de lui faire parvenir ses arguments justifiant le contraire, dans les six mois suivant la demande de l'examineur ou, sauf pour l'application de la partie V, dans le délai plus court déterminé par le commissaire en application de l'alinéa 73(1)a) de la Loi.

(3) Lorsque le demandeur a répondu de bonne foi à la demande de l'examineur visée au paragraphe (2) dans le délai prévu, celui-ci peut refuser la demande s'il a des motifs raisonnables de croire qu'elle n'est toujours pas conforme à la Loi et aux présentes règles en raison des irrégularités signalées et que le demandeur ne la modifiera pas pour la rendre conforme à la Loi et aux présentes règles.

(4) Where an examiner rejects an application, the notice shall bear the notation "Final Action" or "Décision finale", shall indicate the outstanding defects and shall requisition the applicant to amend the application in order to comply with the Act and these Rules or to provide arguments as to why the application does comply, within the six-month period after the requisition is made or, except in respect of Part V, within any shorter period established by the Commissioner in accordance with paragraph 73(1)(a) of the Act.

(5) Where in accordance with subsection 30(4) the applicant amends the application or provides arguments and the examiner has reasonable grounds to believe that the application complies with the Act and these Rules, the Commissioner shall notify the applicant that the rejection is withdrawn and that the application has been found allowable and shall requisition the payment of the applicable final fee set out in paragraph 6(a) or (b) of Schedule II within the six-month period after the date of the notice.

(6) Where the rejection is not withdrawn pursuant to subsection (5), the rejection shall be reviewed by the Commissioner and the applicant shall be given an opportunity to be heard.

(7) Where, after a notice is sent in accordance with subsection (1) or (5) but before a patent is issued, the Commissioner has reasonable grounds to believe that the application does not comply with the Act or these Rules, the Commissioner shall notify the applicant, shall return the application to the examiner for further examination, and if the final fee has been paid shall refund it.

(8) After the applicant is sent a notice in accordance with subsection (7), sections 32 and 33 do not apply unless a further notice is sent to the applicant in accordance with subsection (1) or (5).

#### *Amendments*

**31.** An application that has been rejected by an examiner shall not be amended after the expiry of the time for responding to the examiner's requisition, made pursuant to subsection 30(4), except

(a) where the rejection is withdrawn in accordance with subsection 30(5);

(b) where the Commissioner is satisfied after review that the rejection is not justified and the applicant has been so informed;

(c) where the Commissioner has informed the applicant that the amendment is necessary for compliance with the Act and these Rules; or

(d) by order of the Federal Court or the Supreme Court of Canada.

**32.** (1) Except as otherwise provided by the Act or these Rules, after the applicant is sent a notice pursuant to subsection 30(1) or (5), no amendment, other than an amendment to correct a clerical error that is obvious on the face of the application, may be made to the application unless the fee set out in item 5 of Schedule II is paid.

(2) Except as otherwise provided by the Act or these Rules, after the applicant is sent a notice pursuant to subsection 30(1) or (5), no amendment may be made to the application that would necessitate a further search by the examiner in respect of the application or that would make the application not comply with the Act or these Rules.

(4) En cas de refus, l'avis donné porte la mention « Décision finale » ou « Final Action », signale les irrégularités non corrigées et exige que le demandeur modifie la demande pour la rendre conforme à la Loi et aux présentes règles ou fasse parvenir des arguments justifiant le contraire, dans les six mois qui suivent ou, sauf pour l'application de la partie V, dans le délai plus court déterminé par le commissaire en application de l'alinéa 73(1)a) de la Loi.

(5) Lorsque, conformément au paragraphe 30(4), le demandeur modifie la demande ou fait parvenir des arguments et que l'examineur a des motifs raisonnables de croire qu'elle est conforme à la Loi et aux présentes règles, le commissaire avise le demandeur que le refus est annulé et que la demande a été jugée acceptable et lui demande de verser la taxe finale applicable prévue aux alinéas 6a) ou b) de l'annexe II dans les six mois suivant la date de l'avis.

(6) Lorsque le refus n'est pas annulé selon le paragraphe (5), le commissaire en fait la révision et le demandeur se voit donner la possibilité de se faire entendre.

(7) Lorsque, après l'expédition de l'avis visé aux paragraphes (1) ou (5) mais avant la délivrance d'un brevet, le commissaire a des motifs raisonnables de croire que la demande n'est pas conforme à la Loi et aux présentes règles, il en avise le demandeur, renvoie la demande à l'examineur pour qu'il en poursuive l'examen et, si la taxe finale a été versée, la rembourse.

(8) Après l'expédition d'un avis au demandeur conformément au paragraphe (7), les articles 32 et 33 ne s'appliquent que si un autre avis lui est expédié en application des paragraphes (1) ou (5).

### *Modifications*

**31.** La demande qui a été refusée par l'examineur ne peut être modifiée après l'expiration du délai pour obtempérer à la demande de l'examineur en application du paragraphe 30(4), sauf dans les cas suivants :

- a) le refus est annulé en application du paragraphe 30(5);
- b) le commissaire est convaincu, après révision, que le refus est injustifié et il en a informé le demandeur;
- c) le commissaire a informé le demandeur que la modification est nécessaire pour que la demande soit conforme à la Loi et aux présentes règles;
- d) la Cour fédérale ou la Cour suprême du Canada l'ordonne.

**32.** (1) Sauf disposition contraire de la Loi ou des présentes règles, après l'expédition d'un avis au demandeur conformément aux paragraphes 30(1) ou (5), aucune modification, autre que celle visant à corriger une erreur d'écriture évidente au vu de la demande, ne peut être apportée à la demande sans que la taxe prévue à l'article 5 de l'annexe II ait été versée.

(2) Sauf disposition contraire de la Loi ou des présentes règles, après l'expédition d'un avis au demandeur conformément aux paragraphes 30(1) ou (5), il ne peut être apporté à la demande aucune modification qui obligerait l'examineur à effectuer un complément de recherche à l'égard de la demande ou qui rendrait la demande non conforme à la Loi et aux présentes règles.

33. Except as otherwise provided by the Act or these Rules, no amendment may be made to an application after payment of the final fee referred to in subsection 30(1) or (5).

34. Amendments to an application shall be made by inserting new pages in place of the pages altered by the amendments and shall be accompanied by a statement explaining their nature and purpose.

35. Clerical errors in any document relating to an application, other than a specification, a drawing or a document effecting a transfer or a change of name, which are due to the fact that something other than what was obviously intended was written, may be corrected by the applicant.

#### *Unity of Invention*

36. For the purposes of section 36 of the Act or of the Act as it read immediately before October 1, 1989, an application does not claim more than one invention if the subject-matters defined by the claims are so linked as to form a single general inventive concept.

#### *Transfers and Changes of Name*

37. Where an applicant who files an application in Canada or who complies with the requirements of subsection 58(1) and, where applicable, subsection 58(2) is not the inventor, the following must be registered in the Patent Office:

- (a) evidence, by way of affidavit, statutory declaration or copies of documents effecting transfers or changes of name, that the applicant is a legal representative of the inventor; and
- (b) copies of documents effecting transfers relevant to the applicant's entitlement to file the application, unless copies of those transfers are registered for the purposes of paragraph (a).

38. No transfer of a patent or an application to a new owner shall be recognized by the Commissioner unless a copy of the document effecting the transfer from the currently recognized owner to the new owner has been registered in the Patent Office in respect of that patent or application.

39. No change in the name of the owner of a patent or an application shall be recognized by the Commissioner unless evidence of the change in the name of the owner, by way of affidavit, statutory declaration or a copy of a document effecting the change, has been registered in the Patent Office in respect of that patent or application.

40. Registration of a transfer shall not of itself operate as a revocation of an appointment of a patent agent or of an appointment of a representative.

41. A patent shall not be granted to a transferee of an application unless the request for registration of the transfer is filed on or before the date on which the final fee is paid in accordance with subsection 30(1) or (5) or, if the final fee is refunded in accordance with subsection 30(7), on or before the date on which the final fee is paid again in accordance with subsection 30(1) or (5).

**33.** Sauf disposition contraire de la Loi ou des présentes règles, aucune modification ne peut être apportée à la demande après le versement de la taxe finale visée aux paragraphes 30(1) ou (5).

**34.** Toute modification apportée à la demande se fait par remplacement des pages visées par de nouvelles pages et est accompagnée d'une justification de sa nature et de son objet.

**35.** Les erreurs d'écriture contenues dans tout document relatif à une demande, autre que le mémoire descriptif, un dessin ou un document attestant un transfert ou un changement de nom, peuvent être corrigées par le demandeur lorsqu'elles ont été substituées à ce que l'auteur voulait évidemment dire.

#### *Unité de l'invention*

**36.** Pour l'application de l'article 36 de la Loi ou de la Loi dans sa version antérieure au 1<sup>er</sup> octobre 1989, la demande ne revendique pas plus d'une invention si les objets définis par les revendications sont liés entre eux de telle sorte qu'ils ne forment qu'un seul concept inventif général.

#### *Transferts et changements de nom*

**37.** Lorsque le demandeur qui dépose une demande au Canada ou qui se conforme aux exigences du paragraphe 58(1) et, s'il y a lieu, du paragraphe 58(2) n'est pas l'inventeur, l'enregistrement des pièces suivantes au Bureau des brevets est obligatoire :

- a) la preuve, par voie d'affidavit, de déclaration solennelle ou de copie de l'acte de transfert ou de changement de nom, que le demandeur est le représentant légal de l'inventeur;
- b) des copies des actes de transfert relatifs au droit du demandeur de déposer la demande, sauf si elles sont déjà enregistrées pour l'application de l'alinéa a).

**38.** Le commissaire ne reconnaît le transfert d'un brevet ou d'une demande que si une copie de l'acte de transfert du propriétaire actuellement reconnu au nouveau propriétaire a été enregistrée au Bureau des brevets à l'égard du brevet ou de la demande.

**39.** Le commissaire ne reconnaît le changement de nom du propriétaire d'un brevet ou d'une demande que si la preuve du changement de nom, par voie d'affidavit, de déclaration solennelle ou de copie de l'acte du changement, a été enregistrée au Bureau des brevets à l'égard du brevet ou de la demande.

**40.** L'enregistrement d'un transfert n'a pas pour effet de révoquer la nomination d'un agent de brevets ou la désignation d'un représentant.

**41.** Le brevet n'est délivré à la personne à qui a été transférée la demande que si la demande d'enregistrement du transfert a été déposée au plus tard à la date à laquelle la taxe finale a été versée conformément aux paragraphes 30(1) ou (5) ou, si celle-ci a été remboursée en application du paragraphe 30(7), au plus tard à la date à laquelle elle est de nouveau versée conformément aux paragraphes 30(1) ou (5).

*Registration of Documents*

42. Subject to sections 49 and 50 of the Act, the Commissioner shall, upon request and on payment of the fee set out in item 21 of Schedule II, register in the Patent Office any document relating to a patent or an application.

*Reissue*

43. An application for reissue pursuant to section 47 of the Act shall follow the form and the instructions for its completion set out in Form 1 of Schedule I to the extent that the provisions of the form and the instructions are applicable.

*Disclaimer*

44. A disclaimer pursuant to section 48 of the Act or of the Act as it read immediately before October 1, 1989 shall follow the form and the instructions for its completion set out in Form 2 of Schedule I to the extent that the provisions of the form and the instructions are applicable.

*Re-Examination*

45. Except when made by the patentee, a request pursuant to section 48.1 of the Act for a re-examination of any claim of a patent, and the prior art, shall be filed in duplicate.

*Secret Applications and Patents*

46. Where the Minister of National Defence gives a certificate in accordance with subsection 20(7) of the Act in relation to an application, all entries in any way concerning the application that may appear in any ordinary register maintained in the Patent Office are wholly obliterated, and no further entry concerning the application or any patent granted on the basis of the application shall be made in any such register until that Minister waives the benefits of that section with respect to such application or patent.

47. Where the Governor in Council orders under subsection 20(17) of the Act that an invention described in an application shall be treated for the purposes of section 20 of the Act as if it had been assigned or agreed to be assigned to the Minister of National Defence, the Commissioner shall, as soon as the Commissioner is informed of the order, notify the applicant by registered mail.

48. The Commissioner shall permit any public servant authorized in writing by the Minister of National Defence, or any officer of Her Majesty's Canadian Forces authorized in writing by the Minister of National Defence, to inspect any pending application that relates to any instrument or munition of war and to obtain a copy of any such application.

*Abuse of Rights under Patents*

49. (1) In this section, "application" means an application referred to in section 68 of the Act presented to the Commissioner under subsection 65(1) of the Act.

*Enregistrement des documents*

42. Sous réserve des articles 49 et 50 de la Loi, le commissaire enregistre au Bureau des brevets tout document relatif à un brevet ou à une demande, sur réception d'une demande d'enregistrement accompagnée de la taxe prévue à l'article 21 de l'annexe II.

*Redélivrance*

43. La demande de redélivrance d'un brevet en application de l'article 47 de la Loi est établie selon la formule 1 et les instructions connexes figurant à l'annexe I, dans la mesure où les dispositions de cette formule et ces instructions s'y appliquent.

*Renonciations*

44. L'acte de renonciation visé à l'article 48 de la Loi ou de la Loi dans sa version antérieure au 1<sup>er</sup> octobre 1989 est établi selon la formule 2 et les instructions connexes figurant à l'annexe I, dans la mesure où les dispositions de cette formule et ces instructions s'y appliquent.

*Réexamen*

45. La demande de réexamen d'une revendication d'un brevet, sauf celle présentée par le titulaire du brevet, faite en vertu de l'article 48.1 de la Loi ainsi que le dossier d'antériorité sont déposés en double exemplaire.

*Demandes et brevets secrets*

46. Si, conformément au paragraphe 20(7) de la Loi, le ministre de la Défense nationale délivre un certificat à l'égard d'une demande, toutes les inscriptions se rapportant de quelque façon que ce soit à cette demande dans les registres ordinaires conservés au Bureau des brevets sont supprimées et il ne peut y être fait aucune autre inscription concernant la demande ou le brevet accordé au titre de celle-ci jusqu'à ce que le ministre renonce aux avantages de cet article à l'égard de la demande ou du brevet.

47. Si le gouverneur en conseil ordonne en vertu du paragraphe 20(17) de la Loi qu'une invention décrite dans une demande soit traitée, pour l'application de l'article 20 de la Loi, comme si elle avait été cédée ou comme s'il avait été convenu de la céder au ministre de la Défense nationale, le commissaire, dès qu'il est informé d'un tel décret, en avise le demandeur par courrier recommandé.

48. Le commissaire permet au fonctionnaire ou à l'officier des forces canadiennes de Sa Majesté autorisés par écrit par le ministre de la Défense nationale de consulter toute demande en instance qui a trait à un engin ou à des munitions de guerre et d'en obtenir copie.

*Abus des droits de brevets*

49. (1) Dans le présent article, « requête » s'entend d'une requête visée à l'article 68 de la Loi présentée au commissaire en application du paragraphe 65(1) de la Loi.



- (2) Every application shall be accompanied by the fee set out in item 16 of Schedule II.
- (3) For the purposes of subsection 69(1) of the Act, the prescribed time is the four-month period after
  - (a) the date on which the person or the patentee has been served with copies of the application and declarations referred to in subsection 68(1) of the Act; or
  - (b) where the person or the patentee has not been so served, the later of the date on which the application is advertised in the *Canada Gazette* and the date on which the application is advertised in the *Canadian Patent Office Record*.

## PART II PATENT COOPERATION TREATY

### *Definition*

**50.** In this Part, "priority date" has the same meaning as in Article 2(xi) of the Patent Cooperation Treaty. (*date de priorité*)

### *Application of Treaty*

**51.** The provisions of the Patent Cooperation Treaty and the Regulations under the PCT shall apply in respect of

- (a) an international application filed with the Commissioner;
- (b) an international application in which Canada is designated in accordance with the Patent Cooperation Treaty; and
- (c) an international application in which Canada is designated and elected in accordance with the Patent Cooperation Treaty.

### *Canada as Receiving Office*

**52.** Where an international application is filed with the Commissioner and the applicant or, where there is more than one applicant, at least one of the applicants is a national or resident of Canada, the Commissioner shall act as a receiving Office as defined in Article 2(xv) of the Patent Cooperation Treaty.

**53.** An international application, in order to be filed with the Commissioner, shall be written in either English or French.

- (2) La requête est accompagnée de la taxe prévue à l'article 16 de l'annexe II.
- (3) Pour l'application du paragraphe 69(1) de la Loi, le délai prescrit est la période de quatre mois suivant, selon le cas :
- a) la date à laquelle la personne ou le breveté a reçu signification d'une copie de la requête et des déclarations visées au paragraphe 68(1) de la Loi;
- b) en l'absence de cette signification, la date à laquelle la requête est annoncée dans la *Gazette du Canada* ou la date à laquelle elle est annoncée dans la *Gazette du Bureau des brevets*, selon celle de ces dates qui est postérieure à l'autre.

## PARTIE II

### TRAITÉ DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS

#### *Définition*

**50.** La définition qui suit s'applique à la présente partie.

« date de priorité » S'entend au sens de l'article 2xi) du Traité de coopération en matière de brevets.  
(*priority date*)

#### *Application du Traité*

**51.** Les dispositions du Traité de coopération en matière de brevets et du Règlement d'exécution du PCT s'appliquent aux demandes suivantes :

- a) toute demande internationale déposée auprès du commissaire;
- b) toute demande internationale dans laquelle le Canada est désigné conformément à ce traité;
- c) toute demande internationale dans laquelle le Canada est désigné et élu conformément à ce traité.

#### *Le Canada : office récepteur*

**52.** Lorsqu'une demande internationale est déposée auprès du commissaire et que le demandeur ou, s'il y en a plusieurs, au moins l'un d'entre eux est de nationalité canadienne ou est résident du Canada, le commissaire agit à titre d'office récepteur au sens de l'article 2xv) du Traité de coopération en matière de brevets.

**53.** Toute demande internationale déposée auprès du commissaire est rédigée en français ou en anglais.

54. (1) Subject to subsection (2), correspondence addressed to the Commissioner in respect of an international application shall be considered to be received by the Commissioner on the day on which it is delivered to one of the following establishments, where the delivery is made during the business hours of that establishment:

(a) the Patent Office; or

(b) an establishment that is designated by the Commissioner in the *Canadian Patent Office Record* as an establishment to which correspondence addressed to the Commissioner may be delivered.

(2) Where correspondence addressed to the Commissioner is delivered outside of business hours to an establishment referred to in paragraph (2)(a) or (b), it shall be considered to be received by the Commissioner on the next working day.

(3) Subject to subsection (4), correspondence transmitted by facsimile to the Commissioner in respect of an international application shall be considered to be received by the Commissioner on the day on which it is transmitted, where the facsimile is transmitted to the Commissioner before midnight, local time at the head office of the Patent Office.

(4) Where correspondence is transmitted by facsimile on a day that the Patent Office is closed for business, it shall be considered to be received by the Commissioner on the next working day.

55. (1) An applicant who files an international application with the Commissioner shall pay the transmittal fee referred to in Rule 14 of the Regulations under the PCT and set out in item 9 of Schedule II, within the one-month period after the date on which the international application is received by the Commissioner.

(2) Fees payable pursuant to Rules 15, 16 and 16<sup>bis</sup> of the Regulations under the PCT shall be paid in Canadian currency.

(3) Money received under Rules 15, 16 and 16<sup>bis</sup> of the Regulations under the PCT shall be deposited in the account entitled the Patent Cooperation Treaty Fund within the account entitled the Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund and shall be paid out of that account for purposes in accordance with those Rules.

#### *Canada as Designated or Elected Office*

56. Where an international application in which Canada is designated is filed, the Commissioner shall act as the designated Office as defined in Article 2(xiii) of the Patent Cooperation Treaty.

57. Where an international application in which Canada is designated is filed and the applicant has elected Canada as a country in respect of which the international preliminary examination report referred to in Article 35 of the Patent Cooperation Treaty shall be established, the Commissioner shall act as an elected Office as defined in Article 2(xiv) of the Patent Cooperation Treaty.

**54.** (1) Sous réserve du paragraphe (2), toute correspondance adressée au commissaire à l'égard d'une demande internationale est réputée reçue par lui le jour où elle est remise à l'un des établissements suivants, pendant les heures de bureau de l'établissement :

a) le Bureau des brevets;

b) un établissement désigné par le commissaire dans la *Gazette du Bureau des brevets* pour recevoir livraison de la correspondance qui lui est adressée.

(2) Si la correspondance adressée au commissaire est livrée en dehors des heures de bureau à l'établissement visé aux paragraphes (2)a) ou b), elle est réputée reçue par lui le jour ouvrable suivant.

(3) Sous réserve du paragraphe (4), toute correspondance transmise par télécopieur au commissaire à l'égard d'une demande internationale est réputée reçue par lui le jour où elle lui est transmise avant minuit, heure locale au siège du Bureau des brevets.

(4) Si la correspondance est transmise par télécopieur un jour où le Bureau des brevets est fermé au public, elle est réputée reçue par le commissaire le jour ouvrable suivant.

**55.** (1) Le demandeur qui dépose une demande internationale auprès du commissaire verse la taxe de transmission visée à la règle 14 du Règlement d'exécution du PCT et prévue à l'article 9 de l'annexe II, dans le mois qui suit la date de réception de la demande internationale par le commissaire.

(2) Les taxes versées en application des règles 15, 16 et 16<sup>bis</sup> du Règlement d'exécution du PCT sont payées en monnaie canadienne.

(3) Les montants reçus en application des règles 15, 16 et 16<sup>bis</sup> du Règlement d'exécution du PCT sont déposés dans le compte intitulé Fonds du Traité de coopération en matière de brevets, faisant partie du compte intitulé Fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada, et sont prélevés sur ce compte aux fins prévues par ces règles.

*Le Canada : office désigné ou élu*

**56.** Lorsqu'est déposée une demande internationale dans laquelle le Canada est désigné, le commissaire agit à titre d'office désigné au sens de l'article 2xiii) du Traité de coopération en matière de brevets.

**57.** Lorsqu'est déposée une demande internationale dans laquelle le Canada est désigné et que le demandeur a élu le Canada comme pays pour lequel un rapport d'examen préliminaire international visé à l'article 35 du Traité de coopération en matière de brevets doit être établi, le commissaire agit à titre d'office élu au sens de l'article 2xiv) de ce traité.

*National Phase in Canada*

58. (1) An applicant who designates Canada, or who designates and elects Canada, in an international application shall, within the time prescribed by subsection (3),

- (a) where the International Bureau of the World Intellectual Property Organization has not published the international application, provide the Commissioner with a copy of the international application;
- (b) where the international application is not in English or French, provide the Commissioner with a translation of the international application into either English or French; and
- (c) pay the basic national fee set out in item 10 of Schedule II.

(2) An applicant who complies with the requirements of subsection (1) after the second anniversary of the international filing date shall, within the time prescribed by subsection (3), pay any fee set out in item 30 of Schedule II that would have been payable in accordance with section 99 or 154 had the international application been filed in Canada as a Canadian application on the international filing date.

(3) An applicant shall comply with the requirements of subsection (1) and, where applicable, subsection (2) not later than on the expiry of

- (a) other than in the cases referred to in paragraph (b),
  - (i) the 20-month period after the priority date, or
  - (ii) where the applicant pays the additional fee for late payment set out in item 11 of Schedule II, the 32-month period after the priority date; or
- (b) where an election of Canada has been made before the expiry of the nineteenth month after the priority date,
  - (i) the 30-month period after the priority date, or
  - (ii) where the applicant pays the additional fee for late payment set out in item 11 of Schedule II, the 42-month period after the priority date.

(4) Where the applicant provides a translation of the international application into either English or French in accordance with paragraph (1)(b) and the Commissioner has reasonable grounds to believe that the translation is not accurate, the Commissioner shall requisition the applicant to provide a statement by the translator to the effect that, to the best of the translator's knowledge, the translation is complete and faithful.

(5) Where the applicant who complies with the requirements of subsection (1) is not the applicant originally identified in the international application, the Commissioner shall requisition evidence that the applicant who complies with the requirements of that subsection is the legal representative of the originally identified applicant where the documents already in the Patent Office do not provide such evidence.

(6) For the purposes of subsection (2), "international filing date" means the date accorded to an international application by a receiving Office pursuant to Article 11 of the Patent Cooperation Treaty.

*Phase nationale au Canada*

58. (1) Le demandeur qui, dans une demande internationale, désigne le Canada ou désigne et élit le Canada est tenu, dans le délai prévu au paragraphe (3) :

- a) lorsque le Bureau international de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle n'a pas publié la demande internationale, de remettre au commissaire une copie de cette demande;
- b) lorsque la demande internationale n'est ni en français ni en anglais, de remettre au commissaire la traduction française ou anglaise de cette demande;
- c) de verser la taxe nationale de base prévue à l'article 10 de l'annexe II.

(2) Le demandeur qui se conforme aux exigences du paragraphe (1) après le deuxième anniversaire de la date du dépôt international verse, dans le délai visé au paragraphe (3), la taxe prévue à l'article 30 de l'annexe II qui aurait été exigible selon les articles 99 ou 154 si la demande internationale avait été déposée au Canada à titre de demande canadienne à la date du dépôt international.

(3) Le demandeur se conforme aux exigences du paragraphe (1) et, s'il y a lieu, du paragraphe (2) dans le délai suivant :

a) sauf dans le cas prévu à l'alinéa b) :

- (i) dans les 20 mois suivant la date de priorité,
- (ii) si le demandeur verse la surtaxe pour paiement en souffrance prévue à l'article 11 de l'annexe II, dans les 32 mois suivant la date de priorité;

b) lorsque l'élection du Canada a été faite avant l'expiration du dix-neuvième mois suivant la date de priorité :

- (i) dans les 30 mois suivant la date de priorité,
- (ii) si le demandeur verse la surtaxe pour paiement en souffrance prévue à l'article 11 de l'annexe II, dans les 42 mois suivant la date de priorité.

(4) Lorsque le demandeur remet la traduction française ou anglaise de la demande internationale conformément à l'alinéa (1)b), le commissaire, s'il a des motifs raisonnables de croire que la traduction n'est pas exacte, exige du demandeur qu'il fournisse une déclaration du traducteur portant qu'à sa connaissance la traduction est complète et fidèle.

(5) Lorsque le demandeur qui s'est conformé aux exigences du paragraphe (1) n'est pas le demandeur désigné initialement dans la demande internationale, le commissaire exige la preuve, si celle-ci ne ressort pas des documents déjà au Bureau des brevets, que le demandeur qui s'est conformé aux exigences du paragraphe (1) est le représentant légal du demandeur désigné initialement.

(6) Pour l'application du paragraphe (2), « date du dépôt international » s'entend de la date accordée par l'office récepteur à la demande internationale en conformité avec l'article 11 du Traité de coopération en matière de brevets.

(7) For greater certainty, section 26 does not apply in respect of the times specified in subsection (3).

*Application of Canadian Legislation*

**59.** When an international application becomes a PCT national phase application, the application shall thereafter be deemed to be an application filed in Canada and the Act and these Rules shall thereafter apply in respect of that application.

**60.** For the purposes of section 11 of the Act, an international application in which Canada is designated is deemed to be pending in Canada only when it becomes a PCT national phase application.

**61.** The requirement in subsection 27(2) of the Act that an application contain a petition does not apply to PCT national phase applications.

**62.** (1) In respect of a PCT national phase application, where, on or before the expiry of the time specified in subsection (2), the application does not contain the information and documents listed below, the application is deemed to be abandoned for the purposes of subsection 73(2) of the Act:

- (a) the name and address of the inventor;
- (b) a sequence listing, where required by paragraph 111(a);
- (c) a copy of a sequence listing in computer readable form complying with section 131, where required by paragraph 111(b);
- (d) an appointment of a patent agent, where required by section 20;
- (e) an appointment of an associate patent agent, where required by section 21; and
- (f) an appointment of a representative, where required by section 29 of the Act.

(2) The time by which the information and documents referred to in subsection (1) must be submitted is the expiry of the latest of

- (a) the 26-month period after the priority date;
- (b) where the election of Canada has been made before the expiry of the nineteenth month after the priority date, the 36-month period after the priority date; and
- (c) the six-month period after the applicant complies with the requirements of subsection 58(1) and, where applicable, subsection 58(2).

(3) For greater certainty, section 26 does not apply in respect of the time specified in subsection (2).

**63.** An international application in which Canada is designated, or in which Canada is designated and elected, shall not be considered to be an application mentioned in paragraph 28.2(1)(c) of the Act or to be a co-pending application mentioned in paragraph 28.2(1)(d) of the Act unless it has become a PCT national phase application.

(7) Il est entendu que l'article 26 ne s'applique pas au délai prévu au paragraphe (3).

*Application de la législation canadienne*

**59.** Lorsqu'une demande internationale devient une demande PCT à la phase nationale, elle est dès lors réputée être une demande déposée au Canada et assujettie à la Loi et aux présentes règles.

**60.** Pour l'application de l'article 11 de la Loi, la demande internationale dans laquelle le Canada est désigné est réputée être en instance au Canada seulement lorsqu'elle devient une demande PCT à la phase nationale.

**61.** L'obligation d'annexer une pétition à la demande, énoncée au paragraphe 27(2) de la Loi, ne s'applique pas aux demandes PCT à la phase nationale.

**62.** (1) La demande PCT à la phase nationale qui, à l'expiration du délai visé au paragraphe (2), ne contient pas les renseignements et documents suivants est réputée abandonnée pour l'application du paragraphe 73(2) de la Loi :

- a) les nom et adresse de l'inventeur;
- b) le listage des séquences, s'il est exigé par l'alinéa 111a);
- c) si elle est exigée par l'alinéa 111b), une copie du listage des séquences sous forme déchiffrable par ordinateur, conforme à l'article 131;
- d) la nomination d'un agent de brevets, si elle est exigée par l'article 20;
- e) la nomination d'un coagent, si elle est exigée par l'article 21;
- f) la désignation d'un représentant, si elle est exigée par l'article 29 de la Loi.

(2) Le délai dans lequel les renseignements et documents visés au paragraphe (1) doivent être présentés est celui des délais suivants qui expire le dernier :

- a) les 26 mois suivant la date de priorité;
- b) si l'élection du Canada a été faite avant l'expiration du dix-neuvième mois suivant la date de priorité, les 36 mois suivant la date de priorité;
- c) les six mois après que le demandeur s'est conformé aux exigences du paragraphe 58(1) et, s'il y a lieu, du paragraphe 58(2).

(3) Il est entendu que l'article 26 ne s'applique pas au délai prévu au paragraphe (2).

**63.** La demande internationale dans laquelle le Canada est désigné, ou désigné et élu, n'est pas réputée être une demande mentionnée aux alinéas 28.2(1)c) ou d) de la Loi, sauf si elle est devenue une demande PCT à la phase nationale.



64. (1) Section 28 of the Act does not apply to a PCT national phase application.

(2) The filing date of a PCT national phase application shall be considered to be the date accorded by a receiving Office pursuant to Article 11 of the Patent Cooperation Treaty.

65. In respect of a PCT national phase application, the requirements of Rule 4.10 of the Regulations under the PCT may be substituted for the requirements of section 88 or 142.

66. Where the applicant complies with the requirements of subsection 58(1) and, where applicable, subsection 58(2) on or after the date of the publication of the application in English or French by the International Bureau of the World Intellectual Property Organization in accordance with Article 21 of the Patent Cooperation Treaty, the application is deemed to be open to public inspection under section 10 of the Act on and after the date of that publication.

### PART III

#### APPLICATIONS FILED ON OR AFTER OCTOBER 1, 1996

##### *Application*

67. (1) This Part applies to applications filed on or after October 1, 1996 and to patents issued on the basis of such applications.

(2) For greater certainty, for the purposes of subsection (1)

(a) a divisional application is considered to be filed on the same date as the original application; and

(b) a reissued patent is considered to be issued on the basis of the original application.

##### *Presentation of Documents*

68. (1) Subject to subsection (2), documents filed in paper form in connection with patents and applications shall

(a) be on sheets of good quality white paper that are free of creases and folds and that are 21.6 cm x 27.9 cm or 21 cm x 29.7 cm (A4 format);

(b) be so presented as to permit direct reproduction by photography, electrostatic processes, photo offset, and microfilming, in any number of copies; and

(c) be free from interlineations, cancellations or corrections.

(2) Transfer documents, other documents concerning ownership, and certified copies of documents may be submitted on sheets of paper that are no larger than 21.6 cm x 35.6 cm.

64. (1) L'article 28 de la Loi ne s'applique pas aux demandes PCT à la phase nationale.

(2) La date de dépôt de la demande PCT à la phase nationale est réputée être la date accordée par l'office récepteur en conformité avec l'article 11 du Traité de coopération en matière de brevets.

65. Dans le cas d'une demande PCT à la phase nationale, les exigences de la règle 4.10 du Règlement d'exécution du PCT peuvent être substituées aux exigences des articles 88 ou 142.

66. Si le demandeur se conforme aux exigences du paragraphe 58(1) et, s'il y a lieu, du paragraphe 58(2) à la date où la demande en français ou en anglais est publiée par le Bureau international de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle conformément à l'article 21 du Traité de coopération en matière de brevets, ou après cette date, la demande est réputée être accessible au public pour consultation sous le régime de l'article 10 de la Loi dès la date de sa publication.

### PARTIE III

#### DEMANDES DÉPOSÉES LE 1<sup>er</sup> OCTOBRE 1996 OU PAR LA SUITE

##### *Champ d'application*

67. (1) La présente partie s'applique aux demandes déposées le 1<sup>er</sup> octobre 1996 ou par la suite et aux brevets délivrés au titre de ces demandes.

(2) Il est entendu que, pour l'application du paragraphe (1) :

- a) les demandes complémentaires sont considérées comme déposées à la même date que les demandes originales;
- b) les brevets redélivrés sont considérés comme délivrés au titre des demandes originales.

##### *Présentation des documents*

68. (1) Sous réserve du paragraphe (2), les documents sur support papier relatifs aux brevets et aux demandes sont présentés :

- a) sur des feuilles de papier blanc de bonne qualité, ni froissées ni pliées, mesurant 21,6 cm sur 27,9 cm ou 21 cm sur 29,7 cm (format A4);
- b) de manière à pouvoir être reproduits par la photographie, des procédés électrostatiques, l'offset et microfilmage, en un nombre indéterminé d'exemplaires;
- c) sans interlinéations, ratures ni corrections.

(2) Les actes de transfert, les autres documents constatant un titre de propriété et les copies certifiées conformes de documents peuvent être présentés sur des feuilles de papier d'un format maximum de 21,6 cm sur 35,6 cm.

**69.** (1) The minimum margins of pages containing the description, the claims and the abstract referred to in section 79 shall be as follows:

top 2 cm  
left side 2.5 cm  
right side 2 cm  
bottom 2 cm

(2) The minimum margins of pages containing the drawings referred to in section 37 of the Act shall be as follows:

top 2.5 cm  
left side 2.5 cm  
right side 1.5 cm  
bottom 1 cm

(3) Subject to subsections (4) and (5) and 125(2), the margins of the sheets referred to in subsections (1) and (2) must be completely blank.

(4) The top margin may contain in either corner an indication of the applicant's file reference.

(5) The lines of each page of the description and of the claims may be numbered in the left margin.

**70.** (1) With the exception of sequence listings, tables and chemical and mathematical formulae, all text matter in documents forming part of the description or the claims shall be at least 1 1/2 line spaced.

(2) All text matter shall be in characters the capital letters of which are not less than 0.21 cm high.

**71.** (1) The Commissioner shall refuse to take cognizance of any document submitted to the Commissioner that is not in the English or French language unless the applicant submits to the Commissioner a translation of the document into one of those languages.

(2) Where the applicant provides a translation of a document in accordance with subsection (1) and the Commissioner has reasonable grounds to believe that the translation is not accurate, the Commissioner shall requisition the applicant to provide a statement by the translator to the effect that, to the best of the translator's knowledge, the translation is complete and faithful.

(3) The text matter of the abstract, the description, the drawings and the claims, individually and all together, shall be wholly in English or wholly in French.

**72.** The petition, the abstract, the description, the drawings and the claims shall each commence on a new page.

**73.** (1) The pages of the description and the claims shall be numbered consecutively.

(2) The page numbers shall be centered at the top or bottom of the sheet, but shall not be placed in the margin.

**69.** (1) Les marges minimales des pages contenant la description, les revendications et l'abrégé visé à l'article 79 sont les suivantes :

marge du haut :2 cm  
marge de gauche :2,5 cm  
marge de droite :2 cm  
marge du bas :2 cm

(2) Les marges minimales des pages contenant les dessins visés à l'article 37 de la Loi sont les suivantes :

marge du haut :2,5 cm  
marge de gauche :2,5 cm  
marge de droite :1,5 cm  
marge du bas :1 cm

(3) Sous réserve des paragraphes (4) et (5) et 125(2), les marges des feuilles visées aux paragraphes (1) et (2) sont totalement vierges.

(4) La marge du haut peut contenir dans le coin gauche ou le coin droit l'indication de la référence du dossier du demandeur.

(5) Les lignes de chaque page de la description et des revendications peuvent être numérotées, les numéros figurant dans la marge de gauche.

**70.** (1) À l'exception des listages des séquences, des tableaux et des formules chimiques ou mathématiques, tous les textes des documents faisant partie de la description et des revendications sont présentés à interligne d'au moins 1 1/2.

(2) Les textes sont en caractères dont les majuscules ont au moins 0,21 cm de haut.

**71.** (1) Le commissaire refuse tout document qui lui est présenté dans une langue autre que le français ou l'anglais, sauf si le demandeur lui en remet la traduction française ou anglaise.

(2) Une fois que le demandeur lui a remis la traduction française ou anglaise du document visé au paragraphe (1), le commissaire, s'il a des motifs raisonnables de croire que la traduction n'est pas exacte, exige du demandeur qu'il fournisse déclaration du traducteur portant qu'à sa connaissance la traduction est complète et fidèle.

(3) Le texte à la fois de l'abrégé, de la description, des dessins et des revendications est rédigé entièrement en français ou entièrement en anglais.

**72.** La pétition, l'abrégé, la description, les dessins et les revendications commencent tous sur une nouvelle page.

**73.** (1) Les pages de la description et des revendications sont numérotées consécutivement.

(2) Les numéros de page sont inscrits en milieu de ligne, en haut ou en bas de la feuille, mais pas dans la marge.

74. (1) The petition, the abstract, the description and the claims shall not contain drawings.

(2) The abstract, the description and the claims may contain chemical or mathematical formulae or the like.

75. (1) Subject to subsection (2), each page of a document shall be used upright.

(2) Where it aids in presentation, drawings, tables and chemical or mathematical formulae may be presented sideways with the top of the drawings, tables or formulae at the left side of the sheet.

76. Any trade-mark mentioned in the application shall be identified as such.

#### *Petitions*

77. Subject to section 78, the petition shall follow the form and the instructions for its completion set out in Form 3 of Schedule I to the extent that the provisions of the form and the instructions are applicable.

#### *Appointments of Representative*

78. For the purposes of section 29 of the Act, an appointment of a representative in Canada shall be included in the petition in accordance with item 5 of Form 3 of Schedule I or in a separate document.

#### *Abstracts*

79. (1) An application shall contain an abstract that provides technical information and that cannot be taken into account for the purpose of interpreting the scope of protection sought or obtained.

(2) The abstract shall contain a concise summary of the matter contained in the application and, where applicable, the chemical formula that, among all the formulae included in the application, best characterizes the invention.

(3) The abstract shall specify the technical field to which the invention relates.

(4) The abstract shall be drafted in a way that allows the clear understanding of the technical problem, the gist of the solution of that problem through the invention, and the principal use or uses of the invention.

(5) The abstract shall be so drafted that it can efficiently serve as a scanning tool for purposes of searching in the particular art.

(6) The abstract shall not contain more than 150 words.

(7) Each main technical feature mentioned in the abstract and illustrated by a drawing in the application may be followed by a reference character placed between parentheses.

74. (1) La pétition, l'abrégé, la description et les revendications ne contiennent aucun dessin.

(2) L'abrégé, la description et les revendications peuvent contenir des formules chimiques ou mathématiques ou toute autre formule.

75. (1) Sous réserve du paragraphe (2), chaque page d'un document est utilisée dans le sens vertical.

(2) Pour faciliter la présentation, les dessins, les tableaux et les formules chimiques ou mathématiques peuvent être disposés dans le sens de la longueur de la feuille de façon que la partie supérieure de ceux-ci soit sur le côté gauche de la feuille.

76. Toute marque de commerce mentionnée dans la demande est désignée comme telle.

#### *Pétition*

77. Sous réserve de l'article 78, la pétition est établie selon la formule 3 de l'annexe I et les instructions connexes, dans la mesure où les dispositions de cette formule et ces instructions s'y appliquent.

#### *Désignation d'un représentant*

78. Pour l'application de l'article 29 de la Loi, la désignation d'un représentant au Canada est incluse dans la pétition conformément à l'article 5 de la formule 3 de l'annexe I ou dans un document distinct.

#### *Abrégé*

79. (1) La demande contient un abrégé qui présente de l'information technique et qui ne peut être pris en considération dans l'évaluation de l'étendue de la protection demandée ou obtenue.

(2) L'abrégé comprend un résumé concis de ce qui est exposé dans la demande et, le cas échéant, la formule chimique qui, parmi toutes les formules figurant dans la demande, caractérise le mieux l'invention.

(3) L'abrégé précise le domaine technique auquel se rapporte l'invention.

(4) L'abrégé est rédigé en des termes qui permettent une compréhension claire du problème technique, de l'essence de la solution de ce problème par le moyen de l'invention et de l'usage principal ou des usages principaux de celle-ci.

(5) L'abrégé est rédigé de manière à pouvoir servir efficacement d'instrument de sélection aux fins de la recherche dans le domaine technique particulier.

(6) L'abrégé compte au plus 150 mots.

(7) Chacune des principales caractéristiques techniques mentionnées dans l'abrégé et illustrées par un dessin contenu dans la demande peut être suivie d'un signe de référence figurant entre parenthèses.

### *Descriptions*

**80.** (1) The description shall

- (a) state the title of the invention, which shall be short and precise;
- (b) specify the technical field to which the invention relates;
- (c) describe the background art that, as far as is known to the applicant, can be regarded as important for the understanding, searching and examination of the invention;
- (d) describe the invention in terms that allow the understanding of the technical problem, even if not expressly stated as such, and its solution;
- (e) briefly describe the figures in the drawings, if any;
- (f) set forth at least one mode contemplated by the inventor for carrying out the invention in terms of examples, where appropriate, and with reference to the drawings, if any; and
- (g) contain a sequence listing where required by paragraph 111(a).

(2) The description shall be presented in the manner and order specified in subsection (1) unless, because of the nature of the invention, a different manner or a different order would afford a better understanding or a more economical presentation.

**81.** (1) The description shall not incorporate by reference another document.

(2) The description shall not refer to a document that does not form part of the application unless the document was available to the public on the filing date of the application.

(3) Any document referred to in the description shall be fully identified.

### *Drawings*

**82.** (1) Drawings shall be in black, sufficiently dense and dark, well-defined lines to permit satisfactory reproduction and shall be without colourings.

(2) Cross-sections shall be indicated by hatching that does not impede the clear reading of the reference characters and lead lines.

(3) All numbers, letters and lead lines shall be simple and clear.

(4) Elements of the same figure shall be in proportion to each other unless a difference in proportion is indispensable for the clarity of the figure.

(5) The height of the numbers and letters in a drawing shall not be less than 0.32 cm.

(6) The same page of drawings may contain several figures.

### *Description*

**80.** (1) La description contient les renseignements suivants :

- a) le titre de l'invention, bref et précis;
- b) le domaine technique auquel se rapporte l'invention;
- c) une description de la technique antérieure qui, à la connaissance du demandeur, peut être considérée comme importante pour la compréhension de l'invention, la recherche à l'égard de celle-ci et son examen;
- d) une description de l'invention en des termes permettant la compréhension du problème technique, même s'il n'est pas expressément désigné comme tel, et de sa solution;
- e) une brève description des figures contenues dans les dessins, le cas échéant;
- f) une explication d'au moins une manière envisagée par l'inventeur de réaliser l'invention, avec des exemples à l'appui, si cela est indiqué, et des renvois aux dessins, s'il y en a;
- g) le listage des séquences, s'il est exigé par l'alinéa 111a).

(2) Il y a lieu de suivre la manière et l'ordre indiqués au paragraphe (1), sauf lorsque, en raison de la nature de l'invention, une manière différente ou un ordre différent entraînerait une meilleure compréhension ou une présentation plus économique.

**81.** (1) La description ne peut incorporer un autre document par renvoi.

(2) La description ne peut faire mention d'un document qui ne fait pas partie de la demande, sauf si celui-ci était accessible au public pour consultation à la date du dépôt de la demande.

(3) Tout document dont fait mention la description est accompagné de références complètes.

### *Dessins*

**82.** (1) Les dessins sont exécutés en lignes noires bien délimitées, suffisamment denses et foncées pour en permettre une reproduction satisfaisante, et sont sans couleurs.

(2) Les coupes sont indiquées par des hachures qui n'empêchent pas de lire facilement les signes de référence et les lignes directrices.

(3) Tous les chiffres, lettres et lignes directrices sont simples et clairs.

(4) Chaque élément d'une figure est en proportion avec chacun des autres éléments de la figure, sauf lorsque l'utilisation d'une proportion différente est indispensable pour la clarté de la figure.

(5) La hauteur des chiffres et des lettres dans un dessin n'est pas inférieure à 0,32 cm.

(6) Une même page de dessins peut contenir plusieurs figures.



(7) Where figures on two or more pages are intended to form a single complete figure, the figures on the several pages shall be so arranged that the whole figure can be assembled without concealing any part of the partial figures.

(8) The different figures shall be numbered consecutively.

(9) Reference characters not mentioned in the description shall not appear in the drawings, and vice versa.

(10) The same features, when denoted by reference characters, shall, throughout the application, be denoted by the same characters.

(11) The drawings shall not contain text matter except to the extent required for the understanding of the drawings.

### *Photographs*

**83.** In any case in which an invention does not admit of illustration by means of drawings but does admit of illustration by means of photographs, the applicant may, as part of the application, furnish photographs, or reproductions of photographs, that illustrate the invention.

### *Claims*

**84.** The claims shall be clear and concise and shall be fully supported by the description independently of any document referred to in the description.

**85.** If there are several claims, they shall be numbered consecutively in Arabic numerals beginning with the number "1".

**86.** (1) Subject to subsections (2) and (3), claims shall not, except where necessary, rely, in respect of the features of the invention, on references to the description or drawings and, in particular, they shall not rely on such references as: "as described in Part ... of the description", or "as illustrated in figure ... of the drawings".

(2) Where the application contains drawings, the features mentioned in the claims may be followed by the reference characters, placed between parentheses, appearing in the drawings and relating to such features.

(3) Where the application contains a sequence listing, the claims may refer to a sequence identifier number referred to in subsection 113(2).

(4) Where the specification refers to a deposit of biological material, the claims may refer to that deposit.

**87.** (1) Subject to subsection (2), any claim that includes all the features of one or more other claims (in this section referred to as a "dependent claim") shall refer by number to the other claim or claims and shall state the additional features claimed.

(2) A dependent claim may only refer to a preceding claim or claims.

(7) Lorsque des figures paraissant sur plus d'une page constituent une seule figure complète, elles sont présentées de telle sorte que l'on puisse assembler la figure complète sans cacher aucune partie des figures partielles.

(8) Les différentes figures sont numérotées consécutivement.

(9) Des signes de référence non mentionnés dans la description ne peuvent figurer dans les dessins, et vice versa.

(10) Les signes de référence des mêmes éléments sont identiques dans toute la demande.

(11) Les dessins ne peuvent contenir de texte, sauf dans la mesure nécessaire à leur compréhension.

### *Photographies*

**83.** Lorsqu'une invention est d'une nature telle qu'elle ne peut être illustrée par des dessins, mais qu'elle peut être illustrée par des photographies, le demandeur peut inclure dans la demande de telles photographies ou des reproductions de celles-ci.

### *Revendications*

**84.** Les revendications sont claires et concises et se fondent entièrement sur la description, indépendamment des documents mentionnés dans celle-ci.

**85.** S'il y a plus d'une revendication, elles sont numérotées consécutivement, en chiffres arabes, à partir du chiffre 1.

**86.** (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), sauf lorsque cela est nécessaire, les revendications ne se fondent pas, pour ce qui concerne les caractéristiques techniques de l'invention, sur des renvois à la description ou aux dessins. En particulier, elles ne se fondent pas sur des expressions telles que « comme décrit dans la partie ... de la description » ou « comme illustré dans la figure ... des dessins ».

(2) Lorsque la demande contient des dessins, les caractéristiques mentionnées dans les revendications peuvent être suivies des signes de référence applicables, placés entre parenthèses, qui figurent dans ces dessins.

(3) Lorsque la demande contient le listage des séquences, les revendications peuvent renvoyer au numéro d'identification de séquence visé au paragraphe 113(2).

(4) Lorsque le mémoire descriptif mentionne le dépôt d'un échantillon de matières biologiques, les revendications peuvent renvoyer à ce dépôt.

**87.** (1) Sous réserve du paragraphe (2), la revendication qui inclut toutes les caractéristiques d'une ou de plusieurs autres revendications (appelée « revendication dépendante » au présent article) renvoie au numéro de ces autres revendications et précise les caractéristiques additionnelles revendiquées.

(2) La revendication dépendante peut seulement renvoyer à une ou plusieurs revendications antérieures.

(3) Any dependent claim shall be understood as including all the limitations contained in the claim to which it refers or, if the dependent claim refers to more than one other claim, all the limitations contained in the particular claim or claims in relation to which it is considered.

### *Priority Claims*

**88.** (1) Subject to section 65, for the purposes of subsection 28.4(2) of the Act in respect of an application (in this subsection referred to as the "subject application")

- (a) a request for priority may be made in the petition or in a separate document;
- (b) a request for priority must be made before the expiry of the four-month period after the filing date of the subject application;
- (c) the applicant shall provide the Commissioner with the date and country of filing of each previously regularly filed application on which the request for priority is based, before the expiry of the four-month period after the filing date of the subject application; and
- (d) the applicant shall provide the Commissioner with the application number of each previously regularly filed application on which the request for priority is based, before the expiry of the later of the four-month period after the filing date of the subject application and the twelve-month period after the date of filing of the previously regularly filed application.

(2) Section 26 does not apply in respect of the times prescribed in subsection (1).

**89.** Where a previously regularly filed application on the basis of which a request for priority is based is taken into account by an examiner pursuant to sections 28.1 to 28.4 of the Act, the examiner may requisition the applicant to file a certified copy of the previously regularly filed application and a certification from the patent office in which the application was filed indicating the actual date of its filing.

**90.** (1) For the purposes of subsection 28.4(3) of the Act, an applicant may withdraw a request for priority, either entirely or with respect to one or more previously regularly filed applications, by filing a request with the Commissioner and the Commissioner shall send a notice to the applicant advising that the request for priority has been withdrawn.

(2) The effective date of the withdrawal of a request for priority pursuant to subsection (1) shall be the date the request for withdrawal is received by the Commissioner.

### *Effect of Withdrawals on Public Inspection*

**91.** For the purposes of subsection 10(4) of the Act, where a request for priority with respect to a particular previously regularly filed application is withdrawn in accordance with section 90, the prescribed date is the date on which a period of sixteen months after the filing date of that previously regularly filed application expires, or, where the Commissioner is able to stop technical preparations to open the application to public inspection at a subsequent date preceding the expiry of the confidentiality period referred to in subsection 10(2) of the Act, that subsequent date.

(3) La revendication dépendante comporte toutes les restrictions contenues dans la revendication à laquelle elle renvoie ou, si elle renvoie à plusieurs revendications, toutes les restrictions figurant dans la revendication ou les revendications avec lesquelles elle est prise en considération.

#### *Demandes de priorité*

**88.** (1) Sous réserve de l'article 65, pour l'application du paragraphe 28.4(2) de la Loi, en ce qui concerne une demande :

- a) la demande de priorité peut être incluse dans la pétition ou dans un document distinct;
- b) elle est présentée dans les quatre mois suivant la date du dépôt de la demande;
- c) dans les quatre mois suivant la date du dépôt de la demande, le demandeur communique au commissaire le nom du pays où a été antérieurement déposée de façon régulière toute demande de brevet sur laquelle la demande de priorité est fondée, ainsi que la date du dépôt de cette demande de brevet;
- d) dans les quatre mois suivant la date du dépôt de la demande ou dans les douze mois suivant la date du dépôt de la demande de brevet antérieurement déposée de façon régulière, selon celui de ces délais qui expire après l'autre, le demandeur communique au commissaire le numéro de la demande de brevet antérieurement déposée de façon régulière.

(2) L'article 26 ne s'applique pas aux délais prévus au paragraphe (1).

**89.** Lorsque l'examineur prend en compte, en application des articles 28.1 à 28.4 de la Loi, une demande de brevet antérieurement déposée de façon régulière sur laquelle la demande de priorité est fondée, il peut exiger du demandeur qu'il dépose une copie certifiée conforme de cette demande de brevet ainsi qu'un certificat du bureau des brevets où elle a été déposée, indiquant la date de dépôt effectif.

**90.** (1) Pour l'application du paragraphe 28.4(3) de la Loi, le demandeur peut retirer sa demande de priorité à l'égard de toutes les demandes de brevet déposées antérieurement de façon régulière, ou de l'une ou de plusieurs d'entre elles, en déposant une requête à cet effet auprès du commissaire. Celui-ci lui envoie alors un avis l'informant que la demande de priorité a été retirée.

(2) La date de prise d'effet du retrait de la demande de priorité selon le paragraphe (1) est la date à laquelle le commissaire reçoit la requête de retrait.

#### *Effet des retraits sur la consultation des documents*

**91.** Pour l'application du paragraphe 10(4) de la Loi, lorsqu'une demande de priorité est retirée conformément à l'article 90 à l'égard d'une demande de brevet déposée antérieurement de façon régulière, la date réglementaire est la date d'expiration de la période de seize mois qui suit la date du dépôt de cette demande de brevet ou, lorsque le commissaire est en mesure, à une date ultérieure qui précède l'expiration de la période visée au paragraphe 10(2) de la Loi, d'arrêter les préparatifs techniques en vue de la consultation de cette demande, cette date ultérieure.

92. For the purposes of subsection 10(5) of the Act, the prescribed date is the date that is two months before the date of expiry of the confidentiality period or, where the Commissioner is able to stop technical preparations to open the application to public inspection at a subsequent date preceding the expiry of the confidentiality period referred to in subsection 10(2) of the Act, that subsequent date.

#### *Filing Date*

93. For the purposes of subsection 28(1) of the Act, the filing date of an application, other than a PCT national phase application, is the date on which the Commissioner receives the following documents, information and fees:

- (a) an indication in English or French that the granting of a Canadian patent is sought;
- (b) the name of the applicant;
- (c) the address of the applicant or of a patent agent of the applicant;
- (d) a document, in English or French, that on its face appears to describe an invention; and
- (e) the application fee set out in item 1 of Schedule II.

#### *Completing the Application*

94. (1) In respect of an application other than a PCT national phase application, where, at the expiry of the time specified in subsection (2), the abstract, the description, the claims or the drawings do not comply with sections 68, 69 and 70, or the application does not contain the information and documents listed below, the Commissioner shall, by notice to the applicant, requisition the applicant to comply with those sections or to submit that information or those documents, as the case may be, and to pay the fee set out in item 2 of Schedule II before the expiry of the later of the three-month period after the date of the notice and the twelve-month period after the filing date of the application:

- (a) a petition complying with section 77;
- (b) an abstract;
- (c) a sequence listing, where required by paragraph 111(a);
- (d) a copy of a sequence listing in computer readable form, where required by paragraph 111(b);
- (e) a claim or claims;
- (f) any drawing referred to in the description;
- (g) an appointment of a patent agent, where required by section 20;
- (h) an appointment of an associate patent agent, where required by section 21; and
- (i) an appointment of a representative, where required by section 29 of the Act.

92. Pour l'application du paragraphe 10(5) de la Loi, la date réglementaire est la date qui précède de deux mois la date d'expiration de la période durant laquelle la demande ne peut être accessible au public pour consultation ou, lorsque le commissaire est en mesure, à une date ultérieure qui précède l'expiration de la période visée au paragraphe 10(2) de la Loi, d'arrêter les préparatifs techniques en vue de la consultation de cette demande, cette date ultérieure.

*Date de dépôt*

93. Pour l'application du paragraphe 28(1) de la Loi, la date du dépôt d'une demande, autre qu'une demande PCT à la phase nationale, est la date à laquelle le commissaire reçoit les documents, renseignements et taxes suivants :

- a) une indication en français ou en anglais selon laquelle l'octroi d'un brevet canadien est demandé;
- b) le nom du demandeur;
- c) l'adresse du demandeur ou de son agent de brevets;
- d) un document rédigé en français ou en anglais qui, à première vue, semble décrire une invention;
- e) la taxe prévue à l'article 1 de l'annexe II.

*Demande incomplète*

94. (1) Pour toute demande autre qu'une demande PCT à la phase nationale, lorsque, à l'expiration du délai prévu au paragraphe (2), l'abrégé, la description, les revendications ou les dessins ne sont pas conformes aux articles 68, 69 et 70 ou que la demande ne contient pas les renseignements et les documents suivants, le commissaire, par avis, exige que le demandeur, s'il y a lieu, se conforme à ces articles ou présente ces renseignements ou documents et verse la taxe prévue à l'article 2 de l'annexe II dans les trois mois suivant la date de l'avis ou dans les douze mois suivant la date du dépôt de la demande, selon celui de ces délais qui expire après l'autre :

- a) une pétition conforme à l'article 77;
- b) un abrégé;
- c) le listage des séquences, s'il est exigé par l'alinéa 111a);
- d) une copie du listage des séquences sous une forme déchiffrable par ordinateur, si elle est exigée par l'alinéa 111b);
- e) une ou plusieurs revendications;
- f) un dessin auquel renvoie la description;
- g) la nomination d'un agent de brevets, si elle est exigée par l'article 20;
- h) la nomination d'un coagent, si elle est exigée par l'article 21;
- i) la désignation d'un représentant, si elle est exigée par l'article 29 de la Loi.

(2) For the purposes of subsection (1), the time is the fifteen-month period after the filing date of the application or, where a request for priority has been made in respect of the application, the fifteen-month period after the earliest filing date of any previously regularly filed application on which the request for priority is based.

(3) Section 26 does not apply in respect of the time set out in subsection (2).

#### *Requests for Examination*

**95.** For the purposes of subsection 35(1) of the Act, a request for examination of an application shall contain the following information:

- (a) the name and address of the person making the request;
- (b) if the person making the request is not the applicant, the name of the applicant; and
- (c) information, such as the application number, sufficient to identify the application.

**96.** (1) Subject to subsection (2), for the purposes of paragraph 73(1)(d) of the Act, a request for the examination of an application shall be made and the fee set out in item 3 of Schedule II shall be paid before the expiry of the five-year period after the filing date of the application.

(2) A request for the examination of a divisional application shall be made and the fee set out in item 3 of Schedule II shall be paid before the expiry of the later of

- (a) the five-year period after the filing date of the original application; and
- (b) the six-month period after the date on which the divisional application is actually filed in accordance with subsection 36(2) or (2.1) of the Act.

(3) Section 26 does not apply in respect of the times prescribed in subsections (1) and (2).

#### *Abandonment and Reinstatement*

**97.** For the purposes of subsection 73(2) of the Act, an application is deemed to be abandoned if the applicant does not reply in good faith to any requisition of the Commissioner referred to in section 25 or 94 within the time provided therein.

**98.** In order for an application deemed to be abandoned under section 73 of the Act to be reinstated, the applicant shall, in respect of each failure to take an action referred to in subsection 73(1) of the Act or section 97, make a request for reinstatement to the Commissioner, take the action that should have been taken in order to avoid the deemed abandonment and pay the fee set out in item 7 of Schedule II, before the expiry of the twelve-month period after the date on which the application is deemed to be abandoned as a result of that failure.

#### *Maintenance Fees*

**99.** (1) For the purposes of subsection 27.1(1) and paragraph 73(1)(c) of the Act, to maintain an application in effect, the applicable fee set out in item 30 of Schedule II shall be paid in respect of the periods set out in that item before the expiry of the times provided in that item.

(2) Pour l'application du paragraphe (1), le délai est la période de quinze mois qui suit la date du dépôt de la demande ou, lorsqu'une demande de priorité a été présentée à l'égard de la demande, la date du dépôt de la première des demandes de brevet antérieurement déposées de façon régulière sur lesquelles la demande de priorité est fondée.

(3) L'article 26 ne s'applique pas au délai prévu au paragraphe (2).

#### *Requêtes d'examen*

**95.** Pour l'application du paragraphe 35(1) de la Loi, la requête d'examen d'une demande contient les renseignements suivants :

- a) les nom et adresse de l'auteur de la requête;
- b) le nom du demandeur, si celui-ci n'est pas l'auteur de la requête;
- c) les renseignements permettant d'identifier la demande, notamment le numéro de celle-ci.

**96.** (1) Sous réserve du paragraphe (2), pour l'application de l'alinéa 73(1)*d*) de la Loi, la requête d'examen d'une demande est présentée, et la taxe prévue à l'article 3 de l'annexe II est versée, dans les cinq ans suivant la date du dépôt de la demande.

(2) La requête d'examen d'une demande complémentaire est faite, et la taxe prévue à l'article 3 de l'annexe II est versée, dans celui des délais suivants qui expire après l'autre :

- a) les cinq ans suivant la date du dépôt de la demande originale;
- b) les six mois suivant la date à laquelle la demande complémentaire est effectivement déposée conformément aux paragraphes 36(2) ou (2.1) de la Loi.

(3) L'article 26 ne s'applique pas aux délais prévus aux paragraphes (1) et (2).

#### *Abandon et rétablissement*

**97.** Pour l'application du paragraphe 73(2) de la Loi, la demande est considérée comme abandonnée si le demandeur omet de répondre de bonne foi à toute demande du commissaire visée aux articles 25 ou 94 dans le délai prévu à ces articles.

**98.** Pour que la demande considérée comme abandonnée en application de l'article 73 de la Loi soit rétablie, le demandeur, à l'égard de chaque omission visée au paragraphe 73(1) de la Loi ou à l'article 97, présente au commissaire une requête à cet effet, prend les mesures qui s'imposaient pour éviter la présomption d'abandon et paie la taxe prévue à l'article 7 de l'annexe II, dans les douze mois suivant la date de prise effet de la présomption d'abandon.

#### *Taxes pour le maintien en état*

**99.** (1) Pour l'application du paragraphe 27.1(1) et de l'alinéa 73(1)*c*) de la Loi, la taxe applicable prévue à l'article 30 de l'annexe II pour le maintien de la demande en état est payée à l'égard des périodes indiquées à cet article, avant l'expiration des délais qui y sont fixés.



(2) Where a divisional application is filed, any fee set out in item 30 of Schedule II, that would have been payable pursuant to subsection 27.1(1) of the Act had the divisional application been filed on the filing date of the original application, shall be paid when the divisional application is actually filed in accordance with subsection 36(2) or (2.1) of the Act.

**100.** (1) Subject to subsections (2) and (3), for the purposes of section 46 of the Act, the applicable fee to maintain the rights accorded by a patent, set out in item 31 of Schedule II, shall be paid in respect of the periods set out in that item before the expiry of the times, including periods of grace, provided in that item.

(2) In subsection (1), "patent" does not include a reissued patent.

(3) No fee to maintain the rights accorded by a patent shall be payable in respect of any period for which a fee to maintain the application for that patent was paid.

**101.** (1) Subject to subsection (2), for the purposes of section 46 of the Act, the applicable fee to maintain the rights accorded by a reissued patent, set out in item 31 of Schedule II, shall be paid in respect of the same periods and before the expiry of the same times as for the original patent.

(2) No fee to maintain the rights accorded by a reissued patent shall be payable in respect of any period for which a fee was paid to maintain the rights accorded by the original patent or to maintain the application for the original patent.

**102.** Section 26 does not apply in respect of the times set out in sections 99, 100 and 101.

#### *Deposits of Biological Material*

**103.** For the purposes of subsection 38.1(1) of the Act, where a specification in an application filed in Canada, or in a patent issued on the basis of such an application, refers to a deposit of biological material, the deposit shall be considered to be in accordance with these regulations if sections 104 to 106 are complied with.

**104.** (1) The deposit of the biological material shall be made by the applicant with an international depositary authority on or before the filing date of the application.

(2) The applicant shall inform the Commissioner of the name of the international depositary authority, the date of the original deposit and the accession number given by the international depositary authority to the deposit, before the application is open to public inspection under section 10 of the Act.

(3) The information required by subsection (2) must be included in the description.

(4) Before the application is open to public inspection under section 10 of the Act, the applicant may file a notice with the Commissioner stating the applicant's wish that, until either a patent has been issued on the basis of the application or the application is refused, or is abandoned and no longer subject to reinstatement, or is withdrawn, the Commissioner only authorize the furnishing of a sample of the deposited biological material to an independent expert nominated by the Commissioner in accordance with section 109.

(5) Section 26 does not apply to the times set out in this section.

(2) Lorsqu'une demande complémentaire est déposée, les taxes prévues à l'article 30 de l'annexe II qui auraient été exigibles en application du paragraphe 27.1(1) de la Loi si la demande complémentaire avait été déposée à la date du dépôt de la demande originale sont payées au moment où la demande complémentaire est effectivement déposée conformément aux paragraphes 36(2) ou (2.1) de la Loi.

**100.** (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), pour l'application de l'article 46 de la Loi, la taxe applicable prévue à l'article 31 de l'annexe II pour le maintien en état des droits conférés par un brevet est payée à l'égard des périodes indiqués à cet article, avant l'expiration des délais, y compris les délais de grâce, qui y sont fixés.

(2) Au paragraphe (1), « brevet » ne vise pas le brevet redélivré.

(3) Aucune taxe pour le maintien en état des droits conférés par le brevet n'est exigible pour la période à l'égard de laquelle a été payée une taxe pour le maintien en état de la demande du brevet.

**101.** (1) Sous réserve du paragraphe (2), pour l'application de l'article 46 de la Loi, la taxe applicable prévue à l'article 31 de l'annexe II pour le maintien en état des droits conférés par un brevet redélivré est payée à l'égard des mêmes périodes et avant l'expiration des mêmes délais que pour le brevet original.

(2) Aucune taxe pour le maintien en état des droits conférés par le brevet redélivré n'est exigible pour la période à l'égard de laquelle a été payée une taxe pour le maintien en état des droits conférés par le brevet original ou le maintien en état de la demande de celui-ci.

**102.** L'article 26 ne s'applique pas aux délais prévus aux articles 99, 100 et 101.

#### *Dépôt de matières biologiques*

**103.** Pour l'application du paragraphe 38.1(1) de la Loi, lorsque le mémoire descriptif d'une demande déposée au Canada ou du brevet délivré au titre de cette demande mentionne le dépôt d'un échantillon de matières biologiques, le dépôt est réputé effectué conformément au présent règlement si les exigences des articles 104 à 106 sont respectées.

**104.** (1) Le demandeur dépose l'échantillon de matières biologiques auprès d'une autorité de dépôt internationale au plus tard à la date du dépôt de la demande.

(2) Le demandeur communique au commissaire le nom de l'autorité de dépôt internationale, la date du dépôt initial et le numéro d'ordre attribué par elle au dépôt, avant que la demande soit rendue accessible au public pour consultation sous le régime de l'article 10 de la Loi.

(3) Les renseignements visés au paragraphe (2) sont incorporés à la description.

(4) Avant que la demande soit rendue accessible au public pour consultation sous le régime de l'article 10 de la Loi, le demandeur peut déposer un avis auprès du commissaire indiquant qu'il veut, jusqu'à ce qu'un brevet soit délivré au titre de la demande ou que celle-ci soit rejetée, ou soit abandonnée et ne puisse plus être rétablie, ou soit retirée, que le commissaire n'autorise la remise d'un échantillon des matières biologiques déposées qu'à un expert indépendant désigné par lui conformément à l'article 109.

(5) L'article 26 ne s'applique pas aux délais prévus au présent article.

**105.** Where, pursuant to Rule 5 of the Regulations under the Budapest Treaty, samples of biological material are transferred to a substitute international depositary authority for the reason that the original international depositary authority has discontinued the performance of functions, the applicant or the patentee must inform the Commissioner of the name of the substitute international depositary authority and of the new accession number given to the deposit by the substitute international depositary authority before the expiry of the three-month period after the date of issuance of a receipt by the substitute international depositary authority.

**106.** (1) Where a new deposit is made with another international depositary authority pursuant to Article 4(1)(b)(i) or (ii) of the Budapest Treaty, the applicant or the patentee must inform the Commissioner of the name of that authority and of the new accession number given to the deposit by that authority before the expiry of the three-month period after the date of issuance of a receipt by that authority.

(2) Where, pursuant to Article 4 of the Budapest Treaty, the depositor is notified of the inability of the international depositary authority to furnish samples and no new deposit is made in accordance with that Article, the application or patent shall, for the purposes of any proceedings in respect of that application or patent, be treated as if the deposit had never been made.

**107.** (1) The Commissioner shall publish in the *Canadian Patent Office Record* a form for making a request for the furnishing of a sample of a deposit, the contents of which shall be the same as the contents of the form referred to in Rule 11.3(a) of the Regulations under the Budapest Treaty.

(2) Subject to sections 108 and 110, where a specification in a Canadian patent or in an application filed in Canada that is open to public inspection pursuant to section 10 of the Act refers to a deposit of biological material by the applicant, and where a person files with the Commissioner a request made on the form referred to in subsection (1), the Commissioner shall make the certification referred to in Rule 11.3(a) of the Regulations under the Budapest Treaty in respect of that person.

(3) Except where subsection 110(2) applies, where the Commissioner makes a certification pursuant to subsection (2), the Commissioner shall send a copy of the request together with the certification to the person who filed the request.

**108.** Until either a patent has been issued on the basis of the application or the application is refused, or is abandoned and no longer subject to reinstatement, or is withdrawn, the Commissioner shall not make the certification referred to in subsection 107(2) in respect of a person, including an independent expert, unless the Commissioner has received an undertaking by that person to the applicant

- (a) not to make any sample of biological material furnished by the international depositary authority or any culture derived from such sample available to any other person before either a patent is issued on the basis of the application or the application is refused, or is abandoned and no longer subject to reinstatement, or is withdrawn; and
- (b) to use the sample of biological material furnished by the international depositary authority and any culture derived from such sample only for the purpose of experiments that relate to the subject-matter of the application until either a patent is issued on the basis of the application or the application is refused, or is abandoned and no longer subject to reinstatement, or is withdrawn.

**105.** Lorsque, en application de la règle 5 du Règlement d'exécution du Traité de Budapest, des échantillons de matières biologiques sont transférés à une autorité de dépôt internationale de remplacement parce que la première autorité de dépôt internationale a cessé d'accomplir les tâches qui lui incombent, le demandeur ou le breveté communique au commissaire le nom de l'autorité de remplacement et le nouveau numéro d'ordre attribué par elle au dépôt, dans les trois mois suivant la date de la délivrance du récépissé par celle-ci.

**106.** (1) Lorsqu'un nouveau dépôt est effectué auprès d'une autre autorité de dépôt internationale conformément aux articles 4(1)b(i) ou (ii) du Traité de Budapest, le demandeur ou le breveté communique au commissaire le nom de cette autorité et le nouveau numéro d'ordre attribué par elle au dépôt, dans les trois mois suivant la date de la délivrance du récépissé par celle-ci.

(2) Lorsque, en application de l'article 4 du Traité de Budapest, le déposant reçoit notification de l'impossibilité pour l'autorité de dépôt internationale de remettre des échantillons et qu'aucun nouveau dépôt n'est effectué conformément à cet article, la demande ou le brevet est, aux fins de toute procédure à son égard, traité comme si le dépôt n'avait pas été effectué.

**107.** (1) Le commissaire publie dans la *Gazette du Bureau des brevets* une formule de requête en vue de la remise d'un échantillon de matières déposées; le contenu de cette formule est identique à celui de la formule visée à la règle 11.3a) du Règlement d'exécution du Traité de Budapest.

(2) Sous réserve des articles 108 et 110, lorsque le mémoire descriptif d'un brevet canadien ou d'une demande déposée au Canada qui est accessible au public pour consultation sous le régime de l'article 10 de la Loi mentionne le dépôt par le demandeur d'un échantillon de matières biologiques et qu'une personne dépose auprès du commissaire une requête selon la formule visée au paragraphe (1), le commissaire fait à l'égard de cette personne la certification visée à la règle 11.3a) du Règlement d'exécution du Traité de Budapest.

(3) Sauf dans les cas d'application du paragraphe 110(2), lorsque le commissaire fait la certification visée au paragraphe (2), il envoie une copie de la requête, accompagnée de la certification, à la personne qui a déposé la requête.

**108.** Le commissaire ne peut, jusqu'à ce qu'un brevet ait été délivré au titre de la demande ou que celle-ci ait été rejetée, ou ait été abandonnée et ne puisse plus être rétablie, ou ait été retirée, faire la certification visée au paragraphe 107(2) à l'égard d'une personne, notamment un expert indépendant, à moins d'avoir reçu l'engagement donné par cette personne au demandeur, selon lequel :

- a) elle ne mettra aucun échantillon de matières biologiques remis par l'autorité de dépôt internationale ni aucune culture dérivée d'un tel échantillon à la disposition d'une autre personne avant qu'un brevet ait été délivré au titre de la demande ou que celle-ci ait été rejetée, ou ait été abandonnée et ne puisse plus être rétablie, ou ait été retirée;
- b) elle n'utilisera l'échantillon de matières biologiques remis par l'autorité de dépôt internationale et toute culture dérivée d'un tel échantillon que dans le cadre d'expériences qui se rapportent à l'objet de la demande, jusqu'à ce qu'un brevet ait été délivré au titre de la demande ou que celle-ci ait été rejetée, ou ait été abandonnée et ne puisse plus être rétablie, ou ait été retirée.

**109.** (1) Where a notice has been filed with the Commissioner pursuant to subsection 104(4) in respect of an application, the Commissioner, upon the request of any person that an independent expert be nominated and with the agreement of the applicant, shall within a reasonable time nominate a person as an independent expert for the purposes of that application.

(2) If the Commissioner and the applicant cannot agree on the nomination of an independent expert within a reasonable time after the request is made, the notice of the applicant referred to in subsection 104(4) is deemed never to have been filed.

**110.** (1) Where a notice has been filed with the Commissioner pursuant to subsection 104(4) in respect of an application, until a patent is issued on the basis of the application or the application is refused, or is abandoned and no longer subject to reinstatement, or is withdrawn, a request pursuant to section 107 may only be filed by an independent expert nominated by the Commissioner in accordance with section 109.

(2) Where the Commissioner makes a certification pursuant to subsection 107(2) in respect of an independent expert nominated by the Commissioner, the Commissioner shall send a copy of the request together with the certification to the applicant and to the person who requested the nomination of the independent expert.

#### *Sequence Listings*

**111.** Where an application describes a nucleotide or amino acid sequence other than a sequence identified as forming part of the prior art,

- (a) the description shall contain in respect of that sequence, a sequence listing;
- (b) a copy of the sequence listing shall be filed in a computer-readable form that complies with section 131; and
- (c) a statement shall be filed by the applicant with the Commissioner that the content of the copy of the sequence listing in computer-readable form is the same as the content of the sequence listing contained in the description.

**112.** Where an application describes a nucleotide or amino acid sequence other than a sequence identified as forming part of the prior art, the sequence may not be amended unless

- (a) the sequence listing is amended in accordance with sections 113 to 130;
- (b) a copy of the amended sequence listing is filed in a computer-readable form that complies with section 131; and
- (c) a statement is filed by the applicant with the Commissioner that the content of the copy of the amended sequence listing in computer-readable form is the same as the content of the amended sequence listing contained in the description.

**113.** (1) A sequence listing shall be entitled "Sequence Listing" or "Listage des séquences", and shall begin on a new page.

**109.** (1) Lorsque l'avis visé au paragraphe 104(4) a été déposé à l'égard d'une demande, le commissaire, sur réception d'une demande de désignation, désigne dans un délai raisonnable un expert indépendant aux fins de la demande, avec l'assentiment du demandeur.

(2) Si le commissaire et le demandeur ne peuvent s'entendre sur la désignation d'un expert indépendant dans un délai raisonnable après réception de la demande de désignation, l'avis visé au paragraphe 104(4) est réputé ne pas avoir été déposé.

**110.** (1) Lorsque l'avis visé au paragraphe 104(4) a été déposé à l'égard d'une demande, seul l'expert indépendant désigné par le commissaire conformément à l'article 109 peut déposer la requête visée à l'article 107 jusqu'à ce qu'un brevet soit délivré au titre de la demande ou que celle-ci soit rejetée, ou soit abandonnée et ne puisse plus être rétablie, ou soit retirée.

(2) Lorsque le commissaire fait la certification visée au paragraphe 107(2) à l'égard de l'expert indépendant qu'il a désigné, il envoie une copie de la requête, accompagnée de la certification, au demandeur et à la personne qui a demandé la désignation de l'expert.

#### *Listage des séquences*

**111.** Lorsqu'une demande décrit une séquence de nucléotides ou d'acides aminés qui n'est pas désignée comme faisant partie d'une découverte antérieure :

- a) la description contient, à l'égard de cette séquence, le listage des séquences;
- b) une copie du listage des séquences est déposée sous une forme déchiffrable par ordinateur, conforme à l'article 131;
- c) le demandeur dépose auprès du commissaire une déclaration portant que le contenu de la copie du listage des séquences sous une forme déchiffrable par ordinateur est identique au contenu du listage des séquences figurant dans la description.

**112.** Lorsqu'une demande décrit une séquence de nucléotides ou d'acides aminés qui n'est pas désignée comme faisant partie d'une découverte antérieure, la séquence ne peut être modifiée que si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le listage des séquences est modifié conformément aux articles 113 à 130;
- b) une copie du listage des séquences modifié est déposée sous une forme déchiffrable par ordinateur, conforme à l'article 131;
- c) le demandeur dépose auprès du commissaire une déclaration portant que le contenu de la copie du listage des séquences modifié sous une forme déchiffrable par ordinateur est identique au contenu du listage des séquences modifié figurant dans la description.

**113.** (1) Le listage des séquences est intitulé « Listage des séquences » ou « Sequence Listing » et commence sur une nouvelle page.

(2) Each nucleotide or amino acid sequence disclosed shall appear separately in the sequence listing and shall be assigned a separate sequence identifier number such as "SEQ ID NO:1", "SEQ ID NO:2" or "SEQ ID NO:3".

*Symbols to be Used for Sequence Listings*

**114.** A nucleotide sequence shall be presented only by a single strand, in the 5' to 3' direction from left to right.

**115.** Nucleotides shall be represented using the symbols set out in the table to this section.

(2) Chaque séquence de nucléotides ou d'acides aminés divulguée est indiquée séparément dans le listage des séquences et porte un numéro d'identification tel que « SEQ ID NO:1 », « SEQ ID NO:2 » ou « SEQ ID NO:3 ».

*Symboles à utiliser dans les listages des séquences*

**114.** Toute séquence de nucléotides est représentée par un seul brin de codage, dans le sens 5'-3' et de gauche à droite.

**115.** Les nucléotides sont représentés au moyen des symboles prévus au tableau du présent article.



TABLE

<i>Symbol</i>	<i>Meaning</i>	<i>Origin of designation</i>
A	A	Adenine
G	G	Guanine
C	C	Cytosine
T	T	Thymine
U	U	Uracil
R	G or A	puRine
Y	T/U or C	pYrimidine
M	A or C	aMino
K	G or T/U	Keto
S	G or C	Strong interactions 3H-bonds
W	A or T/U	Weak interactions 2H-bonds
B	G or C or T/U	not A
D	A or G or T/U	not C
H	A or C or T/U	not G
V	A or G or C	not T, not U
N	(A or G or C or T/U) or (unknown or other)	aNy

116. (1) Modified nucleotides shall be listed in the sequence as "N", with further information given elsewhere in the sequence listing.

(2) For the purpose of providing the further information referred to in subsection (1), the symbols set out in the table to this subsection may be used.

Tableau

<i>Symbole</i>	<i>Signification</i>	<i>Origine de la désignation</i>
A	A	Adénine
G	G	Guanine
C	C	Cytosine
T	T	Thymine
U	U	Uracile
R	G ou A	puRine
Y	T/U ou C	pYrimidine
M	A ou C	aMino
K	G ou T/U	Keto (Ceto)
S	G ou C	Interactions fortes (3 liaisons d'hydrogène)
W	A ou T/U	Interactions faibles (2 liaisons d'hydrogène)
B	G ou C ou T/U	autre que A
D	A ou G ou T/U	autre que C
H	A ou C ou T/U	autre que G
V	A ou G ou C	autre que T et U
N	(A ou G ou C ou T/U) ou (non connu ou autre)	(n'importe lequel)

**116.** (1) Les nucléotides modifiés sont désignés par « N » dans la séquence et assortis de renseignements complémentaires dans le listage des séquences.

(2) Les symboles prévus au tableau du présent paragraphe peuvent être utilisés pour la présentation des renseignements complémentaires visés au paragraphe (1).

Table

*Symbol Meaning*

ac4c	4-acetylcytidine	
chm5u	5-(carboxyhydroxymethyl) uridine	
cm	2'-O-methylcytidine	
cnmm5s2u	5-carboxymethylaminomethyl-2-thiouridine	
cnmm5u	5-carboxymethylaminomethyluridine	
d	dihydrouridine	
fm	2'-O-methylpseudouridine	
gal q	beta, D-galactosylqueuosine	
gm	2'-O-methylguanosine	
i	inosine	
i6a	N6-isopentenyladenosine	
m1a	1-methyladenosine	
m1f	1-methylpseudouridine	
m1g	1-methylguanosine	
m1i	1-methylinosine	
m22g	2,2-dimethylguanosine	
m2a	2-methyladenosine	
m2g	2-methylguanosine	
m3c	3-methylcytidine	
m5c	5-methylcytidine	
m6a	N6-methyladenosine	
m7g	7-methylguanosine	
mam5u	5-methylaminomethyluridine	
mam5s2u	5-methoxyaminomethyl-2-thiouridine	
man q	beta, D-mannosylqueuosine	
mcm5s2u	5-methoxycarbonylmethyl-2-thiouridine	
mcm5u	5-methoxycarbonylmethyluridine	
mo5u	5-methoxyuridine	
ms2i6a	2-methylthio-N6-isopentenyladenosine	
ms2t6a	N-((9-beta-D-ribofuranosyl-2-methylthiopurine-6-yl)	carbamoyl)
threonine	N-((9-beta-D-ribofuranosylpurine-6-yl) N-methylcarbamoyl)	threonine

Tableau

<i>Symbole</i>	<i>Signification</i>	
ac4c	4-acétylcytidine	
chm5u	5-(carboxyhydroxyméthyl) uridine	
cm	2'-O-méthylcytidine	
cnmm5s2u	5-carboxyméthylaminométhyl-2-thio-uridine	
cnmm5u	5-carboxyméthylaminométhyluridine	
d	dihydro-uridine	
fm	2'-O-méthylpseudo-uridine	
gal q	bêta, D-galactosylqueuosine	
gm	2'-O-méthylguanosine	
i	inosine	
i6a	N6-isopentenyladénosine	
m1a	1-méthyladénosine	
m1f	1-méthylpseudo-uridine	
m1g	1-méthylguanosine	
m1i	1-méthylinosine	
m22g	2,2-diméthylguanosine	
m2a	2-méthyladénosine	
m2g	2-méthylguanosine	
m3c	3-méthylcytidine	
m5c	5-méthylcytidine	
m6a	N6-méthyladénosine	
m7g	7-méthylguanosine	
mam5u	5-méthylaminométhyluridine	
mam5s2u	5-méthoxyaminométhyl-2-thio-uridine	
man q	bêta, D-mannosylqueuosine	
mcm5s2u	5-méthoxycarbonylméthyl-2-thio-uridine	
mcm5u	5-méthoxycarbonylméthyluridine	
mo5u	5-méthoxyuridine	
ms2i6a	2-méthylthio-N6-isopentenyladénosine	
ms2t6a	N-((9-bêta-D-ribofuranosyl-2-méthylthiopurine-6-y1)	carbamoyl)
thréonine		
mt6a	N-((9-bêta-D-ribofuranosylpurine-6-y1) N-méthylcarbamoyl)	thréonine

mv	uridine-5-oxyacetic acid-methylester
o5u	uridine-5-oxyacetic acid (v)
osyw	wybutoxosine
p	pseudouridine
q	queuosine
s2c	2-thiocytidine
s2t	5-methyl-2-thiouridine
s2u	2-thiouridine
s4u	4-thiouridine
t	5-methyluridine
t6a	N-((9-beta-D-ribofuranosylpurine-6-yl) - carbamoyl) threonine
tm	2'-O-methyl-5-methyluridine
um	2'-O-methyluridine
yw	wybutosine
x	3-(3-amino-3-carboxy-propyl) uridine, (acp3) u

**117.** The amino acids in an amino acid sequence shall be listed in the amino to carboxy direction from left to right, and the amino and carboxy groups shall not be represented in the sequence.

**118.** The amino acids in an amino acid sequence shall be represented using the symbols set out in the table to this section.

mv	ester méthylé d'uridine 5 oxyacétique acide
o5u	acide d'uridine 5 oxyacétique
osyw	wybutoxosine
p	pseudo-uridine
q	queuosine
s2c	2-thiocytidine
s2t	5-méthyl-2-thio-uridine
s2u	2-thio-uridine
s4u	4-thio-uridine
t	5-méthyluridine
t6a	N-((9-bêta-D-ribofuranosylpurine-6-yl) -carbamoyl) thréonine
tm	2'-O-méthyl-5-méthyluridine
um	2'-O-méthyluridine
yw	wybutosine
x	3-(3-amino-3-carboxypropyl) uridine, (acp3)u

**117.** Les acides aminés d'une séquence d'acides aminés sont énumérés dans le sens amino-carboxy et de gauche à droite, mais les groupes amino et carboxy ne sont pas représentés dans la séquence.

**118.** Les acides aminés d'une séquence d'acides aminés sont représentés au moyen des symboles prévus au tableau du présent article.

TABLE

<i>Symbol</i>	<i>Meaning</i>
Ala	Alanine
Cys	Cysteine
Asp	Aspartic Acid
Glu	Glutamic Acid
Phe	Phenylalanine
Gly	Glycine
His	Histidine
Ile	Isoleucine
Lys	Lysine
Leu	Leucine
Met	Methionine
Asn	Asparagine
Pro	Proline
Gln	Glutamine
Arg	Arginine
Ser	Serine
Thr	Threonine
Val	Valine
Trp	Tryptophan
Tyr	Tyrosine
Asx	Aspartic or Aspartine
Glx	Glutamic or Glutamine
Xaa	D-amino acid, unknown or other

**119.** (1) Modified or unusual amino acids shall be listed in the sequence as "Xaa", with further information given elsewhere in the sequence listing.

(2) For the purpose of providing the further information referred to in subsection (1), the symbols set out in the table to this subsection may be used.

Tableau

<i>Symbole</i>	<i>Signification</i>
Ala	Alanine
Cys	Cystéine
Asp	Acide aspartique
Glu	Acide glutamique
Phe	Phénylalanine
Gly	Glycine
His	Histidine
Ile	Isoleucine
Lys	Lysine
Leu	Leucine
Met	Méthionine
Asn	Asparagine
Pro	Proline
Gln	Glutamine
Arg	Arginine
Ser	Sérine
Thr	Thréonine
Val	Valine
Trp	Tryptophane
Tyr	Tyrosine
Asx	Aspartique ou aspartine
Glx	Glutamique ou Glutamine
Xaa	Acide aminé de la série D, indéterminé ou autre

119. (1) Les acides aminés modifiés ou peu connus sont désignés par « Xaa » et assortis de renseignements complémentaires dans le listage des séquences.

(2) Les codes prévus au tableau du présent paragraphe peuvent être utilisés pour la présentation des renseignements complémentaires visés au paragraphe (1).



TABLE

<i>Symbol</i>	<i>Meaning</i>
Aad	2-Aminoadipic acid
bAad	3-Aminoadipic acid
bAla	beta-Alanine, beta-Aminopropionic acid
Abu	2-Aminobutyric acid
4Abu	4-Aminobutyric acid, piperidinic acid
Acp	6-Aminocaproic acid
Ahe	2-Aminoheptanoic acid
Aib	2-Aminoisobutyric acid
bAib	3-Aminoisobutyric acid
Apm	2-Aminopimelic acid
Dbu	2,4 Diaminobutyric acid
Des	Desmosine
Dpm	2,2'-Diaminopimelic acid
Dpr	2,3-Diaminopropionic acid
EtGly	N-Ethylglycine
EtAsn	N-Ethylasparagine
Hyl	Hydroxylysine
aHyl	allo-Hydroxylysine
3Hyp	3-Hydroxyproline
4Hyp	4-Hydroxyproline
Ide	Isodesmosine
alle	allo-Isoleucine
MeGly	N-Methylglycine, sarcosine
Melle	N-Methylisoleucine
MeLys	6-N-methyllysine
MeVal	N-Methylvaline
Nva	Norvaline
Nle	Norleucine
Orn	Ornithine

Tableau

<i>Symbole</i>	<i>Signification</i>
Aad	acide 2-amino-adipique
bAad	acide 3-amino-adipique
bAla	bêta-alanine, acide bêta-amino-propionique
Abu	acide 2-amino-butyrique
4Abu	acide 4-amino-butyrique, acide pipéridinique
Acp	acide 6-amino-caproïque
Ahe	acide 6-amino-heptanoïque
Aib	acide 2-amino-isobutyrique
bAib	acide 3-amino-isobutyrique
Apm	acide 2-amino-pimélique
Dbu	acide 2,4-diamino-butyrique
Des	desmosine
Dpm	acide 2,2'-diaminopimélique
Dpr	acide 2,3-diaminopropionique
EtGly	N-éthylglycine
EtAsn	N-éthylasparagine
Hyl	hydroxylysine
aHyl	allo-hydroxylysine
3Hyp	3-hydroxyproline
4Hyp	4-hydroxyproline
Ide	isodesmosine
alle	allo-isoleucine
MeGly	N-méthylglycine, sarcosine
Melle	N-méthylisoleucine
MeLys	6-N-méthyllysine
MeVal	N-méthylvaline
Nva	norvaline
Nle	norleucine
Om	ornithine

*Format to be Used for Sequence Listings*

**120.** (1) The nucleotides of a nucleotide sequence shall be listed in groups of 10 bases, except in the coding parts of the sequence.

(2) Leftover bases, fewer than 10 in number at the end of non-coding parts of a sequence, shall be grouped together and separated from adjacent groups by a space.

**121.** The nucleotides of the coding parts of a nucleotide sequence shall be listed as triplets.

**122.** A nucleotide sequence shall be listed with a maximum of 16 codons or 60 nucleotides per line, with a space between each codon or group of 10 nucleotides.

**123.** An amino acid sequence shall be listed with a maximum of 16 amino acids per line, with a space between each amino acid.

**124.** (1) Amino acids corresponding to the codons in the coding parts of a nucleotide sequence shall be indicated immediately under the corresponding codons.

(2) Where a codon is split by an intron, the amino acid symbol shall be indicated below the portion of the codon containing two nucleotides.

**125.** (1) The nucleotides in a nucleotide sequence shall be enumerated starting at the first nucleotide of the sequence with number 1.

(2) The enumeration shall be continuous through the whole nucleotide sequence in the direction 5' to 3' and shall be marked in the right margin, next to the line containing the one-letter codes for the nucleotides, and giving the number of the last nucleotide of that line.

**126.** (1) Subject to subsection (2), the enumeration of amino acids in an amino acid sequence shall start at the first amino acid at the amino terminal as number 1 and shall be marked under the sequence every 5 amino acids.

(2) Where a mature protein has been identified

(a) the amino acids shall be enumerated starting at the first amino acid of the mature protein, with number 1; and

(b) the amino acids preceding the mature protein, when present, shall have negative numbers, counting backwards starting with the amino acid next to number 1.

**127.** (1) A sequence that is made up of one or more non-contiguous segments of a larger sequence or segments from different sequences shall be presented as a separate sequence.

(2) A sequence with a gap or gaps shall be numbered as a plurality of separate sequences with separate sequence identifier numbers.

*Mode de présentation des listages des séquences*

**120.** (1) Les nucléotides d'une séquence de nucléotides figurent sur le listage par groupes de 10 bases, sauf dans les régions codantes de la séquence.

(2) Les bases, d'un nombre inférieur à 10, qui restent à l'extrémité de régions non codantes d'une séquence sont regroupées et séparées des groupes voisins par une espace.

**121.** Les nucléotides des régions codantes d'une séquence de nucléotides figurent sur le listage sous forme de triplets (codons).

**122.** Une séquence de nucléotides comporte au plus 16 codons ou 60 nucléotides par ligne, avec une espace entre chaque codon ou groupe de 10 nucléotides.

**123.** Une séquence d'acides aminés comporte au plus 16 acides aminés par ligne, avec une espace entre chaque acide aminé.

**124.** (1) Les acides aminés correspondant aux codons dans les régions codantes d'une séquence de nucléotides figurent immédiatement sous les codons correspondants.

(2) Lorsqu'un codon est coupé par un intron, le symbole de l'acide aminé figure sous la partie du codon contenant deux nucléotides.

**125.** (1) L'énumération des nucléotides commence par le premier nucléotide de la séquence, qui porte le numéro 1.

(2) Cette énumération est continue dans toute la séquence dans le sens 5'-3'. Elle figure dans la marge de droite sur la ligne contenant les codes à une lettre correspondant aux nucléotides et indique le numéro du dernier nucléotide de cette ligne.

**126.** (1) Sous réserve du paragraphe (2), l'énumération des acides aminés commence par le premier acide aminé au niveau du terminal, qui porte le numéro 1. Le nombre figure sous la séquence à tous les cinq acides aminés.

(2) Lorsqu'une protéine mature a été identifiée :

a) l'énumération des acides aminés commence par le premier acide aminé de la protéine mature, qui porte le numéro 1;

b) les acides aminés précédant la protéine mature, lorsqu'ils existent, portent des nombres négatifs numérotés à rebours, en commençant par l'acide aminé voisin de celui-ci portant le numéro 1.

**127.** (1) La séquence composée d'un ou de plusieurs segments non contigus d'une séquence plus grande ou de segments provenant de différentes séquences est numérotée comme une séquence distincte.

(2) La séquence comportant une ou des espaces est numérotée comme une série de séquences distinctes portant des numéros d'identification distincts.

**128.** The enumeration methods set out in sections 126 and 127 apply to circular nucleotide and amino acid sequences with the exception that any nucleotide or amino acid sequence may be designated by the applicant as the first nucleotide or amino acid.

**129.** (1) The order of presentation of the items of information in a sequence listing shall follow the order in which those items are listed in these Rules with the appropriate data element headings.

(2) The headings shall be in upper case characters.

(3) When more than one line is necessary for the text following a heading, the additional lines shall be indented to distinguish them from the heading at the left margin.

**130.** The sequence listing shall include, in addition to and immediately preceding the actual nucleotide or amino acid sequence, the following data element headings and the respective items of information, if applicable and when available to the applicant:

#### GENERAL INFORMATION

APPLICANT:

TITLE OF INVENTION:

NUMBER OF SEQUENCES:

CORRESPONDENCE ADDRESS:

COMPUTER-READABLE FORM

COMPUTER:

OPERATING SYSTEM:

SOFTWARE:

CURRENT APPLICATION DATA

APPLICATION NUMBER:

FILING DATE:

CLASSIFICATION:

PRIOR APPLICATION DATA

APPLICATION NUMBER:

FILING DATE:

CLASSIFICATION:

PATENT AGENT INFORMATION

NAME:

REFERENCE NUMBER:

**128.** Les méthodes d'énumération présentées aux articles 126 et 127 s'appliquent aux séquences de nucléotides ou d'acides aminés de configuration circulaire, sauf que le demandeur peut désigner comme premier nucléotide ou acide aminé toute séquence de nucléotides ou d'acides aminés.

**129.** (1) L'ordre de présentation des éléments d'information du listage des séquences est l'ordre dans lequel ceux-ci sont énumérés dans les présentes règles, accompagnés des en-têtes de données pertinents.

(2) Les en-têtes sont en lettres majuscules.

(3) Lorsque le texte suivant un en-tête occupe plus d'une ligne, les lignes subséquentes à la première sont en retrait afin de pouvoir être distinguées de l'en-tête dans la marge de gauche.

**130.** Le listage des séquences contient, en plus de la séquence de nucléotides ou d'acides aminés proprement dite, juste avant celle-ci, les en-têtes de données suivants et les éléments d'information pertinents, selon qu'ils s'appliquent en l'espèce et sont à la disposition du demandeur :

#### INFORMATIONS GÉNÉRALES

DEMANDEUR :

TITRE DE L'INVENTION :

NOMBRE DE SÉQUENCES :

ADRESSE POUR LA CORRESPONDANCE :

#### LISTAGE DÉCHIFFRABLE PAR ORDINATEUR

ORDINATEUR :

SYSTÈME D'EXPLOITATION :

LOGICIEL :

#### DONNÉES RELATIVES À LA DEMANDE ACTUELLE

NUMÉRO DE LA DEMANDE :

DATE DE DÉPÔT :

CLASSEMENT :

#### DONNÉES RELATIVES À LA DEMANDE ANTÉRIEURE

NUMÉRO DE LA DEMANDE :

DATE DE DÉPÔT :

CLASSEMENT :

#### INFORMATIONS CONCERNANT L'AGENT

NOM :

NUMÉRO DE RÉFÉRENCE :

INFORMATION FOR SEQ ID NO.:

SEQUENCE CHARACTERISTICS

LENGTH:

TYPE:

STRANDEDNESS:

TOPOLOGY:

MOLECULE TYPE:

HYPOTHETICAL:

ANTI-SENSE:

FRAGMENT TYPE:

ORIGINAL SOURCE:

IMMEDIATE SOURCE:

POSITION IN GENOME

CHROMOSOME/SEGMENT:

MAP POSITION:

UNITS:

FEATURE

NAME/KEY:

LOCATION:

IDENTIFICATION METHOD:

OTHER INFORMATION:

PUBLICATION INFORMATION

AUTHORS:

TITLE:

JOURNAL:

VOLUME:

ISSUE:

PAGES:

DATE:

DOCUMENT NUMBER:

FILING DATE:

PUBLICATION DATE:

RELEVANT RESIDUES IN SEQ ID NO.:

SEQUENCE DESCRIPTION: SEQ ID NO.:

INFORMATIONS CONCERNANT SEQ ID NO. :

CARACTÉRISTIQUES DE LA SÉQUENCE

LONGUEUR :

TYPE :

NOMBRE DE BRINS :

CONFIGURATION :

TYPE DE MOLÉCULE :

HYPOTHÉTIQUE :

ANTI-SENS :

TYPE DE FRAGMENT :

ORIGINE :

SOURCE IMMÉDIATE :

POSITION DANS LE GÉNOME

CHROMOSOME/SEGMENT :

POSITION SUR LA CARTE :

UNITÉS :

CARACTÉRISTIQUE

NOM/CLÉ :

EMPLACEMENT :

MÉTHODE D'IDENTIFICATION :

AUTRES INFORMATIONS :

INFORMATIONS CONCERNANT LA PUBLICATION

AUTEURS :

TITRE :

BULLETIN OFFICIEL :

VOLUME :

NUMÉRO :

PAGES :

DATE :

NUMÉRO DU DOCUMENT :

DATE DE DÉPÔT :

DATE DE PUBLICATION :

RÉSIDUS PERTINENTS DANS SEQ ID NO. :

DESCRIPTION DE SÉQUENCE : SEQ ID NO. :



*Computer-readable Form of Sequence Listings*

**131.** (1) The copy of the sequence listing in computer-readable form shall comprise a printable copy of the sequence listing recorded on diskette and shall be encoded and formatted so that a printed copy of the sequence listing may be recreated using the print commands of the computer operating system configuration specified by the Commissioner in the *Canadian Patent Office Record*.

(2) The submitted diskette shall be write-protected.

(3) Subject to subsections (4) and (5), the diskette shall have a label permanently fixed to it that includes a description of the format of the diskette as well as the name of the applicant, the title of the invention, a reference number, the date on which the data were recorded on the diskette and the name and type of computer and operating-system that generated the file on the diskette.

(4) If all of the information referred to in subsection (3) cannot be included on a label affixed to the diskette, the label shall include the name of the applicant, the title of the invention and a reference number, and the additional information shall be provided on a container for the diskette together with the name of the applicant, the title of the invention and the reference number.

(5) If the diskette is submitted after the filing date of an application, the label shall also include the filing date of the application and information, such as the application number, sufficient to identify the application.

**PART IV****APPLICATIONS FILED IN THE PERIOD BEGINNING ON OCTOBER 1, 1989  
AND ENDING ON SEPTEMBER 30, 1996***Application*

**132.** (1) This Part applies to applications filed in the period beginning on October 1, 1989 and ending on September 30, 1996 and to patents issued on the basis of such applications.

(2) For greater certainty, for the purposes of subsection (1)

(a) a divisional application is considered to be filed on the same date as the original application; and

(b) a reissued patent is considered to be issued on the basis of the original application.

*Form and Contents of Applications*

**133.** Every document filed in connection with a patent or an application shall be presented clearly and legibly on sheets of good quality white paper, which shall not, except in the case of transfer documents, other documents concerning ownership and certified copies of documents, be more than 21.6 cm x 33 cm (8 1/2 inches x 13 inches).

*Listage des séquences déchiffrable par ordinateur*

131. (1) La copie du listage des séquences sous une forme déchiffrable par ordinateur est une copie imprimable du listage enregistré sur disquette. Elle est codée et formatée de façon qu'une copie imprimée du listage des séquences puisse être recrée au moyen des commandes d'impression de l'une des configurations ordinateur/système d'exploitation précisées par le commissaire dans la *Gazette du Bureau des brevets*.

(2) La disquette fournie est assortie d'une protection d'écriture.

(3) Sous réserve des paragraphes (4) et (5), la disquette porte une étiquette fixe sur laquelle figurent les renseignements suivants : le format de la disquette ainsi que le nom du demandeur, le titre de l'invention, un numéro de référence, la date à laquelle les données ont été enregistrées sur la disquette, ainsi que la marque et le type de l'ordinateur et du système d'exploitation au moyen desquels le fichier a été créé sur la disquette.

(4) Si cette étiquette ne peut contenir tous les renseignements visés au paragraphe (3), le nom du demandeur, le titre de l'invention et un numéro de référence y sont inscrits, et les autres renseignements, de même que le nom du demandeur, le titre de l'invention et le numéro de référence, sont portés sur une étiquette apposée sur l'emballage de la disquette.

(5) Si la disquette est fournie après la date du dépôt de la demande, l'étiquette porte cette date et les renseignements permettant d'identifier la demande, notamment le numéro de celle-ci.

**PARTIE IV****DEMANDES DÉPOSÉES DURANT LA PÉRIODE COMMENÇANT LE  
1<sup>ER</sup> OCTOBRE 1989 ET SE TERMINANT LE 30 SEPTEMBRE 1996***Champ d'application*

132. (1) La présente partie s'applique aux demandes déposées durant la période commençant le 1<sup>er</sup> octobre 1989 et se terminant le 30 septembre 1996 ainsi qu'aux brevets délivrés au titre de ces demandes.

(2) Il est entendu que, pour l'application du paragraphe (1) :

- a) les demandes complémentaires sont considérées comme déposées à la même date que les demandes originales;
- b) les brevets redélivrés sont considérés comme délivrés au titre des demandes originales.

*Forme et contenu de la demande*

133. Tout document déposé à l'égard d'un brevet ou d'une demande est présenté clairement et lisiblement sur des feuilles de papier blanc de bonne qualité qui, sauf dans le cas des actes de transfert, des autres documents constatant un titre de propriété et des copies certifiées conformes de documents, mesurent au plus 21,6 cm sur 33 cm (8 1/2 pouces sur 13 pouces).

**134.** The title of an application shall be accurate and concise, and shall not include any trade-mark, coined word or personal name.

**135.** (1) The specification shall be in undefaced type not smaller than 12 pitch, free from interlineations, cancellations or corrections and at least 1 1/2 line spaced and on each page there shall be a top margin of approximately 3.3 cm (1 1/4 inches), left-hand and bottom margins of approximately 2.5 cm (1 inch) and a right-hand margin of approximately 1.3 cm (1/2 inch).

(2) A shorter side of the sheet shall be the bottom, but for tables, charts and the like that cannot satisfactorily be accommodated within the width of the sheet, the right-hand longer side of the sheet shall be the bottom and if a table, chart or the like is longer than the length of the sheet, it may be divided between two or more sheets.

(3) No drawing or sketch, other than a graphic chemical formula or the like, may appear in the specification.

(4) The pages of the description shall be numbered consecutively at the bottom.

(5) Claims shall be numbered consecutively.

**136.** The text part of the specification shall be wholly in English or wholly in French.

**137.** (1) The description shall not incorporate by reference another document.

(2) The description shall not refer to a document that does not form part of the application unless the document was available to the public on the filing date of the application or if the document is a pending application filed in Canada.

(3) Any document referred to in the description shall be fully identified.

**138.** (1) Claims must be complete independently of any document referred to in the description.

(2) Every claim must be fully supported by the description.

(3) Reference may be made in a claim to a preceding claim or claims.

**139.** (1) An application shall contain an abstract that provides technical information and that cannot be taken into account for the purpose of interpreting the scope of the protection sought or obtained.

(2) The abstract shall consist of a brief technical statement of the description indicative of the utility of the invention and the manner in which the invention is distinguishable from other inventions.

**140.** Any trade-mark that is mentioned in the application shall be identified as such.

**134.** Le titre d'une demande est précis et concis. Il ne contient pas de marque de commerce, de mot inventé ni de nom de personne.

**135.** (1) Le mémoire descriptif, ayant des caractères non mutilés d'au moins 12 points, ne présente pas d'interlinéations, de ratures ni de corrections et est à interligne d'au moins 1 1/2. Chaque page comporte une marge du haut d'environ 3,3 cm (1 1/4 pouce), une marge du bas et une marge de gauche d'environ 2,5 cm (un pouce) et une marge de droite d'environ 1,3 cm (1/2 pouce).

(2) La largeur de la feuille constitue le bas de la page mais, dans le cas des tableaux, graphiques et autres éléments semblables qui ne peuvent être insérés de façon satisfaisante dans la largeur, la longueur du côté droit de la feuille constitue le bas de la page; si un tableau, un graphique ou autre élément semblable est plus long que la longueur de la feuille, il peut être réparti sur deux ou plusieurs feuilles.

(3) Le mémoire descriptif ne contient aucun dessin ni croquis, sauf des formules chimiques développées ou autres formules semblables.

(4) Les pages de la description sont numérotées consécutivement au bas.

(5) Les revendications sont numérotées consécutivement.

**136.** Le texte du mémoire descriptif est rédigé entièrement en français ou entièrement en anglais.

**137.** (1) La description ne peut incorporer un autre document par renvoi.

(2) La description ne peut faire mention d'un document qui ne fait pas partie de la demande, sauf si celui-ci était accessible au public pour consultation à la date du dépôt de la demande ou s'il est une demande en instance déposée au Canada.

(3) Tout document dont fait mention la description est accompagné de références complètes.

**138.** (1) Les revendications sont complètes, indépendamment des documents mentionnés dans la description.

(2) Chaque revendication se fonde entièrement sur la description.

(3) Il peut être fait mention dans une revendication d'une ou de plusieurs revendications antérieures.

**139.** (1) La demande contient un abrégé qui présente de l'information technique et qui ne peut être pris en considération dans l'évaluation de l'étendue de la protection demandée ou obtenue.

(2) L'abrégé est un bref exposé technique de la description et indique l'utilité de l'invention ainsi que la façon dont elle se distingue d'autres inventions.

**140.** Toute marque de commerce mentionnée dans la demande est désignée comme telle.

*Drawings*

**141.** (1) Drawings shall comply with the following requirements:

- (a) every sheet shall have a clear margin of at least 2.5 cm (1 inch) on all sides;
- (b) every drawing shall be prepared with clear black lines;
- (c) all views on the same sheet shall stand in the same direction and, if possible, stand so that a shorter side of the sheet is the bottom but if a view longer than the width of a sheet is necessary, it may stand so that the right-hand longer side of the sheet becomes the bottom, and if a view longer than the length of a sheet is necessary, it may be divided between two or more sheets;
- (d) all views shall be on a sufficiently large scale so as to be easily read and shall be separated by sufficient spaces to keep them distinct but shall not be on a larger scale or separated by greater spaces than is necessary for such purposes;
- (e) section lines, lines for effect and shading lines shall be as few as possible and shall not be closely drawn;
- (f) reference characters shall be clear and distinct and not less than 0.3 cm (1/8 inch) in height;
- (g) the same reference character shall be used for the same part in different views and shall not be used to designate different parts;
- (h) a reference character should not be placed on a shaded surface, but if it is so placed a blank space shall be left in the shading where it appears;
- (i) the views shall be numbered consecutively throughout without regard to the number of sheets; and
- (j) nothing shall appear on a sheet except the drawings and the reference characters and legends pertaining to the drawings.

(2) Drawings shall be delivered to the Commissioner free of folds, breaks, creases or other imperfections.

*Priority Claims*

**142.** (1) Subject to section 65, for the purposes of subsection 28.4(2) of the Act in respect of an application (in this subsection referred to as the "subject application"),

- (a) a request for priority may be made in the petition or in a separate document;
- (b) a request for priority must be made before the expiry of the six-month period after the filing date of the subject application; and
- (c) the applicant shall provide the Commissioner with the date and country of filing and the application number of each previously regularly filed application on which the request for priority is based, before the expiry of the six-month period after the filing date of the subject application.

### *Dessins*

**141.** (1) Les dessins sont conformes aux exigences suivantes :

- a) chaque feuille comporte une marge nette d'au moins 2,5 cm (1 pouce) de chaque côté;
- b) chaque dessin est exécuté en lignes noires et claires;
- c) les vues figurant sur la même feuille sont disposées dans le même sens et, dans la mesure du possible, sont présentées de façon que la largeur de la feuille constitue le bas de la page; toutefois, si une vue est plus longue que la largeur de la feuille, elle peut être disposée de façon que le long côté droit de la feuille constitue le bas de la page et, si une vue est plus longue que la longueur d'une feuille, elle peut être répartie sur deux ou plusieurs feuilles;
- d) les vues sont tracées à une échelle assez grande pour en permettre une lecture aisée et sont suffisamment espacées pour montrer qu'elles sont distinctes; toutefois, l'échelle et l'espacement sont limités à ce qui est nécessaire à ces fins;
- e) les hachures, les lignes d'effet et les lignes d'ombre sont le moins nombreuses possible et ne sont pas rapprochées;
- f) les signes de référence sont clairs et distincts et mesurent au moins 0,3 cm (1/8 de pouce) de hauteur;
- g) un seul signe de référence est utilisé pour la même partie figurant dans des vues différentes et le même signe ne peut servir à désigner différentes parties;
- h) aucun signe de référence ne devrait figurer sur une surface d'ombre, mais s'il y est, un espace est laissé en blanc dans la surface d'ombre pour l'inscription du signe;
- i) les vues sont numérotées consécutivement sans égard au nombre de feuilles;
- j) seuls les dessins et les signes de référence et légendes se rapportant aux dessins figurent sur une feuille de dessin.

(2) Les dessins sont livrés au commissaire exempts de plis, déchirures, froissements et autres imperfections.

### *Demandes de priorité*

**142.** (1) Sous réserve de l'article 65, pour l'application du paragraphe 28.4(2) de la Loi, en ce qui concerne une demande :

- a) la demande de priorité peut être incluse dans la pétition ou dans un document distinct;
- b) elle est présentée dans les six mois suivant la date du dépôt de la demande;
- c) dans les six mois suivant la date du dépôt de la demande, le demandeur communique au commissaire le nom du pays où a été antérieurement déposée de façon régulière toute demande de brevet sur laquelle la demande de priorité est fondée, ainsi que la date du dépôt et le numéro de cette demande de brevet.

(2) Section 26 does not apply in respect of the times prescribed in subsection (1).

**143.** Where a previously regularly filed application on the basis of which a request for priority is based is taken into account by an examiner pursuant to sections 28.1 to 28.4 of the Act, the examiner may requisition the applicant to file a certified copy of the previously regularly filed application and a certification from the patent office in which the application was filed indicating the actual date of its filing.

**144.** (1) For the purposes of subsection 28.4(3) of the Act, an applicant may withdraw a request for priority, either entirely or with respect to one or more previously regularly filed applications, by filing a request with the Commissioner and the Commissioner shall send a notice to the applicant advising that the request for priority has been withdrawn.

(2) The effective date of the withdrawal of a request for priority pursuant to subsection (1) shall be the date the request for withdrawal is received by the Commissioner.

#### *Effect of Withdrawals on Public Inspection*

**145.** For the purposes of subsection 10(4) of the Act, where a request for priority with respect to a particular previously regularly filed application is withdrawn in accordance with section 144, the prescribed date is the date that is sixteen months after the filing date of that previously regularly filed application, or, where the Commissioner is able to stop technical preparations to open the application to public inspection at a subsequent date preceding the expiry of the confidentiality period referred to in subsection 10(2) of the Act, that subsequent date.

**146.** For the purposes of subsection 10(5) of the Act, the prescribed date is the date that is two months before the date of expiry of the confidentiality period or, where the Commissioner is able to stop technical preparations to open the application to public inspection at a subsequent date preceding the expiry of the confidentiality period referred to in subsection 10(2) of the Act, that subsequent date.

#### *Filing Date*

**147.** (1) For the purposes of subsection 28(1) of the Act, the filing date of an application, other than a PCT national phase application, is the date on which the fee set out in item 1 of Schedule II has been paid and the following documents relating to the application have been filed:

- (a) a petition executed by the applicant or a patent agent on the applicant's behalf;
- (b) a specification, including claims;
- (c) any drawing referred to in the specification; and
- (d) an abstract of the description, which abstract may be inserted at the beginning of the specification.

(2) Where paragraphs (1)(a) to (c) have been complied with in respect of an application, the application may, notwithstanding that the whole of that subsection has not been complied with, be given a filing date by the Commissioner if the Commissioner is satisfied that it would be unjust not to do so, and in such case, the filing date given to the application is the day on which paragraphs (1)(a) to (c) were complied with by the applicant.

(2) L'article 26 ne s'applique pas aux délais prévus au paragraphe (1).

**143.** Lorsque l'examineur prend en compte, en application des articles 28.1 à 28.4 de la Loi, une demande de brevet antérieurement déposée de façon régulière sur laquelle la demande de priorité est fondée, il peut exiger du demandeur qu'il dépose une copie certifiée conforme de cette demande de brevet ainsi qu'un certificat du bureau des brevets où elle a été déposée, indiquant la date de dépôt effectif.

**144.** (1) Pour l'application du paragraphe 28.4(3) de la Loi, le demandeur peut retirer sa demande de priorité à l'égard de toutes les demandes de brevet déposées antérieurement de façon régulière, ou de l'une ou de plusieurs d'entre elles, en déposant une requête à cet effet auprès du commissaire. Celui-ci lui envoie alors un avis l'informant que la demande de priorité a été retirée.

(2) La date de prise d'effet du retrait de la demande de priorité selon le paragraphe (1) est la date à laquelle le commissaire reçoit la requête de retrait.

#### *Effet des retraits sur la consultation des documents*

**145.** Pour l'application du paragraphe 10(4) de la Loi, lorsqu'une demande de priorité est retirée conformément à l'article 144 à l'égard d'une demande de brevet déposée antérieurement de façon régulière, la date réglementaire est la date d'expiration de la période de seize mois qui suit la date du dépôt de cette demande de brevet ou, lorsque le commissaire est en mesure, à une date ultérieure qui précède l'expiration de la période visée au paragraphe 10(2) de la Loi, d'arrêter les préparatifs techniques en vue de la consultation de cette demande, cette date ultérieure.

**146.** Pour l'application du paragraphe 10(5) de la Loi, la date réglementaire est la date qui précède de deux mois la date d'expiration de la période durant laquelle la demande ne peut être accessible au public pour consultation ou, lorsque le commissaire est en mesure, à une date ultérieure qui précède l'expiration de la période visée au paragraphe 10(2) de la Loi, d'arrêter les préparatifs techniques en vue de la consultation de cette demande, cette date ultérieure.

#### *Date de dépôt*

**147.** (1) Pour l'application du paragraphe 28(1) de la Loi, la date du dépôt d'une demande, autre qu'une demande PCT à la phase nationale, est la date à laquelle la taxe prévue à l'article 1 de l'annexe II a été versée et les documents suivants relatifs à la demande ont été déposés :

- a) une pétition signée par le demandeur ou par un agent de brevets en son nom;
- b) un mémoire descriptif, comprenant les revendications;
- c) tout dessin auquel renvoie le mémoire descriptif;
- d) un abrégé de la description, qui peut être inséré au début du mémoire descriptif.

(2) Lorsque le demandeur s'est conformé aux exigences des alinéas (1)a) à c), le commissaire peut, même si les autres exigences du paragraphe (1) n'ont pas été remplies, attribuer une date de dépôt à la demande s'il est convaincu qu'il serait injuste de ne pas le faire; en pareil cas, la date de dépôt attribuée est la date où le demandeur s'est conformé aux exigences de ces alinéas.



*Deemed Abandonment*

**148.** (1) Where an application other than a PCT national phase application did not, on the filing date of the application, contain the information and documents listed below, the application shall, for the purposes of section 73(2) of the Act, be deemed to be abandoned if, after the expiry of the twelve-month period after the filing date, the applicant has not paid the fee set out in item 2 of Schedule II and filed the following information and documents:

- (a) an abstract;
- (b) an appointment of a patent agent, where required by section 20;
- (c) an appointment of an associate patent agent, where required by section 21; and
- (d) an appointment of a representative, where required by section 29 of the Act.

(2) Section 26 does not apply in respect of the time set out in subsection (1).

*Requests for Examination*

**149.** For the purposes of subsection 35(1) of the Act, a request for examination of an application shall contain the following information:

- (a) the name and address of the person making the request;
- (b) if the person making the request is not the applicant, the name of the applicant; and
- (c) information, such as the application number, sufficient to identify the application.

**150.** (1) Subject to subsection (2), for the purposes of paragraph 73(1)(d) of the Act, a request for the examination of an application shall be made and the fee set out in item 3 of Schedule II shall be paid before the expiry of the seven-year period after the filing date of the application.

(2) A request for the examination of a divisional application shall be made and the fee set out in item 3 of Schedule II shall be paid before the expiry of the later of

- (a) the seven-year period after the filing date of the original application; and
- (b) the six-month period after the date on which the divisional application is actually filed in accordance with subsection 36(2) or (2.1) of the Act.

(3) Section 26 does not apply in respect of the times prescribed in subsections (1) and (2).

*Abandonment and Reinstatement*

**151.** For the purposes of subsection 73(2) of the Act, an application is deemed to be abandoned if the applicant does not reply in good faith to any requisition of the Commissioner referred to in section 25 within the time provided in that section.

### *Présomption d'abandon*

**148.** (1) La demande, autre qu'une demande PCT à la phase nationale, qui ne contient pas les renseignements et les documents suivants à la date de son dépôt est, pour l'application du paragraphe 73(2) de la Loi, considérée comme abandonnée si le demandeur, dans les douze mois suivant la date de dépôt, ne paie pas la taxe prévue à l'article 2 de l'annexe II et ne dépose pas ces renseignements et documents :

- a) un abrégé;
- b) la nomination d'un agent de brevets, si elle est exigée par l'article 20;
- c) la nomination d'un coagent, si elle est exigée par l'article 21;
- d) la désignation d'un représentant, si elle est exigée par l'article 29 de la Loi.

(2) L'article 26 ne s'applique pas au délai prévu au paragraphe (1).

### *Requêtes d'examen*

**149.** Pour l'application du paragraphe 35(1) de la Loi, la requête d'examen d'une demande contient les renseignements suivants :

- a) les nom et adresse de l'auteur de la requête;
- b) le nom du demandeur, si celui-ci n'est pas l'auteur de la requête;
- c) les renseignements permettant d'identifier la demande, notamment le numéro de celle-ci.

**150.** (1) Sous réserve du paragraphe (2), pour l'application de l'alinéa 73(1)d) de la Loi, la requête d'examen d'une demande est présentée, et la taxe prévue à l'article 3 de l'annexe II est versée, dans les sept ans suivant la date du dépôt de la demande.

(2) La requête d'examen d'une demande complémentaire est faite, et la taxe prévue à l'article 3 de l'annexe II est versée, dans celui des délais suivants qui expire après l'autre :

- a) les sept ans suivant la date du dépôt de la demande originale;
- b) les six mois suivant la date à laquelle la demande complémentaire est effectivement déposée conformément aux paragraphes 36(2) ou (2.1) de la Loi.

(3) L'article 26 ne s'applique pas aux délais prévus aux paragraphes (1) et (2).

### *Abandon et rétablissement*

**151.** Pour l'application du paragraphe 73(2) de la Loi, la demande est considérée comme abandonnée si le demandeur omet de répondre de bonne foi à toute demande du commissaire visée à l'article 25 dans le délai prévu à cet article.

**152.** In order for an application deemed to be abandoned under section 73 of the Act to be reinstated, the applicant must, in respect of each failure to take an action referred to in subsection 73(1) of the Act or section 151, make a request for reinstatement to the Commissioner, take the action that should have been taken in order to avoid the deemed abandonment and pay the fee set out in item 7 of Schedule II before the expiry of the twelve-month period after the date on which the application is deemed to be abandoned as a result of that failure.

**153.** (1) Where, before October 1, 1996, an application was forfeited pursuant to subsection 73(1) of the Act as it read immediately before that date and was not restored, the application is deemed to have been abandoned pursuant to paragraph 73(1)(f) of the Act on the same date as the forfeiture and may be reinstated in accordance with subsection 73(3) of the Act.

(2) Subject to subsection (3), where, before October 1, 1996, an application was deemed to have been abandoned pursuant to the Act or the *Patent Rules* as they read before that date and was not reinstated, the application is deemed to have been abandoned pursuant to subsection 73(2) of the Act on the same date as the earlier deemed abandonment and may be reinstated in accordance with subsection 73(3) of the Act.

(3) Where an application was, before April 1, 1996, deemed to have been abandoned pursuant to subsection 27.1(2) of the Act as it read immediately before that date, the application may not be reinstated in accordance with subsection 73(3) of the Act.

(4) Subsection 16(4) of the *Patent Cooperation Treaty Regulations* as they read immediately before October 1, 1996 applies to an international application that was, before that date, deemed to be abandoned pursuant to subsection 16(3) of those Regulations.

#### *Maintenance Fees*

**154.** (1) For the purposes of subsection 27.1(1) and paragraph 73(1)(c) of the Act, the applicable fee to maintain an application in effect, set out in item 30 of Schedule II, shall be paid in respect of the periods set out in that item before the expiry of the times provided in that item.

(2) Where a divisional application is filed, any fee set out in item 30 of Schedule II, that would have been payable pursuant to subsection 27.1(1) of the Act had the divisional application been filed on the filing date of the original application, shall be paid when the divisional application is actually filed in accordance with subsection 36(2) or (2.1) of the Act.

**155.** (1) Subject to subsections (2) and (3), for the purposes of section 46 of the Act, the applicable fee to maintain the rights accorded by a patent, set out in item 31 of Schedule II, shall be paid in respect of the periods set out in that item before the expiry of the times, including periods of grace, provided in that item.

(2) In subsection (1), "patent" does not include a reissued patent.

(3) No fee to maintain the rights accorded by a patent shall be payable in respect of any period for which a fee to maintain the application for that patent was paid.

**152.** Pour que la demande considérée comme abandonnée en application de l'article 73 de la Loi soit rétablie, le demandeur, à l'égard de chaque omission mentionnée au paragraphe 73(1) de la Loi ou visée à l'article 151, présente au commissaire une requête à cet effet, prend les mesures qui s'imposaient pour éviter la présomption d'abandon et paie la taxe prévue à l'article 7 de l'annexe II, dans les douze mois suivant la date de prise d'effet de la présomption d'abandon.

**153.** (1) Lorsque, avant le 1<sup>er</sup> octobre 1996, une demande a été frappée de déchéance aux termes du paragraphe 73(1) de la Loi dans sa version antérieure à cette date et n'a pas été rétablie, elle est considérée comme ayant été abandonnée en application de l'alinéa 73(1)f) de la Loi à la date où elle a été frappée de déchéance et elle peut être rétablie conformément au paragraphe 73(3) de la Loi.

(2) Sous réserve du paragraphe (3), lorsque, avant le 1<sup>er</sup> octobre 1996, une demande était considérée comme abandonnée aux termes de la Loi ou des *Règles sur les brevets* dans leur version antérieure à cette date et n'a pas été rétablie, elle est considérée comme ayant été abandonnée en application du paragraphe 73(2) de la Loi à cette date antérieure d'abandon présumé et elle peut être rétablie conformément au paragraphe 73(3) de la Loi.

(3) Lorsque, avant le 1<sup>er</sup> avril 1996, une demande était considérée comme abandonnée en application du paragraphe 27.1(2) de la Loi dans sa version antérieure à cette date, elle ne peut être rétablie selon le paragraphe 73(3) de la Loi.

(4) Le paragraphe 16(4) du *Règlement d'application du traité de coopération en matière de brevet*, dans sa version antérieure au 1<sup>er</sup> octobre 1996, s'applique aux demandes internationales réputées abandonnées avant cette date en vertu du paragraphe 16(3) de ce règlement.

#### *Taxes pour le maintien en état*

**154.** (1) Pour l'application du paragraphe 27.1(1) et de l'alinéa 73(1)c) de la Loi, la taxe applicable prévue à l'article 30 de l'annexe II pour le maintien de la demande en état est payée à l'égard des périodes indiquées à cet article, avant l'expiration des délais qui y sont fixés. (2) Lorsqu'une demande complémentaire est déposée, les taxes prévues à l'article 30 de l'annexe II qui auraient été exigibles en application du paragraphe 27.1(1) de la Loi si la demande complémentaire avait été déposée à la date du dépôt de la demande originale sont payées au moment où la demande complémentaire est effectivement déposée conformément aux paragraphes 36(2) ou (2.1) de la Loi.

**155.** (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), pour l'application de l'article 46 de la Loi, la taxe applicable prévue à l'article 31 de l'annexe II pour le maintien en état des droits conférés par un brevet est payée à l'égard des périodes indiqués à cet article, avant l'expiration des délais, y compris les délais de grâce, qui y sont fixés.

(2) Au paragraphe (1), « brevet » ne vise pas le brevet redélivré.

(3) Aucune taxe pour le maintien en état des droits conférés par le brevet n'est exigible pour la période à l'égard de laquelle a été payée une taxe pour le maintien en état de la demande du brevet.

**156.** (1) Subject to subsection (2), for the purposes of section 46 of the Act, the applicable fee to maintain the rights accorded by a reissued patent, set out in item 31 of Schedule II, shall be paid in respect of the same periods and before the expiry of the same times as for the original patent.

(2) No fee to maintain the rights accorded by a reissued patent is payable in respect of any period for which a fee was paid to maintain the rights accorded by the original patent or to maintain the application for the original patent.

**157.** Section 26 does not apply in respect of the times set out in sections 154, 155 and 156.

**158.** (1) Where, before October 1, 1996, a fee to maintain in effect an application or the rights accorded by a patent was paid under section 76.1 or 80.1 of the *Patent Rules* as they read immediately before that date for a one-year period commencing immediately after a particular anniversary, for the purposes of section 154, 155 or 156, that fee shall be considered to have been paid for the one-year period commencing immediately after the subsequent anniversary.

(2) In subsection (1), "anniversary" means the anniversary of the date of filing of the application.

#### *Deposits of Biological Material*

**159.** For the purposes of subsection 38.1(1) of the Act, where a specification in an application filed in Canada, or in a patent issued on the basis of such an application, refers to a deposit of biological material, the deposit shall be considered to be in accordance with these regulations if sections 160 to 162 are complied with.

**160.** (1) Subject to subsection (2), the deposit of the biological material shall be made by the applicant with an international depository authority on or before the filing date of the application.

(2) The deposit with an international depository authority may be made by the applicant after the filing date of the application provided that

(a) a deposit was made by the applicant in a depository other than an international depository authority on or before the filing date of the application in a manner so that, after the application is open to public inspection under section 10 of the Act, samples of the deposit are made available to the public;

(b) the applicant informs the Commissioner of the name of the depository referred to in paragraph (a) and the date of making of the deposit before the application is open to public inspection under section 10 of the Act or on or before January 1, 1998, whichever is the later; and

(c) the deposit with the international depository authority is made on or before October 1, 1997.

(3) The applicant must inform the Commissioner of the name of the international depository authority, the date of the original deposit with the international depository authority and the accession number given by the international depository authority to the deposit, before the application is open to public inspection under section 10 of the Act or on or before January 1, 1998, whichever is the later.

**156.** (1) Sous réserve du paragraphe (2), pour l'application de l'article 46 de la Loi, la taxe applicable prévue à l'article 31 de l'annexe II pour le maintien en état des droits conférés par un brevet redélivré est payée à l'égard des mêmes périodes et avant l'expiration des mêmes délais que pour le brevet original.

(2) Aucune taxe pour le maintien en état des droits conférés par le brevet redélivré n'est exigible pour la période à l'égard de laquelle a été payée une taxe pour le maintien en état des droits conférés par le brevet original ou le maintien en état de la demande de celui-ci.

**157.** L'article 26 ne s'applique pas aux délais prévus aux articles 154, 155 et 156.

**158.** (1) Lorsque, avant le 1<sup>er</sup> octobre 1996, la taxe exigible pour le maintien en état d'une demande ou des droits conférés par un brevet a été payée, respectivement en application des articles 76.1 et 80.1 des *Règles sur les brevets* dans leur version antérieure à cette date, pour la période d'un an suivant un anniversaire donné, cette taxe est, pour l'application des articles 154, 155 ou 156, réputée avoir été payée pour la période d'un an suivant l'anniversaire subséquent.

(2) Au paragraphe (1), « anniversaire » s'entend de l'anniversaire de la date du dépôt de la demande.

#### *Dépôt de matières biologiques*

**159.** Pour l'application du paragraphe 38.1(1) de la Loi, lorsque le mémoire descriptif d'une demande déposée au Canada ou du brevet délivré au titre de cette demande mentionne le dépôt d'un échantillon de matières biologiques, le dépôt est réputé effectué conformément au présent règlement si les exigences des articles 160 à 162 sont respectées.

**160.** (1) Sous réserve du paragraphe (2), le demandeur dépose l'échantillon de matières biologiques auprès d'une autorité de dépôt internationale au plus tard à la date du dépôt de la demande.

(2) Le demandeur peut effectuer le dépôt auprès d'une autorité de dépôt internationale après la date du dépôt de la demande, si les conditions suivantes sont réunies :

- a) il a effectué un dépôt ailleurs qu'auprès d'une telle autorité au plus tard à la date du dépôt de la demande de sorte que, après que la demande est rendue accessible au public pour consultation sous le régime de l'article 10 de la Loi, des échantillons des matières déposées soient rendus accessibles au public;
- b) il communique au commissaire le nom de l'autorité de dépôt visée à l'alinéa a) et la date du dépôt, au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 1998, ou le jour précédant celui où la demande est rendue accessible au public pour consultation sous le régime de l'article 10 de la Loi si ce jour est postérieur;
- c) le dépôt auprès de l'autorité de dépôt internationale est effectué au plus tard le 1<sup>er</sup> octobre 1997.

(3) Le demandeur communique au commissaire le nom de l'autorité de dépôt internationale, la date du dépôt initial auprès de celle-ci et le numéro d'ordre attribué par elle au dépôt, au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 1998, ou le jour précédant celui où la demande est rendue accessible au public pour consultation sous le régime de l'article 10 de la Loi si ce jour est postérieur.

(4) The applicant may, before the application is open to public inspection under section 10 of the Act or on or before January 1, 1998, whichever is the later, file a notice with the Commissioner stating the applicant's wish that, until either a patent has issued on the basis of the application or the application is refused, or is abandoned and no longer subject to reinstatement, or is withdrawn, the Commissioner only authorize the furnishing of a sample of the deposited biological material to an independent expert nominated by the Commissioner in accordance with section 165.

(5) Section 26 does not apply to the times set out in this section.

**161.** Where, pursuant to Rule 5 of the Regulations under the Budapest Treaty, samples of biological material are transferred to a substitute international depositary authority for the reason that the original international depositary authority has discontinued the performance of functions, the applicant or the patentee must inform the Commissioner of the name of the substitute international depositary authority and of the new accession number given to the deposit by the substitute international depositary authority on or before the later of January 1, 1998 and the expiry of the three-month period after the date of issuance of a receipt by the substitute international depositary authority.

**162.** (1) Where a new deposit is made with another international depositary authority pursuant to Article 4(1)(b)(i) or (ii) of the Budapest Treaty, the applicant or the patentee must inform the Commissioner of the name of that authority and of the new accession number given to the deposit by that authority on or before the later of January 1, 1998 and the expiry of the three-month period after the date of issuance of a receipt by that authority.

(2) Where, pursuant to Article 4 of the Budapest Treaty, the depositor is notified of the inability of the international depositary authority to furnish samples and no new deposit is made in accordance with that Article, the application or patent shall, for the purposes of any proceedings in respect of that application or patent, be treated as if the deposit had never been made.

**163.** (1) The Commissioner shall publish in the *Canadian Patent Office Record* a form for making a request for the furnishing of a sample of a deposit, the contents of which shall be the same as the contents of the form referred to in Rule 11.3(a) of the Regulations under the Budapest Treaty.

(2) Subject to sections 164 and 166, where a specification in a Canadian patent or in an application filed in Canada that is open to public inspection pursuant to section 10 of the Act refers to a deposit of biological material by the applicant, and where a person files with the Commissioner a request made on the form referred to in subsection (1), the Commissioner shall make the certification referred to in Rule 11.3(a) of the Regulations under the Budapest Treaty in respect of that person.

(3) Except where subsection 166(2) applies, where the Commissioner makes a certification pursuant to subsection (2), the Commissioner shall send a copy of the request together with the certification to the person who filed the request.

(4) Le demandeur peut, au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 1998, ou le jour précédant celui où la demande est rendue accessible au public pour consultation sous le régime de l'article 10 de la Loi si ce jour est postérieur, déposer un avis auprès du commissaire indiquant qu'il veut, jusqu'à ce qu'un brevet soit délivré au titre de la demande ou que celle-ci soit rejetée, ou soit abandonnée et ne puisse plus être rétablie, ou soit retirée, que le commissaire n'autorise la remise d'un échantillon des matières biologiques déposées qu'à un expert indépendant désigné par lui conformément à l'article 165.

(5) L'article 26 ne s'applique pas aux délais prévus au présent article.

**161.** Lorsque, en application de la règle 5 du Règlement d'exécution du Traité de Budapest, des échantillons de matières biologiques sont transférés à une autorité de dépôt internationale de remplacement parce que la première autorité de dépôt internationale a cessé d'accomplir les tâches qui lui incombait, le demandeur ou le breveté communique au commissaire le nom de l'autorité de remplacement et le nouveau numéro d'ordre attribué par elle au dépôt, au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 1998, ou le dernier jour du délai de trois mois suivant la date de la délivrance du récépissé par celle-ci si ce jour est postérieur.

**162.** (1) Lorsqu'un nouveau dépôt est effectué auprès d'une autre autorité de dépôt internationale conformément aux articles 4(1)b(i) ou (ii) du Traité de Budapest, le demandeur ou le breveté communique au commissaire le nom de cette autorité et le nouveau numéro d'ordre attribué par elle au dépôt, au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 1998, ou le dernier jour du délai de trois mois suivant la date de la délivrance du récépissé par celle-ci si ce jour est postérieur.

(2) Lorsque, en application de l'article 4 du Traité de Budapest, le déposant reçoit notification de l'impossibilité pour l'autorité de dépôt internationale de remettre des échantillons et qu'aucun nouveau dépôt n'est effectué conformément à cet article, la demande ou le brevet est, aux fins de toute procédure à son égard, traité comme si le dépôt n'avait pas été effectué.

**163.** (1) Le commissaire publie dans la *Gazette du Bureau des brevets* une formule de requête en vue de la remise d'un échantillon de matières déposées; le contenu de cette formule est identique à celui de la formule visée à la règle 11.3a) du Règlement d'exécution du Traité de Budapest.

(2) Sous réserve des articles 164 et 166, lorsque le mémoire descriptif d'un brevet canadien ou d'une demande déposée au Canada qui est accessible au public pour consultation conformément à l'article 10 de la Loi mentionne le dépôt par le demandeur d'un échantillon de matières biologiques et qu'une personne dépose auprès du commissaire une requête selon la formule visée au paragraphe (1), le commissaire fait à l'égard de cette personne la certification visée à la règle 11.3a) du Règlement d'exécution du Traité de Budapest.

(3) Sauf dans les cas d'application du paragraphe 166(2), lorsque le commissaire fait la certification visée au paragraphe (2), il envoie une copie de la requête, accompagnée de la certification, à la personne qui a déposé la requête.



**164.** Until either a patent has been issued on the basis of the application or the application is refused, or is abandoned and no longer subject to reinstatement, or is withdrawn, the Commissioner shall not make the certification referred to in subsection 163(2) in respect of a person, including an independent expert, unless the Commissioner has received an undertaking by that person to the applicant

- (a) not to make any sample of biological material furnished by the international depositary authority or any culture derived from such sample available to any other person before either a patent is issued on the basis of the application or the application is refused, or is abandoned and no longer subject to reinstatement, or is withdrawn; and
- (b) to use the sample of biological material furnished by the international depositary authority and any culture derived from such sample only for the purpose of experiments that relate to the subject-matter of the application until either a patent is issued on the basis of the application or the application is refused, or is abandoned and no longer subject to reinstatement, or is withdrawn.

**165.** (1) Where a notice has been filed with the Commissioner pursuant to subsection 160(4) in respect of an application, the Commissioner, upon the request of any person that an independent expert be nominated and with the agreement of the applicant, shall within a reasonable time nominate a person as an independent expert for the purposes of that application.

(2) If the Commissioner and the applicant cannot agree on the nomination of an independent expert within a reasonable time after the request is made, the notice of the applicant referred to in subsection 160(4) is deemed never to have been filed.

**166.** (1) Where a notice has been filed with the Commissioner pursuant to subsection 160(4) in respect of an application, until a patent is issued on the basis of the application or the application is refused, or is abandoned and no longer subject to reinstatement, or is withdrawn, a request pursuant to section 163 may only be filed by an independent expert nominated by the Commissioner.

(2) Where the Commissioner makes a certification pursuant to subsection 163(2) in respect of an independent expert nominated by the Commissioner, the Commissioner shall send a copy of the request together with the certification to the applicant and to the person who requested the nomination of the independent expert.

## PART V

### APPLICATIONS FILED BEFORE OCTOBER 1, 1989

#### *Application*

**167.** (1) This Part applies to applications filed before October 1, 1989 and to patents issued on the basis of such applications.

(2) For greater certainty, for the purposes of subsection (1)

- (a) a divisional application is considered to be filed on the same date as the original application; and
- (b) a reissued patent is considered to be issued on the basis of the original application.

**164.** Le commissaire ne peut, jusqu'à ce qu'un brevet ait été délivré au titre de la demande ou que celle-ci ait été rejetée, ou ait été abandonnée et ne puisse plus être rétablie, ou ait été retirée, faire la certification visée au paragraphe 163(2) à l'égard d'une personne, notamment un expert indépendant, à moins d'avoir reçu l'engagement donné par cette personne au demandeur, selon lequel :

a) elle ne mettra aucun échantillon de matières biologiques remis par l'autorité de dépôt internationale ni aucune culture dérivée d'un tel échantillon à la disposition d'une autre personne avant qu'un brevet ait été délivré au titre de la demande ou que celle-ci ait été rejetée, ou ait été abandonnée et ne puisse plus être rétablie, ou ait été retirée;

b) elle n'utilisera l'échantillon de matières biologiques remis par l'autorité de dépôt internationale et toute culture dérivée d'un tel échantillon que dans le cadre d'expériences qui se rapportent à l'objet de la demande, jusqu'à ce qu'un brevet ait été délivré au titre de la demande ou que celle-ci ait été rejetée, ou ait été abandonnée et ne puisse plus être rétablie, ou ait été retirée.

**165.** (1) Lorsque l'avis visé au paragraphe 160(4) a été déposé à l'égard d'une demande, le commissaire, sur réception d'une demande de désignation, désigne dans un délai raisonnable un expert indépendant aux fins de la demande, avec l'assentiment du demandeur.

(2) Si le commissaire et le demandeur ne peuvent s'entendre sur la désignation d'un expert indépendant dans un délai raisonnable après réception de la demande de désignation, l'avis visé au paragraphe 160(4) est réputé ne pas avoir été déposé.

**166.** (1) Lorsque l'avis visé au paragraphe 160(4) a été déposé à l'égard d'une demande, seul l'expert indépendant désigné par le commissaire peut déposer la requête visée à l'article 163 jusqu'à ce qu'un brevet soit délivré au titre de la demande ou que celle-ci soit rejetée, ou soit abandonnée et ne puisse plus être rétablie, ou soit retirée.

(2) Lorsque le commissaire fait la certification visée au paragraphe 163(2) à l'égard de l'expert indépendant qu'il a désigné, il envoie une copie de la requête, accompagnée de la certification, au demandeur et à la personne qui a demandé la désignation de l'expert.

## PARTIE V

### DEMANDES DÉPOSÉES AVANT LE 1<sup>ER</sup> OCTOBRE 1989

#### *Champ d'application*

**167.** (1) La présente partie s'applique aux demandes déposées avant le 1<sup>er</sup> octobre 1989 et aux brevets délivrés au titre de ces demandes.

(2) Il est entendu que, pour l'application du paragraphe (1) :

a) les demandes complémentaires sont considérées comme déposées à la même date que les demandes originales;

*b)* les brevets redélivrés sont considérés comme délivrés au titre des demandes originales.

*Storage*

**168.** Any paper received by the Commissioner relating to an application or to a patent shall, for the purposes of the inspection referred to in section 10 of the Act as it read immediately before October 1, 1989, be kept in its original form or be entered or recorded by any information storage device, including any system of mechanical or electronic data processing, that is capable of reproducing stored papers or information in intelligible form within a reasonable time.

*Form and Contents of Applications*

**169.** Every document filed in connection with a patent or an application shall be presented clearly and legibly on sheets of good quality white paper, which shall not, except in the case of transfer documents, other documents concerning ownership and certified copies of documents, be more than 21.6 cm x 33 cm (8 1/2 inches x 13 inches).

**170.** The title of an application shall be accurate and concise, and shall not include any trade-mark, coined word or personal name.

**171.** (1) The specification shall be in undefaced type not smaller than 12 pitch, free from interlineations, cancellations or corrections and at least 1 1/2 line spaced and on each page there shall be a top margin of approximately 3.3 cm (1 1/4 inches), left-hand and bottom margins of approximately 2.5 cm (one inch) and a right-hand margin of approximately 1.3 cm (1/2 inch).

(2) A shorter side of the sheet shall be the bottom, but for tables, charts and the like that cannot satisfactorily be accommodated within the width of the sheet, the right-hand longer side of the sheet shall be the bottom and if a table, chart or the like is longer than the length of the sheet, it may be divided between two or more sheets.

(3) No drawing or sketch, other than a graphic chemical formula or the like, may appear in the specification.

(4) The pages of the description shall be numbered consecutively at the bottom.

(5) Claims shall be numbered consecutively.

**172.** The text part of the specification shall be wholly in English or wholly in French.

**173.** (1) The description shall not incorporate by reference another document.

(2) The description shall not refer to a document that does not form part of the application unless the document was available to the public on the filing date of the application or if the document is a pending application filed in Canada.

(3) Any document referred to in the description shall be fully identified.

*Mise en mémoire*

**168.** Tout document reçu par le commissaire à l'égard d'une demande ou d'un brevet est, aux fins de la consultation visée à l'article 10 de la Loi dans sa version antérieure au 1er octobre 1989, gardé dans sa forme originale ou mis en mémoire par tout procédé, notamment mécanographique ou informatique, susceptible de le restituer en clair dans un délai raisonnable.

*Forme et contenu de la demande*

**169.** Tout document déposé à l'égard d'un brevet ou d'une demande est présenté clairement et lisiblement sur des feuilles de papier blanc de bonne qualité qui, sauf dans le cas des actes transfert, des autres documents constatant un titre de propriété et des copies certifiées conformes de documents, mesurent au plus 21,6 cm sur 33 cm (8 1/2 pouces sur 13 pouces).

**170.** Le titre d'une demande est précis et concis. Il ne contient pas de marque de commerce, de mot inventé ni de nom de personne.

**171.** (1) Le mémoire descriptif, ayant des caractères non mutilés d'au moins 12 points, ne présente pas d'interlinéations, de ratures ni de corrections, et est à interligne d'au moins 1 1/2. Chaque page comporte une marge du haut d'environ 3,3 cm (1 1/4 pouce), une marge du bas et une marge de gauche d'environ 2,5 cm (un pouce) et une marge de droite d'environ 1,3 cm (1/2 pouce).

(2) La largeur de la feuille constitue le bas de la page mais, dans le cas des tableaux, graphiques et autres éléments semblables qui ne peuvent être insérés de façon satisfaisante dans la largeur, la longueur du côté droit de la feuille constitue le bas de la page; si un tableau, un graphique ou autre élément semblable est plus long que la longueur de la feuille, il peut être réparti sur deux ou plusieurs feuilles.

(3) Le mémoire descriptif ne contient aucun dessin ni croquis, sauf des formules chimiques développées ou autres formules semblables.

(4) Les pages de la description sont numérotées consécutivement au bas.

(5) Les revendications sont numérotées consécutivement.

**172.** Le texte du mémoire descriptif est rédigé entièrement en français ou entièrement en anglais.

**173.** (1) La description ne peut incorporer un autre document par renvoi.

(2) La description ne peut faire mention d'un document qui ne fait pas partie de la demande, sauf si celui-ci était accessible au public pour consultation à la date du dépôt de la demande ou s'il est une demande en instance déposée au Canada.

(3) Tout document dont fait mention la description est accompagné de références complètes.

174. (1) Claims must be complete independently of any document referred to in the description.

(2) Every claim must be fully supported by the description.

(3) Reference may be made in a claim to a preceding claim or claims.

175. (1) An application shall contain an abstract that provides technical information and that cannot be taken into account for the purpose of interpreting the scope of protection sought or obtained.

(2) The abstract shall consist of a brief technical statement of the description indicative of the utility of the invention and the manner in which the invention is distinguishable from other inventions.

176. Any trade-mark that is mentioned in the application shall be identified as such.

### *Drawings*

177. (1) Drawings furnished in support of an application shall comply with the following requirements:

(a) every sheet shall have a clear margin of at least 2.5 cm (1 inch) on all sides;

(b) every drawing shall be prepared with clear black lines;

(c) all views on the same sheet shall stand in the same direction and, if possible, stand so that a shorter side of the sheet is the bottom but if a view longer than the width of a sheet is necessary, it may stand so that the right-hand longer side of the sheet becomes the bottom, and if a view longer than the length of a sheet is necessary, it may be divided between two or more sheets;

(d) all views shall be on a sufficiently large scale so as to be easily read and shall be separated by sufficient spaces to keep them distinct but shall not be on a larger scale or separated by greater spaces than is necessary for such purposes;

(e) section lines, lines for effect and shading lines shall be as few as possible and shall not be closely drawn;

(f) reference characters shall be clear and distinct and not less than 0.3 cm (1/8 inch) in height;

(g) the same reference character shall be used for the same part in different views and shall not be used to designate different parts;

(h) a reference character should not be placed on a shaded surface, but if it is so placed a blank space shall be left in the shading where it appears;

174. (1) Les revendications sont complètes, indépendamment des documents mentionnés dans la description.

(2) Chaque revendication se fonde entièrement sur la description.

(3) Il peut être fait mention dans une revendication d'une ou de plusieurs revendications antérieures.

175. (1) La demande contient un abrégé qui présente de l'information technique et qui ne peut être pris en considération dans l'évaluation de l'étendue de la protection demandée ou obtenue.

(2) L'abrégé est un bref exposé technique de la description et indique l'utilité de l'invention ainsi que la façon dont elle se distingue d'autres inventions.

176. Toute marque de commerce mentionnée dans la demande est désignée comme telle.

### *Dessins*

177. (1) Les dessins fournis à appui d'une demande sont conformes aux exigences suivantes :

- a) chaque feuille comporte une marge nette d'au moins 2,5 cm (1 pouce) de chaque côté;
- b) chaque dessin est exécuté en lignes noires et claires;
- c) les vues figurant sur la même feuille sont disposées dans le même sens et, dans la mesure du possible, sont présentées de façon que la largeur de la feuille constitue le bas de la page; toutefois, si une vue est plus longue que la largeur de la feuille, elle peut être disposée de façon que le long côté droit de la feuille constitue le bas de la page et, si une vue est plus longue que la longueur d'une feuille, elle peut être répartie sur deux ou plusieurs feuilles;
- d) les vues sont tracées à une échelle assez grande pour en permettre une lecture aisée et sont suffisamment espacées pour montrer qu'elles sont distinctes; toutefois, l'échelle et l'espacement sont limités à ce qui est nécessaire à ces fins;
- e) les hachures, les lignes d'effet et les lignes d'ombre sont le moins nombreuses possible et ne sont pas rapprochées;
- f) les signes de référence sont clairs et distincts et mesurent au moins 0,3 cm (1/8 de pouce) de hauteur;
- g) un seul signe de référence est utilisé pour la même partie figurant dans des vues différentes et le même signe ne peut servir à désigner différentes parties;
- h) aucun signe de référence ne devrait figurer sur une surface d'ombre, mais s'il y est, un espace est laissé en blanc dans la surface d'ombre pour l'inscription du signe;

- (i) the views shall be numbered consecutively throughout without regard to the number of sheets; and
- (j) nothing shall appear on a sheet except the drawings and the reference characters and legends pertaining to the drawings.

(2) Drawings shall be delivered to the Commissioner free of folds, breaks, creases or other imperfections.

### *Filing of Applications*

**178.** (1) The filing date of an application referred to in subsection 27(1) of the Act as it read immediately before October 1, 1989 is the date on which the fee for filing it was paid and the following documents relating to it were filed:

- (a) a statement that the granting of a patent is sought, executed by the applicant or a patent agent on the applicant's behalf;
- (b) a specification, including claims;
- (c) any drawing referred to in the specification; and
- (d) an abstract of the description, which abstract may be inserted at the beginning of the specification.

(2) Where paragraphs (1)(a) to (c) have been complied with in respect of an application, the application may, notwithstanding that the whole of subsection (1) has not been complied with, be given a filing date by the Commissioner if the Commissioner is satisfied that it would be unjust not to do so, and in such case, the filing date given to the application is the day on which paragraphs (1)(a) to (c) were complied with by the applicant.

### *Priority of Applications*

**179.** For the application of Article 4D of the *Paris Convention for the Protection of Industrial Property*, made on March 20, 1883 and any amendments and revisions to which Canada is party, the protection of section 28 of the Act as it read immediately before October 1, 1989 may not be claimed in respect of an application filed in Canada unless, while the application is pending, the applicant claims the protection of that section and informs the Commissioner of the filing date and number of each application in a country other than Canada on which the applicant bases the claim.

**180.** Where a previously regularly filed application on the basis of which a request for priority is based is taken into account by an examiner pursuant to sections 27 and 28 of the Act as it read immediately before October 1, 1989, the examiner may requisition the applicant to file a certified copy of the previously regularly filed application and a certificate from the patent office in which the application was filed indicating the actual date of its filing.



- i) les vues sont numérotées consécutivement sans égard au nombre de feuilles;
- j) seuls les dessins et les signes de référence et légendes se rapportant aux dessins figurent sur une feuille de dessin.

(2) Les dessins sont livrés au commissaire exempts de plis, déchirures, froissements et autres imperfections.

#### *Dépôt des demandes*

**178.** (1) La date du dépôt d'une demande visée au paragraphe 27(1) de la Loi dans sa version antérieure au 1<sup>er</sup> octobre 1989 est la date à laquelle la taxe de dépôt a été versée et les documents suivants relatifs à la demande ont été déposés :

- a) une attestation portant que l'octroi d'un brevet est demandé, signée par le demandeur ou par un agent de brevets en son nom;
- b) un mémoire descriptif, comprenant les revendications;
- c) tout dessin auquel renvoie le mémoire descriptif;
- d) un abrégé de la description, qui peut être inséré au début du mémoire descriptif.

(2) Lorsque le demandeur s'est conformé aux exigences des alinéas (1)a) à c), le commissaire peut, même si les autres exigences du paragraphe (1) n'ont pas été remplies, attribuer une date de dépôt à la demande s'il est convaincu qu'il serait injuste de ne pas le faire; en pareil cas, la date de dépôt attribuée est la date où le demandeur s'est conformé aux exigences de ces alinéas.

#### *Priorité des demandes*

**179.** Pour l'application de l'article 4D de la *Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle*, intervenue le 20 mars 1883, et toutes ses modifications et révisions auxquelles le Canada est partie, la demande déposée au Canada ne peut bénéficier de la protection accordée par l'article 28 de la Loi dans sa version antérieure au 1<sup>er</sup> octobre 1989, à moins que le demandeur, pendant que la demande est en instance, ne réclame la protection prévue à cet article et n'avise le commissaire de la date du dépôt et du numéro de chaque demande en pays étranger sur laquelle il se fonde.

**180.** Lorsque l'examineur prend en compte, en application des articles 27 et 28 de la Loi dans sa version antérieure au 1<sup>er</sup> octobre 1989, une demande de brevet antérieurement déposée de façon régulière sur laquelle la demande de priorité est fondée, il peut exiger du demandeur qu'il dépose une copie certifiée conforme de cette demande de brevet ainsi qu'un certificat du bureau des brevets où elle a été déposée, indiquant la date de dépôt effectif.

*Amendments to Add Matter*

**181.** No person shall amend the specification or drawings to describe or add matter not reasonably to be inferred from the specification or drawings as originally filed.

*Maintenance Fees*

**182.** (1) For the purposes of sections 45 and 46 of the Act, the applicable fee to maintain the rights accorded by a patent issued on or after October 1, 1989, set out in item 32 of Schedule II, shall be paid in respect of the periods set out in that item before the expiry of the times provided in that item.

(2) In subsection (1), "patent" does not include a reissued patent.

(3) Subject to subsection (4), for the purposes of section 45 of the Act, the applicable fee to maintain the rights accorded by a reissued patent, set out in item 32 of Schedule II, shall be paid in respect of the same periods and before the expiry of the same times, including periods of grace, as for the original patent.

(4) No fee to maintain the rights accorded by a reissued patent is payable

(a) if the original patent was issued before October 1, 1989; or

(b) in respect of any period for which a fee was paid to maintain the rights accorded by the original patent.

(5) Where, before October 1, 1996, a fee to maintain the rights accorded by a patent was paid under section 80.1 of the *Patent Rules* as they read immediately before that date for a one-year period commencing immediately after a particular anniversary, for the purposes of this section, that fee shall be considered to have been paid for the one-year period commencing immediately after the subsequent anniversary.

(6) For the purposes of subsection (5), "anniversary" means the anniversary of the date on which the patent was issued.

*Deposits of Biological Material*

**183.** For the purposes of subsection 38.1(1) of the Act, where a specification in an application filed in Canada, or in a patent issued on the basis of such an application, refers to a deposit of biological material, the deposit shall be considered to be in accordance with these regulations if sections 184 to 186 are complied with.

**184.** (1) Subject to subsection (2), the deposit of the biological material shall be made by the applicant with an international depositary authority on or before the filing date of the application.

*Modifications visant l'inclusion d'autres matières*

**181.** Il est interdit de modifier le mémoire descriptif ou les dessins faisant partie de la demande pour décrire ou ajouter des éléments qui ne peuvent raisonnablement s'en inférer.

*Taxes pour le maintien en état*

**182.** (1) Pour l'application des articles 45 et 46 de la Loi, la taxe applicable prévue à l'article 32 de l'annexe II pour le maintien en état des droits conférés par un brevet délivré le 1<sup>er</sup> octobre 1989 ou par la suite est payée à l'égard des périodes indiquées à cet article, avant l'expiration des délais qui y sont fixés.

(2) Au paragraphe (1), « brevet » ne vise pas le brevet redélivré.

(3) Sous réserve du paragraphe (4), pour l'application de l'article 45 de la Loi, la taxe applicable prévue à l'article 32 de l'annexe II pour le maintien en état des droits conférés par un brevet redélivré est payée à l'égard des mêmes périodes et avant l'expiration des mêmes délais, y compris les délais de grâce, que pour le brevet original.

(4) Aucune taxe pour le maintien en état des droits conférés par le brevet redélivré n'est exigible :

a) si le brevet original a été délivré avant le 1<sup>er</sup> octobre 1989;

b) pour toute période à l'égard de laquelle a été payée une taxe pour le maintien en état des droits conférés par le brevet original.

(5) Lorsque, avant le 1<sup>er</sup> octobre 1996, la taxe exigible pour le maintien en état des droits conférés par un brevet a été payée, en application de l'article 80.1 des *Règles sur les brevets* dans leur version antérieure à cette date, pour la période d'un an suivant un anniversaire donné, cette taxe est, pour l'application du présent article, réputée avoir été payée pour la période d'un an suivant l'anniversaire subséquent.

(6) Au paragraphe (5), « anniversaire » s'entend de l'anniversaire de la date de délivrance du brevet.

*Dépôt de matières biologiques*

**183.** Pour l'application du paragraphe 38.1(1) de la Loi, lorsque le mémoire descriptif d'une demande déposée au Canada ou du brevet délivré au titre de cette demande mentionne le dépôt d'un échantillon de matières biologiques, le dépôt est réputé effectué conformément au présent règlement si les exigences des articles 184 à 186 sont respectées.

**184.** (1) Sous réserve du paragraphe (2), le demandeur dépose l'échantillon de matières biologiques auprès d'une autorité de dépôt internationale au plus tard à la date du dépôt de la demande.

- (2) The deposit with an international depositary authority may be made by the applicant after the filing date of the application provided that
- (a) a deposit was made by the applicant in a depositary other than an international depositary authority on or before the filing date of the application in a manner so that, after the issuance of the patent, samples of the deposit are made available to the public;
  - (b) the applicant informs the Commissioner of the name of the depositary referred to in paragraph (a) and the date of making of the deposit on or before January 1, 1998; and
  - (c) the deposit with the international depositary authority is made on or before October 1, 1997.

(3) The applicant shall inform the Commissioner of the name of the international depositary authority, the date of the original deposit with the international depositary authority and the accession number given by the international depositary authority to the deposit, on or before January 1, 1998.

**185.** Where, pursuant to Rule 5 of the Regulations under the Budapest Treaty, samples of biological material are transferred to a substitute international depositary authority for the reason that the original international depositary authority has discontinued the performance of functions, the applicant or the patentee must inform the Commissioner of the name of the substitute international depositary authority and of the new accession number given to the deposit by the substitute international depositary authority on or before the later of January 1, 1998 and the expiry of the three-month period after the date of issuance of a receipt by the substitute international depositary authority.

**186.** (1) Where a new deposit is made with another international depositary authority pursuant to Article 4(1)(b)(i) or (ii) of the Budapest Treaty, the applicant or the patentee must inform the Commissioner of the name of that authority and of the new accession number given to the deposit by that authority on or before the later of January 1, 1998 and the expiry of the three-month period after the date of issuance of a receipt by that authority.

(2) Where, pursuant to Article 4 of the Budapest Treaty, the depositor is notified of the inability of the international depositary authority to furnish samples and no new deposit is made in accordance with that Article, the application or patent shall, for the purposes of any proceedings in respect of that application or patent, be treated as if the deposit had never been made.

**187.** (1) The Commissioner shall publish in the *Canadian Patent Office Record* a form for making a request for the furnishing of a sample of a deposit, the contents of which shall be the same as the contents of the form referred to in Rule 11.3(a) of the Regulations under the Budapest Treaty.

(2) Where a specification in a Canadian patent refers to a deposit of biological material by the applicant, and where a person files with the Commissioner a request made on the form referred to in subsection (1), the Commissioner shall make the certification referred to in Rule 11.3(a) of the Regulations under the Budapest Treaty in respect of that person.

(3) Where the Commissioner makes a certification pursuant to subsection (2), the Commissioner shall send a copy of the request together with the certification to the person who filed the request.

(2) Le demandeur peut effectuer le dépôt auprès d'une autorité de dépôt internationale après la date de dépôt de la demande, si les conditions suivantes sont réunies :

- a) il a effectué un dépôt ailleurs qu'auprès d'une telle autorité au plus tard à la date du dépôt de la demande de sorte que, après la délivrance du brevet, des échantillons sont rendus accessibles au public;
- b) le demandeur communique au commissaire le nom de l'autorité de dépôt visée à l'alinéa a) et la date du dépôt au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 1998;
- c) le dépôt auprès de l'autorité de dépôt internationale est effectué au plus tard le 1<sup>er</sup> octobre 1997.

(3) Le demandeur communique au commissaire le nom de l'autorité de dépôt internationale, la date du dépôt initial auprès de celle-ci et le numéro d'ordre attribué par elle au dépôt, au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 1998.

**185.** Lorsque, en application de la règle 5 du Règlement d'exécution du Traité de Budapest, des échantillons de matières biologiques sont transférés à une autorité de dépôt internationale de remplacement parce que la première autorité de dépôt internationale a cessé d'accomplir les tâches qui lui incombent, le demandeur ou le breveté communique au commissaire le nom de l'autorité de remplacement et le nouveau numéro d'ordre attribué par elle au dépôt, au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 1998, ou le dernier jour du délai de trois mois suivant la date de la délivrance du récépissé par celle-ci si ce jour est postérieur.

**186.** (1) Lorsqu'un nouveau dépôt est effectué auprès d'une autre autorité de dépôt internationale conformément aux articles 4(1)b(i) ou (ii) du Traité de Budapest, le demandeur ou le breveté communique au commissaire le nom de cette autorité et le nouveau numéro d'ordre attribué par elle au dépôt, au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 1998, ou le dernier jour du délai de trois mois suivant la date de la délivrance du récépissé par celle-ci si ce jour est postérieur.

(2) Lorsque, en application de l'article 4 du Traité de Budapest, le déposant reçoit notification de l'impossibilité pour l'autorité de dépôt internationale de remettre des échantillons et qu'aucun nouveau dépôt n'est effectué conformément à cet article, la demande ou le brevet est, aux fins de toute procédure à son égard, traité comme si le dépôt n'avait pas été effectué.

**187.** (1) Le commissaire publie dans la *Gazette du Bureau des brevets* une formule de requête en vue de la remise d'un échantillon de matières déposées; le contenu de cette formule est identique à celui de la formule visée à la règle 11.3a) du Règlement d'exécution du Traité de Budapest.

(2) Lorsque le mémoire descriptif d'un brevet canadien mentionne le dépôt par le demandeur d'un échantillon de matières biologiques et qu'une personne dépose auprès du commissaire une requête selon la formule visée au paragraphe (1), le commissaire fait à l'égard de cette personne la certification visée à la règle 11.3a) du Règlement d'exécution du Traité de Budapest.

(3) Lorsque le commissaire fait la certification visée au paragraphe (2), il envoie une copie de la requête, accompagnée de la certification, à la personne qui a déposé la requête.

PART VI

REPEALS AND COMING INTO FORCE

*Repeals*

188. The *Patent Rules*<sup>27</sup> are repealed.

189. The *Patent Cooperation Treaty Regulations*<sup>28</sup> are repealed.

*Coming into Force*

190. These Rules come into force on October 1, 1996.

---

<sup>27</sup>C.R.C., c. 1250

<sup>28</sup>SOR/89-453

*PARTIE VI*

*ABROGATIONS ET ENTRÉE EN VIGUEUR*

*Abrogations*

188. Les *Règles sur les brevets*<sup>29</sup> sont abrogées.

189. Le *Règlement d'application du Traité de coopération en matière de brevets*<sup>30</sup> est abrogé.

*Entrée en vigueur*

190. Les présentes règles entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 1996.

---

<sup>29</sup>C.R.C., ch. 1250

<sup>30</sup>DORS/89-453

SCHEDULE I  
(Sections 43, 44 and 77)

PRESCRIBED FORMS

form 1

(Section 47 of the *Patent Act*)

*Application for Reissue*

1. The patentee of Patent No. \_\_\_\_\_, granted on \_\_\_\_\_ for an invention entitled \_\_\_\_\_, requests that a new patent be issued, in accordance with the accompanying amended specification, for the unexpired term for which the original patent was granted and agrees to surrender the original patent effective on the issue of a new patent.

2. The name and complete address of the patentee is \_\_\_\_\_.

3. The respects in which the patent is deemed defective or inoperative are \_\_\_\_\_.

4. The error arose from inadvertence, accident or mistake, without any fraudulent or deceptive intention, in the following manner: \_\_\_\_\_.

5. The knowledge of the new facts giving rise to the application were obtained by the patentee on or about \_\_\_\_\_ in the following manner: \_\_\_\_\_.

6. The patentee appoints \_\_\_\_\_, whose complete address in Canada is \_\_\_\_\_, as the patentee's representative in Canada pursuant to section 29 of the *Patent Act*.

7. The patentee appoints \_\_\_\_\_, whose complete address is \_\_\_\_\_, as the patentee's patent agent.

*Instructions*

In sections 2, 6 and 7, names and addresses must be presented in the following order with a clearly visible separation between the various elements: family name (in capital letters), given name(s), initials, or firm name, street name and number, city, province or state, postal code, telephone number, fax number and country.



ANNEXE I  
(articles 43, 44 et 77)

## FORMULES RÉGLEMENTAIRES

## FORMULE 1

(article 47 de la Loi sur les brevets)

*Demande de redélivrance*

1. Le titulaire du brevet n° \_\_\_\_\_, accordé le \_\_\_\_\_ pour une invention ayant pour titre \_\_\_\_\_, demande qu'un nouveau brevet lui soit délivré conformément au mémoire descriptif modifié ci-joint, pour la partie non écoulée de la durée du premier brevet, et il s'engage à abandonner le brevet original dès la délivrance du nouveau brevet.

2. Le nom et l'adresse complète du breveté sont : \_\_\_\_\_.

3. Les raisons pour lesquelles le brevet est jugé défectueux ou inopérant sont les suivantes : \_\_\_\_\_.

4. L'erreur a été commise par inadvertance, accident ou méprise, sans intention de frauder ou de tromper, de la manière suivante : \_\_\_\_\_.

5. Le breveté a pris connaissance des faits à l'origine de la présente demande vers le \_\_\_\_\_ de la manière suivante : \_\_\_\_\_.

6. Le breveté désigne \_\_\_\_\_, dont l'adresse complète au Canada est \_\_\_\_\_, pour le représenter au Canada conformément à l'article 29 de la *Loi sur les brevets*.

7. Le breveté nomme \_\_\_\_\_, dont l'adresse complète est \_\_\_\_\_, son agent de brevets.

*Instructions*

Dans les articles 2, 6 et 7, les noms et adresses sont présentés dans l'ordre suivant, les divers éléments étant bien séparés : nom de famille (en majuscules), prénom(s), initiales, ou dénomination sociale de la maison d'affaires, numéro civique, rue, ville, province ou État, code postal, numéro de téléphone, numéro de télécopieur et pays.

FORM 2

*(Section 48 of the Patent Act or the Act as it read immediately before October 1, 1989)*

*Disclaimer*

1. The patentee of Patent No. \_\_\_\_\_, granted on \_\_\_\_\_ for an invention entitled \_\_\_\_\_, has, by mistake, accident or inadvertence, and without any wilful intent to defraud or mislead the public,

(a) made the specification too broad, claiming more than that of which the patentee or the person through whom the patentee claims was the (first) inventor; or

(b) in the specification, claimed that the patentee or the person through whom the patentee claims was the (first) inventor of any material or substantial part of the invention patented of which the patentee was not the (first) inventor, and to which the patentee had no lawful right.

2. The name and complete address of the patentee is \_\_\_\_\_.

3. (1) The patentee disclaims the entirety of claim \_\_\_\_\_.

(2) The patentee disclaims the entirety of claim \_\_\_\_\_ with the exception of the following: \_\_\_\_\_.

*Instructions*

In section 1, the word "first" may be included only for patents issued on the basis of an application filed before October 1, 1989.

In section 2, the name and address must be presented in the following order with a clearly visible separation between the various elements: family name (in capital letters), given name(s), initials, street name and number, city, province or state, postal code, telephone number, fax number and country.

With respect to each claim covered by the disclaimer, the patentee shall include in the disclaimer either subsection 3(1) or (2).

## FORMULE 2

(article 48 de la Loi sur les brevets ou de la Loi dans sa version antérieure au 1<sup>er</sup> octobre 1989)

*Acte de renonciation*

1. Le titulaire du brevet n° \_\_\_\_\_, accordé le \_\_\_\_\_ pour une invention ayant pour titre \_\_\_\_\_, a par erreur, accident ou inadvertance et sans intention de frauder ou de tromper le public :

a) donné trop d'étendue au mémoire descriptif en revendiquant plus que la chose dont lui-même ou son mandataire (la personne par l'entremise de laquelle il revendique) est l' (le premier) inventeur;

b) dans le mémoire descriptif, s'est représenté ou a représenté son mandataire (la personne par l'entremise de laquelle il revendique) comme étant l' (le premier) inventeur d'un élément matériel ou substantiel de l'invention brevetée, alors qu'il n'en était pas l' (le premier) inventeur et qu'il n'y avait (légalement) aucun droit.

2. Le nom et l'adresse complète du breveté sont : \_\_\_\_\_.

3. (1) Le breveté renonce à l'intégralité de la revendication suivante : \_\_\_\_\_.

(2) Le breveté renonce à l'intégralité de la revendication suivante : \_\_\_\_\_ à l'exception des éléments suivants : \_\_\_\_\_.

*Instructions*

Dans l'article 1, les expressions « la personne par l'entremise de laquelle il revendique », « le premier » et « légalement » ne peuvent être utilisées qu'à l'égard des brevets délivrés au titre d'une demande déposée avant le 1<sup>er</sup> octobre 1989.

Dans l'article 2, les nom et adresse sont présentés dans l'ordre suivant, les divers éléments étant bien séparés : nom de famille (en majuscules), prénom(s), initiales, numéro civique, rue, ville, province ou État, code postal, numéro de téléphone, numéro de télécopieur et pays.

Pour chaque revendication visée par l'acte de renonciation, le breveté inclut dans l'acte de renonciation soit le paragraphe 3(1), soit le paragraphe 3(2).

FORM 3

*(Subsection 27(2) of the Patent Act)*

*Petition for Grant of a Patent*

1. The applicant, \_\_\_\_\_, whose complete address is \_\_\_\_\_, requests the grant of a patent for an invention, entitled \_\_\_\_\_, which is described and claimed in the accompanying specification.

2. This application is a division of application number \_\_\_\_\_, filed in Canada on \_\_\_\_\_.

3. (1) The applicant is the sole inventor.

2) The inventor is \_\_\_\_\_, whose complete address is \_\_\_\_\_, and the applicant owns in Canada the whole interest in the invention. 4. The applicant requests priority in respect of the application on the basis of the following previously regularly filed application:

<i>Country of filing</i>	<i>Application number</i>	<i>Filing date</i>
_____	_____	_____
_____	_____	_____

5. The applicant appoints \_\_\_\_\_, whose complete address in Canada is \_\_\_\_\_, as the applicant's representative in Canada, pursuant to section 29 of the *Patent Act*.

6. The applicant appoints \_\_\_\_\_, whose complete address is \_\_\_\_\_, as the applicant's patent agent.

7. The applicant believes that the applicant is entitled to claim status as a "small entity" as defined under section 2 of the *Patent Rules*.

FORMULE 3  
(paragraphe 27(2) de la Loi sur les brevets)

*Pétition pour l'octroi d'un brevet*

1. Le demandeur \_\_\_\_\_, dont l'adresse complète est \_\_\_\_\_, demande qu'un brevet lui soit accordé pour l'invention ayant pour titre \_\_\_\_\_, qui est décrite et revendiquée dans le mémoire descriptif ci-joint.

2. La présente demande est une demande complémentaire de la demande portant le numéro \_\_\_\_\_ et déposée au Canada le \_\_\_\_\_.

3. (1) Le demandeur est le seul inventeur.

(2) L'inventeur est \_\_\_\_\_, dont l'adresse complète est \_\_\_\_\_, et le demandeur est le titulaire du droit à l'invention ou de l'intérêt entier dans l'invention au Canada.

4. Le demandeur revendique la priorité à l'égard de la demande en raison de la demande qui suit, déposée antérieurement de façon régulière :

*Pays de dépôt*

*Numéro de la  
demande*

*Date de dépôt*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

5. Le demandeur désigne \_\_\_\_\_, dont l'adresse complète au Canada est \_\_\_\_\_, pour le représenter au Canada conformément à l'article 29 la *Loi sur les brevets*.

6. Le demandeur nomme \_\_\_\_\_, dont l'adresse complète est \_\_\_\_\_, son agent de brevets.

7. Le demandeur croit avoir droit au titre de petite entité au sens de l'article 2 des *Règles sur les brevets*.

8. The applicant requests that Figure No. \_\_\_\_\_ of the drawings accompany the abstract when it is open to public inspection under section 10 of the *Patent Act* or published.

*Instructions*

In section 1, subsection 3(2) and sections 5 and 6, names and addresses must be presented in the following order with a clearly visible separation between the various elements: family name (in capital letters), given name(s), initials, or firm name, street name and number, city, province or state, postal code, telephone number, fax number and country.

In sections 5 and 6, appointment of representatives and appointment of patent agents may also be done in a separate document.

The applicant shall include in the petition either subsection 3(1) or (2).

Requests for priority may be done in section 4 of the petition or in a separate document.

8. Le demandeur demande que la figure n° \_\_\_\_\_ des dessins soit jointe à l'abrégé quand il sera rendu accessible au public pour consultation sous le régime de l'article 10 de la *Loi sur les brevets* ou publié.

*Instructions*

Dans l'article 1, le paragraphe 3(2) et les articles 5 et 6, les noms et adresses sont présentés dans l'ordre suivant, les divers éléments étant bien séparés : nom de famille (en majuscules), prénom(s), initiales, ou dénomination sociale de la maison d'affaires, numéro civique, rue, ville, province ou État, code postal, numéro de téléphone, numéro de télécopieur et pays.

Dans les articles 5 et 6, la désignation de représentants et la nomination d'agents de brevets peuvent aussi figurer dans un document distinct.

Le demandeur inclut dans la pétition soit le paragraphe 3(1), soit le paragraphe 3(2).

Les demandes de priorité peuvent figurer dans l'article 4 de la pétition ou dans un document distinct.

## SCHEDULE II

*(Section 3)*

## TARIFF OF FEES

## PART I

## APPLICATIONS

Item	Column I Description	Column II Fee
1.	On filing an application under subsection 27(2) of the Act:	
	(a) small entity.....	\$ 150.00
	(b) large entity .....	300.00
2.	On completing an application under subsection 94(1) or on avoiding a deemed abandonment under subsection 148(1) of these Rules:.....	200.00
3.	On requesting examination of an application under subsection 35(1) of the Act:	
	(a) small entity.....	200.00
	(b) large entity .....	400.00
4.	On requesting the advance of an application for examination under section 28 of these Rules	100.00
5.	On filing an amendment under subsection 32(1) of these Rules, after a notice is sent pursuant to subsection 30(1) or (5) of these Rules .....	200.00
6.	Final fee under subsection 30(1) or (5) of these Rules:	
	(a) for applications filed on or after October 1, 1989:	
	(i) basic fee	
	(A) small entity.....	150.00
	(B) large entity .....	300.00
	(ii) plus, for each page of specification and drawings in excess of 100 pages.....	4.00
	(b) for applications filed before October 1, 1989	
	(i) basic fee	
	(A) small entity.....	350.00
	(B) large entity .....	700.00
	(ii) plus, for each page of specification and drawings in excess of 100 pages.....	4.00
7.	On requesting reinstatement of an abandoned application .....	200.00
8.	On applying for restoration of a forfeited application under subsection 73(2) of the Act as it read immediately before October 1, 1989 .....	200.00



## ANNEXE II

(article 3)

## TARIF DES TAXES

## PARTIE I

## DEMANDES

Article	Colonne I Description	Colonne II Taxe
1.	Dépôt d'une demande conformément au paragraphe 27(2) de la Loi :	
	a) petite entité .....	150,00 \$
	b) grande entité .....	300,00
2.	Complètement d'une demande selon le paragraphe 94(1) ou évitement de la présomption d'abandon selon le paragraphe 148(1) des présentes règles.....	200,00
3.	Requête d'examen d'une demande selon le paragraphe 35(1) de la Loi :	
	a) petite entité .....	200,00
	b) grande entité .....	400,00
4.	Demande de devancement de la date d'examen d'une demande, selon l'article 28 des présentes règles.....	100,00
5.	Dépôt d'une modification, selon le paragraphe 32(1) des présentes règles, après l'expédition d'un avis conformément aux paragraphes 30(1) ou (5) de celles-ci.....	200,00
6.	Taxe finale selon les paragraphes 30(1) ou (5) des présentes règles :	
	a) à l'égard des demandes déposées le 1 <sup>er</sup> octobre 1989 ou par la suite :	
	(i) taxe de base :	
	(A) petite entité .....	150,00
	(B) grande entité .....	300,00
	(ii) plus, pour chaque page du mémoire descriptif et des dessins en sus de 100 pages .....	4,00
	b) à l'égard des demandes déposées avant le 1 <sup>er</sup> octobre 1989 :	
	(i) taxe de base :	
	(A) petite entité .....	350,00
	(B) grande entité .....	700,00
	(ii) plus, pour chaque page du mémoire descriptif et des dessins en sus de 100 pages .....	4,00
7.	Demande de rétablissement d'une demande abandonnée.....	200,00
8.	Demande de rétablissement d'une demande frappée de déchéance, aux termes du	200,00

Colonne I		Colonne II
Article	Description	Taxe
paragraphe 73(2) de la Loi dans sa version antérieure au 1 <sup>er</sup> octobre 1989.....		

## PART II

## INTERNATIONAL APPLICATIONS

Column I		Column II
Item	Description	Fee
9.	Transmittal fee under subsection 55(1) of these Rules.....	\$ 200.00
10.	Basic national fee under paragraph 58(1)(c) of these Rules	
	(a) small entity.....	150.00
	(b) large entity.....	300.00
11.	Additional fee for late payment under subsection 58(3) of these Rules.....	200.00

## PARTIE II

## DEMANDES INTERNATIONALES

		Colonne I	Colonne II
Article	Description	Taxe	
9.	Taxe de transmission, selon le paragraphe 55(1) des présentes règles ..	200,00 \$	
10.	Taxe nationale de base, selon l'alinéa 58(1)c) des présentes règles:		
	a) petite entité.....	150,00	
	b) grande entité .....	300,00	
11.	Surtaxe pour paiement en souffrance, selon le paragraphe 58(3) des présentes règles .....	200,00	

## PART III

## PATENTS

Column I		Column II
Item	Description	Fee
12.	On filing an application to reissue a patent under section 47 of the Act .....	\$ 800.00
13.	On making a disclaimer to a patent under section 48 of the Act, or of the Act as it read immediately before October 1, 1989 .....	100.00
14.	On requesting re-examination of a claim or claims in a patent under subsection 48.1(1) of the Act:	
	(a) small entity .....	1,000.00
	(b) large entity .....	2,000.00
15.	On requesting registration of a judgment under section 62 of the Act, or of the Act as it read immediately before October 1, 1989 .....	50.00
16.	On presenting an application to the Commissioner under subsection 65(1) of the Act:	
	(a) for the first patent to which the application relates .....	2,000.00
	(b) for each additional patent to which the application relates .....	250.00
17.	On requesting an advertisement of an application under subsection 65(1) of the Act in the <i>Canadian Patent Office Record</i> in accordance with subsection 68(2) of the Act .....	200.00
18.	On requesting publication in the <i>Canadian Patent Office Record</i> of a notice listing the patent numbers of patents available for licence or sale, other than at the time of issuance of the patent, for each patent number listed .....	20.00

## PARTIE III

## BREVETS

Colonne I		Colonne II
Article	Description	Taxe
12.	Dépôt d'une demande de redélivrance d'un brevet selon l'article 47 de la Loi.....	800,00 \$
13.	Renonciation à un brevet conformément à l'article 48 de la Loi ou de la Loi dans sa version antérieure au 1 <sup>er</sup> octobre 1989.....	100,00
14.	Requête de réexamen de toute revendication d'un brevet selon le paragraphe 48.1(1) de la Loi :	
	a) petite entité .....	1 000,00
	b) grande entité.....	2 000,00
15.	Requête d'enregistrement d'un jugement conformément à l'article 62 de la Loi ou de la Loi dans sa version antérieure au 1 <sup>er</sup> octobre 1989..	50,00
16.	Présentation d'une requête au commissaire selon le paragraphe 65(1) de la Loi :	
	a) pour le premier brevet visé par la demande. ....	2 000,00
	b) pour chaque brevet supplémentaire visé par la demande.....	250,00
17.	Demande d'annonce dans la <i>Gazette du Bureau des brevets</i> d'une requête visée au paragraphe 65(1) de la Loi, conformément au paragraphe 68(2) de la Loi.....	200,00
18.	Demande de publication dans la <i>Gazette du Bureau des brevets</i> d'un avis portant la liste des numéros des brevets qui peuvent faire l'objet d'une licence ou d'une vente, autre que celui qui paraît au moment de la délivrance du brevet, pour chaque numéro de brevet.....	20,00

## PART IV

## GENERAL

Column I		Column II
Item	Description	Fee
19.	On requesting correction of a clerical error under section 8 of the Act, or of the Act as it read immediately before October 1, 1989 .....	\$ 200.00
20.	On giving notice to the Commissioner of a new representative or a change in address, or on supplying a new and correct address, under subsection 29(3) of the Act, or of the Act as it read immediately after October 1, 1989 ..	20.00
21.	On requesting registration of a document under section 49 or 50 of the Act, or of the Act as it read immediately before October 1, 1989, or under sections 37, 38, 39 or 42 of these Rules:	
	(a) for the first patent or application to which the document relates .....	100.00
	(b) for each additional patent or application to which the document relates ...	50.00
22.	On applying for an extension of time under section 26 or 27 of these Rules..	200.00

**PARTIE IV**  
**DISPOSITIONS GÉNÉRALES**

Colonne I		Colonne II
Article	Description	Taxe
19.	Demande de correction d'une erreur d'écriture, selon l'article 8 de la Loi ou de la Loi dans sa version antérieure au 1 <sup>er</sup> octobre 1989 .....	200,00
20.	Envoi d'un avis au commissaire faisant état d'un nouveau représentant, d'un changement d'adresse ou d'une nouvelle adresse exacte conformément au paragraphe 29(3) de la Loi ou de la Loi dans sa version antérieure au 1 <sup>er</sup> octobre 1989.....	20,00
21.	Demande d'enregistrement d'un document conformément aux articles 49 ou 50 de la Loi ou de la Loi dans sa version antérieure au 1 <sup>er</sup> octobre 1989, ou aux articles 37, 38, 39 ou 42 des présentes règles :	
	a) pour le premier brevet ou la première demande visés par le document .....	100,00
	b) pour chaque brevet ou demande supplémentaire visé par le document .....	50,00
22.	Demande de prorogation de délai selon les articles 26 ou 27 des présentes règles.....	200,00



PART V

INFORMATION AND COPIES

Column I		Column II
Item	Description	Fee
23.	On requesting information respecting a pending application under section 11 of the Act.....	\$ 100.00
24.	On requesting information on whether a patent has issued, on the basis of an application filed in Canada and identified by a serial number.....	20.00
25.	On requesting a copy of a document, for each page.....	0.50
26.	On requesting a certified copy of a document	
	(a) for the certificate.....	35.00
	(b) for each page .....	0.50
27.	On requesting a copy of a Canadian patent identified by any of serial numbers 1 to 445,930.....	4.00
28.	On requesting a copy of an audio magnetic tape .....	50.00
29.	On requesting a transcript of an audio magnetic tape, for each page in the transcript.....	50.00

## PARTIE V

## RENSEIGNEMENTS ET COPIES

Colonne I		Colonne II
Article	Description	Taxe
23.	Demande de renseignements sur une demande en instance visée à l'article 11 de la Loi .....	100,00 \$
24.	Demande de renseignements pour savoir si un brevet a été délivré par suite d'une demande déposée au Canada et désignée par un numéro de série .....	20,00
25.	Demande d'une copie d'un document, la page.....	0,50
26.	Demande d'une copie certifiée d'un document :	
	a) le certificat .....	35,00
	b) la page.....	0,50
27.	Pour chaque exemplaire d'un brevet canadien portant un numéro de série de 1 à 445 930 .....	4,00
28.	Demande de copie d'un ruban magnétique .....	50,00
29.	Demande de transcription d'un ruban magnétique, la page de transcription.....	50,00

PART VIMAINTENANCE FEES

<u>Item</u>	<u>Column I</u> <u>Description</u>	<u>Column II</u> <u>Fee</u>
30.	For maintaining an application filed on or after October 1, 1989 in effect, under sections 99 and 154 of these Rules:	
	(a) payment on or before the second anniversary of the filing date of the application in respect of the one-year period ending on the third anniversary:	
	(i) small entity.....	\$ 50.00
	(ii) large entity .....	100.00
	(b) payment on or before the third anniversary of the filing date of the application in respect of the one-year period ending on the fourth anniversary:	
	(i) small entity.....	50.00
	(ii) large entity .....	100.00
	(c) payment on or before the fourth anniversary of the filing date of the application in respect of the one-year period ending on the fifth anniversary:	
	(i) small entity.....	50.00
	(ii) large entity .....	100.00
	(d) payment on or before the fifth anniversary of the filing date of the application in respect of the one-year period ending on the sixth anniversary:	
	(i) small entity.....	75.00
	(ii) large entity .....	150.00
	(e) payment on or before the sixth anniversary of the filing date of the application in respect of the one-year period ending on the seventh anniversary:	
	(i) small entity.....	75.00
	(ii) large entity .....	150.00
	(f) payment on or before the seventh anniversary of the filing date of the application in respect of the one-year period ending on the eighth anniversary:	
	(i) small entity.....	75.00
	(ii) large entity .....	150.00
	(g) payment on or before the eighth anniversary of the filing date of the application in respect of the one-year period ending on the ninth anniversary:	
	(i) small entity.....	75.00
	(ii) large entity .....	150.00
	(h) payment on or before the ninth anniversary of the filing date of the application in respect of the one-year period ending on the tenth anniversary:	
	(i) small entity.....	75.00
	(ii) large entity .....	150.00
	(i) payment on or before the tenth anniversary of the filing date of the application in respect of the one-year period ending on the eleventh anniversary:	
	(i) small entity.....	100.00
	(ii) large entity .....	200.00
	(j) payment on or before the eleventh anniversary of the filing date of the application in respect of the one-year period ending on the twelfth anniversary:	
	(i) small entity.....	100.00
	(ii) large entity .....	200.00

PARTIE VITAXES POUR LE MAINTIEN EN ÉTAT

<u>Article</u>	<u>Colonne I</u> <u>Description</u>	<u>Colonne II</u> <u>Taxe</u>
30.	Maintien en état d'une demande déposée le 1 <sup>er</sup> octobre 1989 ou par la suite, selon les articles 99 et 154 des présentes règles :	
a)	paiement au plus tard le 2 <sup>e</sup> anniversaire du dépôt de la demande à l'égard de la période d'un an se terminant au 3 <sup>e</sup> anniversaire :	
	(i) petite entité .....	50,00 \$
	(ii) grande entité .....	100,00
b)	paiement au plus tard le 3 <sup>e</sup> anniversaire du dépôt de la demande à l'égard de la période d'un an se terminant au 4 <sup>e</sup> anniversaire :	
	(i) petite entité .....	50,00
	(ii) grande entité .....	100,00
c)	paiement au plus tard le 4 <sup>e</sup> anniversaire du dépôt de la demande à l'égard de la période d'un an se terminant au 5 <sup>e</sup> anniversaire :	
	(i) petite entité .....	50,00
	(ii) grande entité .....	100,00
d)	paiement au plus tard le 5 <sup>e</sup> anniversaire du dépôt de la demande à l'égard de la période d'un an se terminant au 6 <sup>e</sup> anniversaire :	
	(i) petite entité .....	75,00
	(ii) grande entité .....	150,00
e)	paiement au plus tard le 6 <sup>e</sup> anniversaire du dépôt de la demande à l'égard de la période d'un an se terminant au 7 <sup>e</sup> anniversaire :	
	(i) petite entité .....	75,00
	(ii) grande entité .....	150,00
f)	paiement au plus tard le 7 <sup>e</sup> anniversaire du dépôt de la demande à l'égard de la période d'un an se terminant au 8 <sup>e</sup> anniversaire :	
	(i) petite entité .....	75,00
	(ii) grande entité .....	150,00
g)	paiement au plus tard le 8 <sup>e</sup> anniversaire du dépôt de la demande à l'égard de la période d'un an se terminant au 9 <sup>e</sup> anniversaire :	
	(i) petite entité .....	75,00
	(ii) grande entité .....	150,00
h)	paiement au plus tard le 9 <sup>e</sup> anniversaire du dépôt de la demande à l'égard de la période d'un an se terminant au 10 <sup>e</sup> anniversaire :	
	(i) petite entité .....	75,00
	(ii) grande entité .....	150,00
i)	paiement au plus tard le 10 <sup>e</sup> anniversaire du dépôt de la demande à l'égard de la période d'un an se terminant au 11 <sup>e</sup> anniversaire :	
	(i) petite entité .....	100,00
	(ii) grande entité .....	200,00
j)	paiement au plus tard le 11 <sup>e</sup> anniversaire du dépôt de la demande à l'égard de la période d'un an se terminant au 12 <sup>e</sup> anniversaire :	
	(i) petite entité .....	100,00
	(ii) grande entité .....	200,00

(k) payment on or before the twelfth anniversary of the filing date of the application in respect of the one-year period ending on the thirteenth anniversary:	
(i) small entity.....	100.00
(ii) large entity .....	200.00
(l) payment on or before the thirteenth anniversary of the filing date of the application in respect of the one-year period ending on the fourteenth anniversary:	
(i) small entity.....	100.00
(ii) large entity .....	200.00
(m) payment on or before the fourteenth anniversary of the filing date of the application in respect of the one-year period ending on the fifteenth anniversary:	
(i) small entity.....	100.00
(ii) large entity .....	200.00
(n) payment on or before the fifteenth anniversary of the filing date of the application in respect of the one-year period ending on the sixteenth anniversary:	
(i) small entity.....	200.00
(ii) large entity .....	400.00
(o) payment on or before the sixteenth anniversary of the filing date of the application in respect of the one-year period ending on the seventeenth anniversary:	
(i) small entity.....	200.00
(ii) large entity .....	400.00
(p) payment on or before the seventeenth anniversary of the filing date of the application in respect of the one-year period ending on the eighteenth anniversary:	
(i) small entity.....	200.00
(ii) large entity .....	400.00
(q) payment on or before the eighteenth anniversary of the filing date of the application in respect of the one-year period ending on the nineteenth anniversary:	
(i) small entity.....	200.00
(ii) large entity .....	400.00
(r) payment on or before the nineteenth anniversary of the filing date of the application in respect of the one-year period ending on the twentieth anniversary:	
(i) small entity.....	200.00
(ii) large entity .....	400.00

31. For maintaining the rights accorded by a patent issued on the basis of an application filed on or after October 1, 1989, under sections 100, 101, 155 and 156 of these Rules:

(a) in respect of the one-year period ending on the third anniversary of the filing date of the application:	
(i) fee, if payment on or before the second anniversary	
(A) small entity.....	50.00
(B) large entity.....	100.00
(ii) fee, including additional fee for late payment, if payment within the period of grace of one year following the second anniversary:	
(A) small entity.....	250.00
(B) large entity.....	300.00

k) paiement au plus tard le 12<sup>e</sup> anniversaire du dépôt de la demande à l'égard de la période d'un an se terminant au 13<sup>e</sup> anniversaire :

- |                          |        |
|--------------------------|--------|
| (i) petite entité .....  | 100,00 |
| (ii) grande entité ..... | 200,00 |

l) paiement au plus tard le 13<sup>e</sup> anniversaire du dépôt de la demande à l'égard de la période d'un an se terminant au 14<sup>e</sup> anniversaire :

- |                          |        |
|--------------------------|--------|
| (i) petite entité .....  | 100,00 |
| (ii) grande entité ..... | 200,00 |

m) paiement au plus tard le 14<sup>e</sup> anniversaire du dépôt de la demande à l'égard de la période d'un an se terminant au 15<sup>e</sup> anniversaire :

- |                          |        |
|--------------------------|--------|
| (i) petite entité .....  | 100,00 |
| (ii) grande entité ..... | 200,00 |

n) paiement au plus tard le 15<sup>e</sup> anniversaire du dépôt de la demande à l'égard de la période d'un an se terminant au 16<sup>e</sup> anniversaire :

- |                          |        |
|--------------------------|--------|
| (i) petite entité .....  | 200,00 |
| (ii) grande entité ..... | 400,00 |

o) paiement au plus tard le 16<sup>e</sup> anniversaire du dépôt de la demande à l'égard de la période d'un an se terminant au 17<sup>e</sup> anniversaire :

- |                          |        |
|--------------------------|--------|
| (i) petite entité .....  | 200,00 |
| (ii) grande entité ..... | 400,00 |

p) paiement au plus tard le 17<sup>e</sup> anniversaire du dépôt de la demande à l'égard de la période d'un an se terminant au 18<sup>e</sup> anniversaire :

- |                          |        |
|--------------------------|--------|
| (i) petite entité .....  | 200,00 |
| (ii) grande entité ..... | 400,00 |

q) paiement au plus tard le 18<sup>e</sup> anniversaire du dépôt de la demande à l'égard de la période d'un an se terminant au 19<sup>e</sup> anniversaire :

- |                          |        |
|--------------------------|--------|
| (i) petite entité .....  | 200,00 |
| (ii) grande entité ..... | 400,00 |

r) paiement au plus tard le 19<sup>e</sup> anniversaire du dépôt de la demande à l'égard de la période d'un an se terminant au 20<sup>e</sup> anniversaire :

- |                          |        |
|--------------------------|--------|
| (i) petite entité .....  | 200,00 |
| (ii) grande entité ..... | 400,00 |

31. Maintien en état des droits conférés par un brevet délivré au titre d'une demande déposée le 1<sup>er</sup> octobre 1989 ou par la suite, selon les articles 100, 101, 155 et 156 des présentes règles :

a) à l'égard de la période d'un an se terminant au 3<sup>e</sup> anniversaire du dépôt de la demande :

(i) taxe, si elle est payée au plus tard le 2<sup>e</sup> anniversaire :

- |                         |        |
|-------------------------|--------|
| (A) petite entité ..... | 50,00  |
| (B) grande entité ..... | 100,00 |

(ii) taxe, y compris la surtaxe pour paiement en souffrance, si elle est payée dans le délai de grâce d'un an suivant le 2<sup>e</sup> anniversaire :

- |                         |        |
|-------------------------|--------|
| (A) petite entité ..... | 250,00 |
| (B) grande entité ..... | 300,00 |

(b) in respect of the one-year period ending on the fourth anniversary of the filing date of the application:

(i) fee, if payment on or before the third anniversary:

(A) small entity..... 50.00

(B) large entity..... 100.00

(ii) fee, including additional fee for late payment, if payment within the period of grace of one year following the third anniversary:

(A) small entity..... 250.00

(B) large entity..... 300.00

(c) in respect of the one-year period ending on the fifth anniversary of the filing date of the application:

(i) fee, if payment on or before the fourth anniversary:

(A) small entity..... 50.00

(B) large entity..... 100.00

(ii) fee, including additional fee for late payment, if payment within the period of grace of one year following the fourth anniversary:

(A) small entity..... 250.00

(B) large entity..... 300.00

(d) in respect of the one-year period ending on the sixth anniversary of the filing date of the application:

(i) fee, if payment on or before the fifth anniversary:

(A) small entity..... 75.00

(B) large entity..... 150.00

(ii) fee, including additional fee for late payment, if payment within the period of grace of one year following the fifth anniversary:

(A) small entity..... 275.00

(B) large entity..... 350.00

(e) in respect of the one-year period ending on the seventh anniversary of the filing date of the application:

(i) fee, if payment on or before the sixth anniversary:

(A) small entity..... 75.00

(B) large entity..... 150.00

(ii) fee, including additional fee for late payment, if payment within the period of grace of one year following the sixth anniversary:

(A) small entity..... 275.00

(B) large entity..... 350.00

(f) in respect of the one-year period ending on the eighth anniversary of the filing date of the application:

(i) fee, if payment on or before the seventh anniversary:

(A) small entity..... 75.00

(B) large entity..... 150.00

(ii) fee, including additional fee for late payment, if payment within the period of grace of one year following the seventh anniversary:

(A) small entity..... 275.00

(B) large entity..... 350.00

b) à l'égard de la période d'un an se terminant au 4<sup>e</sup> anniversaire du dépôt de la demande:

(i) taxe, si elle est payée au plus tard le 3<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 50,00

(B) grande entité ..... 100,00

(ii) taxe, y compris la surtaxe pour paiement en souffrance, si elle est payée dans le délai de grâce d'un an suivant le 3<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 250,00

(B) grande entité ..... 300,00

c) à l'égard de la période d'un an se terminant au 5<sup>e</sup> anniversaire du dépôt de la demande :

(i) taxe, si elle est payée au plus tard le 4<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 50,00

(B) grande entité ..... 100,00

(ii) taxe, y compris la surtaxe pour paiement en souffrance, si elle est payée dans le délai de grâce d'un an suivant le 4<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 250,00

(B) grande entité ..... 300,00

d) à l'égard de la période d'un an se terminant au 6<sup>e</sup> anniversaire du dépôt de la demande :

(i) taxe, si elle est payée au plus tard le 5<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 75,00

(B) grande entité ..... 150,00

(ii) taxe, y compris la surtaxe pour paiement en souffrance, si elle est payée dans le délai de grâce d'un an suivant le 5<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 275,00

(B) grande entité ..... 350,00

e) à l'égard de la période d'un an se terminant au 7<sup>e</sup> anniversaire du dépôt de la demande :

(i) taxe, si elle est payée au plus tard le 6<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 75,00

(B) grande entité ..... 150,00

(ii) taxe, y compris la surtaxe pour paiement en souffrance, si elle est payée dans le délai de grâce d'un an suivant le 6<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 275,00

(B) grande entité ..... 350,00

f) à l'égard de la période d'un an se terminant au 8<sup>e</sup> anniversaire du dépôt de la demande :

(i) taxe, si elle est payée au plus tard le 7<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 75,00

(B) grande entité ..... 150,00

(ii) taxe, y compris la surtaxe pour paiement en souffrance, si elle est payée dans le délai de grâce d'un an suivant le 7<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 275,00

(B) grande entité ..... 350,00



(g) in respect of the one-year period ending on the ninth anniversary of the filing date of the application:	
(i) fee, if payment on or before the eighth anniversary:	
(A) small entity.....	75.00
(B) large entity.....	150.00
(ii) fee, including additional fee for late payment, if payment within the period of grace of one year following the eighth anniversary:	
(A) small entity.....	275.00
(B) large entity.....	350.00
(h) in respect of the one-year period ending on the tenth anniversary of the filing date of the application:	
(i) fee, if payment on or before the ninth anniversary:	
(A) small entity.....	75.00
(B) large entity.....	150.00
(ii) fee, including additional fee for late payment, if payment within the period of grace of one year following the ninth anniversary:	
(A) small entity.....	275.00
(B) large entity.....	350.00
(i) in respect of the one-year period ending on the eleventh anniversary of the filing date of the application:	
(i) fee, if payment on or before the tenth anniversary:	
(A) small entity.....	100.00
(B) large entity.....	200.00
(ii) fee, including additional fee for late payment, if payment within the period of grace of one year following the tenth anniversary:	
(A) small entity.....	300.00
(B) large entity.....	400.00
(j) in respect of the one-year period ending on the twelfth anniversary of the filing date of the application:	
(i) fee, if payment on or before the eleventh anniversary:	
(A) small entity.....	100.00
(B) large entity.....	200.00
(ii) fee, including additional fee for late payment, if payment within the period of grace of one year following the eleventh anniversary:	
(A) small entity.....	300.00
(B) large entity.....	400.00
(k) in respect of the one-year period ending on the thirteenth anniversary of the filing date of the application:	
(i) fee, if payment on or before the twelfth anniversary:	
(A) small entity.....	100.00
(B) large entity.....	200.00
(ii) fee, including additional fee for late payment, if payment within the period of grace of one year following the twelfth anniversary:	
(A) small entity.....	300.00
(B) large entity.....	400.00

g) à l'égard de la période d'un an se terminant au 9<sup>e</sup> anniversaire du dépôt de la demande :

(i) taxe, si elle est payée au plus tard le 8<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 75,00

(B) grande entité ..... 150,00

(ii) taxe, y compris la surtaxe pour paiement en souffrance, si elle est payée dans le délai de grâce d'un an suivant le 8<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 275,00

(B) grande entité ..... 350,00

h) à l'égard de la période d'un an se terminant au 10<sup>e</sup> anniversaire du dépôt de la demande:

(i) taxe, si elle est payée au plus tard le 9<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 75,00

(B) grande entité ..... 150,00

(ii) taxe, y compris la surtaxe pour paiement en souffrance, si elle est payée dans le délai de grâce d'un an suivant le 9<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 275,00

(B) grande entité ..... 350,00

i) à l'égard de la période d'un an se terminant au 11<sup>e</sup> anniversaire du dépôt de la demande:

(i) taxe, si elle est payée au plus tard le 10<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 100,00

(B) grande entité ..... 200,00

(ii) taxe, y compris la surtaxe pour paiement en souffrance, si elle est payée dans le délai de grâce d'un an suivant le 10<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 300,00

(B) grande entité ..... 400,00

j) à l'égard de la période d'un an se terminant au 12<sup>e</sup> anniversaire du dépôt de la demande:

(i) taxe, si elle est payée au plus tard le 11<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 100,00

(B) grande entité ..... 200,00

(ii) taxe, y compris la surtaxe pour paiement en souffrance, si elle est payée dans le délai de grâce d'un an suivant le 11<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 300,00 \$

(B) grande entité ..... 400,00

k) à l'égard de la période d'un an se terminant au 13<sup>e</sup> anniversaire du dépôt de la demande:

(i) taxe, si elle est payée au plus tard le 12<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 100,00

(B) grande entité ..... 200,00

(ii) taxe, y compris la surtaxe pour paiement en souffrance, si elle est payée dans le délai de grâce d'un an suivant le 12<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 300,00

(B) grande entité ..... 400,00

(l) in respect of the one-year period ending on the fourteenth anniversary of the filing date of the application:

(i) fee, if payment on or before the thirteenth anniversary:

(A) small entity..... 100.00

(B) large entity..... 200.00

(ii) fee, including additional fee for late payment, if payment within the period of grace of one year following the thirteenth anniversary:

(A) small entity..... 300.00

(B) large entity..... 400.00

(m) in respect of the one-year period ending on the fifteenth anniversary of the filing date of the application:

(i) fee, if payment on or before the fourteenth anniversary:

(A) small entity..... 100.00

(B) large entity..... 200.00

(ii) fee, including additional fee for late payment, if payment within the period of grace of one year following the fourteenth anniversary:

(A) small entity..... 300.00

(B) large entity..... 400.00

(n) in respect of the one-year period ending on the sixteenth anniversary of the filing date of the application:

(i) fee, if payment on or before the fifteenth anniversary:

(A) small entity..... 200.00

(B) large entity..... 400.00

(ii) fee, including additional fee for late payment, if payment within the period of grace of one year following the fifteenth anniversary:

(A) small entity..... 400.00

(B) large entity..... 600.00

(o) in respect of the one-year period ending on the seventeenth anniversary of the filing date of the application:

(i) fee, if payment on or before the sixteenth anniversary:

(A) small entity..... 200.00

(B) large entity..... 400.00

(ii) fee, including additional fee for late payment, if payment within the period of grace of one year following the sixteenth anniversary:

(A) small entity..... 400.00

(B) large entity..... 600.00

(p) in respect of the one-year period ending on the eighteenth anniversary of the filing date of the application:

(i) fee, if payment on or before the seventeenth anniversary:

(A) small entity..... 200.00

(B) large entity..... 400.00

(ii) fee, including additional fee for late payment, if payment within the period of grace of one year following the seventeenth anniversary:

(A) small entity..... 400.00

(B) large entity..... 600.00

<i>l)</i> à l'égard de la période d'un an se terminant au 14 <sup>e</sup> anniversaire du dépôt de la demande:	
(i) taxe, si elle est payée au plus tard le 13 <sup>e</sup> anniversaire :	
(A) petite entité .....	100,00
(B) grande entité .....	200,00
(ii) taxe, y compris la surtaxe pour paiement en souffrance, si elle est payée dans le délai de grâce d'un an suivant le 13 <sup>e</sup> anniversaire :	
(A) petite entité .....	300,00
(B) grande entité .....	400,00
<i>m)</i> à l'égard de la période d'un an se terminant au 15 <sup>e</sup> anniversaire du dépôt de la demande:	
(i) taxe, si elle est payée au plus tard le 14 <sup>e</sup> anniversaire :	
(A) petite entité .....	100,00
(B) grande entité .....	200,00
(ii) taxe, y compris la surtaxe pour paiement en souffrance, si elle est payée dans le délai de grâce d'un an suivant le 14 <sup>e</sup> anniversaire :	
(A) petite entité .....	300,00
(B) grande entité .....	400,00
<i>n)</i> à l'égard de la période d'un an se terminant au 16 <sup>e</sup> anniversaire du dépôt de la demande:	
(i) taxe, si elle est payée au plus tard le 15 <sup>e</sup> anniversaire :	
(A) petite entité .....	200,00
(B) grande entité .....	400,00
(ii) taxe, y compris la surtaxe pour paiement en souffrance, si elle est payée dans le délai de grâce d'un an suivant le 15 <sup>e</sup> anniversaire :	
(A) petite entité .....	400,00
(B) grande entité .....	600,00
<i>o)</i> à l'égard de la période d'un an se terminant au 17 <sup>e</sup> anniversaire du dépôt de la demande:	
(i) taxe, si elle est payée au plus tard le 16 <sup>e</sup> anniversaire :	
(A) petite entité .....	200,00
(B) grande entité .....	400,00
(ii) taxe, y compris la surtaxe pour paiement en souffrance, si elle est payée dans le délai de grâce d'un an suivant le 16 <sup>e</sup> anniversaire :	
(A) petite entité .....	400,00
(B) grande entité .....	600,00
<i>p)</i> à l'égard de la période d'un an se terminant au 18 <sup>e</sup> anniversaire du dépôt de la demande:	
(i) taxe, si elle est payée au plus tard le 17 <sup>e</sup> anniversaire :	
(A) petite entité .....	200,00
(B) grande entité .....	400,00
(ii) taxe, y compris la surtaxe pour paiement en souffrance, si elle est payée dans le délai de grâce d'un an suivant le 17 <sup>e</sup> anniversaire :	
(A) petite entité .....	400,00
(B) grande entité .....	600,00

(g) in respect of the one-year period ending on the nineteenth anniversary of the filing date of the application:

(i) fee, if payment on or before the eighteenth anniversary:	
(A) small entity.....	200.00
(B) large entity.....	400.00
(ii) fee, including additional fee for late payment, if payment within the period of grace of one year following the eighteenth anniversary:	
(A) small entity.....	400.00
(B) large entity.....	600.00
(r) in respect of the one-year period ending on the twentieth anniversary of the filing date of the application:	
(i) fee, if payment on or before the nineteenth anniversary:	
(A) small entity.....	200.00
(B) large entity.....	400.00
(ii) fee, including additional fee for late payment, if payment within the period of grace of one year following the nineteenth anniversary:	
(A) small entity.....	400.00
(B) large entity.....	600.00

32. For maintaining the rights accorded by a patent issued on or after October 1, 1989 on the basis of an application filed before that date, under subsections 182(1) and (3) of these Rules:

(a) in respect of the one-year period ending on the third anniversary of the date on which the patent was issued:

(i) fee, if payment on or before the second anniversary:	
(A) small entity.....	\$ 50.00
(B) large entity.....	100.00
(ii) fee, including additional fee for late payment, if payment within the period of grace of one year following the second anniversary:	
(A) small entity.....	250.00
(B) large entity.....	300.00
(b) in respect of the one-year period ending on the fourth anniversary of the date on which the patent was issued:	
(i) fee, if payment on or before the third anniversary:	
(A) small entity.....	50.00
(B) large entity.....	100.00
(ii) fee, including additional fee for late payment, if payment within the period of grace of one year following the third anniversary:	
(A) small entity.....	250.00
(B) large entity.....	300.00
(c) in respect of the one-year period ending on the fifth anniversary of the date on which the patent was issued:	
(i) fee, if payment on or before the fourth anniversary:	
(A) small entity.....	50.00
(B) large entity.....	100.00
(ii) fee, including additional fee for late payment, if payment within the period of grace of one year following the fourth anniversary:	
(A) small entity.....	250.00
(B) large entity.....	300.00

q) à l'égard de la période d'un an se terminant au 19<sup>e</sup> anniversaire du dépôt de la demande:

(i) taxe, si elle est payée au plus tard le 18<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 200,00

(B) grande entité ..... 400,00

(ii) taxe, y compris la surtaxe pour paiement en souffrance, si elle est payée dans le délai de grâce d'un an suivant le 18<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 400,00

(B) grande entité ..... 600,00

r) à l'égard de la période d'un an se terminant au 20<sup>e</sup> anniversaire du dépôt de la demande:

(i) taxe, si elle est payée au plus tard le 19<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 200,00

(B) grande entité ..... 400,00

(ii) taxe, y compris la surtaxe pour paiement en souffrance, si elle est payée dans le délai de grâce d'un an suivant le 19<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 400,00

(B) grande entité ..... 600,00

32. Maintien en état des droits conférés par un brevet délivré le 1<sup>er</sup> octobre 1989 ou par la suite au titre d'une demande déposée avant cette date, selon les paragraphes 182(1) et (3) des présentes règles :

a) à l'égard de la période d'un an se terminant au 3<sup>e</sup> anniversaire de la délivrance du brevet :

(i) taxe, si elle est payée au plus tard le 2<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 50,00

(B) grande entité ..... 100,00

(ii) taxe, y compris la surtaxe pour paiement en souffrance, si elle est payée dans le délai de grâce d'un an suivant le 2<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 250,00

(B) grande entité ..... 300,00

b) à l'égard de la période d'un an se terminant au 4<sup>e</sup> anniversaire de la délivrance du brevet :

(i) taxe, si elle est payée au plus tard le 3<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 50,00

(B) grande entité ..... 100,00

(ii) taxe, y compris la surtaxe pour paiement en souffrance, si elle est payée dans le délai de grâce d'un an suivant le 3<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 250,00

(B) grande entité ..... 300,00

c) à l'égard de la période d'un an se terminant au 5<sup>e</sup> anniversaire de la délivrance du brevet :

(i) taxe, si elle est payée au plus tard le 4<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 50,00

(B) grande entité ..... 100,00

(ii) taxe, y compris la surtaxe pour paiement en souffrance, si elle est payée dans le délai de grâce d'un an suivant le 4<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 250,00

(B) grande entité ..... 300,00

(d) in respect of the one-year period ending on the sixth anniversary of the date on which the patent was issued:	
(i) fee, if payment on or before the fifth anniversary:	
(A) small entity.....	75.00
(B) large entity.....	150.00
(ii) fee, including additional fee for late payment, if payment within the period of grace of one year following the fifth anniversary:	
(A) small entity.....	275.00
(B) large entity.....	350.00
(e) in respect of the one-year period ending on the seventh anniversary of the date on which the patent was issued:	
(i) fee, if payment on or before the sixth anniversary:	
(A) small entity.....	75.00
(B) large entity.....	150.00
(ii) fee, including additional fee for late payment, if payment within the period of grace of one year following the sixth anniversary:	
(A) small entity.....	275.00
(B) large entity.....	350.00
(f) in respect of the one-year period ending on the eighth anniversary of the date on which the patent was issued:	
(i) fee, if payment on or before the seventh anniversary:	
(A) small entity.....	75.00
(B) large entity.....	150.00
(ii) fee, including additional fee for late payment, if payment within the period of grace of one year following the seventh anniversary:	
(A) small entity.....	275.00
(B) large entity.....	350.00
(g) in respect of the one-year period ending on the ninth anniversary of the date on which the patent was issued:	
(i) fee, if payment on or before the eighth anniversary:	
(A) small entity.....	75.00
(B) large entity.....	150.00
(ii) fee, including additional fee for late payment, if payment within the period of grace of one year following the eighth anniversary:	
(A) small entity.....	275.00
(B) large entity.....	350.00
(h) in respect of the one-year period ending on the tenth anniversary of the date on which the patent was issued:	
(i) fee, if payment on or before the ninth anniversary:	
(A) small entity.....	75.00
(B) large entity.....	150.00
(ii) fee, including additional fee for late payment, if payment within the period of grace of one year following the ninth anniversary:	
(A) small entity.....	275.00
(B) large entity.....	350.00

d) à l'égard de la période d'un an se terminant au 6<sup>e</sup> anniversaire de la délivrance du brevet :

(i) taxe, si elle est payée au plus tard le 5<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 75,00

(B) grande entité ..... 150,00

(ii) taxe, y compris la surtaxe pour paiement en souffrance, si elle est payée dans le délai de grâce d'un an suivant le 5<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 275,00

(B) grande entité ..... 350,00

e) à l'égard de la période d'un an se terminant au 7<sup>e</sup> anniversaire de la délivrance du brevet :

(i) taxe, si elle est payée au plus tard le 6<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 75,00

(B) grande entité ..... 150,00

(ii) taxe, y compris la surtaxe pour paiement en souffrance, si elle est payée dans le délai de grâce d'un an suivant le 6<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 275,00

(B) grande entité ..... 350,00

f) à l'égard de la période d'un an se terminant au 8<sup>e</sup> anniversaire de la délivrance du brevet :

(i) taxe, si elle est payée au plus tard le 7<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 75,00

(B) grande entité ..... 150,00

(ii) taxe, y compris la surtaxe pour paiement en souffrance, si elle est payée dans le délai de grâce d'un an suivant le 7<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 275,00

(B) grande entité ..... 350,00

g) à l'égard de la période d'un an se terminant au 9<sup>e</sup> anniversaire de la délivrance du brevet :

(i) taxe, si elle est payée au plus tard le 8<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 75,00

(B) grande entité ..... 150,00

(ii) taxe, y compris la surtaxe pour paiement en souffrance, si elle est payée dans le délai de grâce d'un an suivant le 8<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 275,00

(B) grande entité ..... 350,00

h) à l'égard de la période d'un an se terminant au 10<sup>e</sup> anniversaire de la délivrance du brevet :

(i) taxe, si elle est payée au plus tard le 9<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 75,00

(B) grande entité ..... 150,00

(ii) taxe, y compris la surtaxe pour paiement en souffrance, si elle est payée dans le délai de grâce d'un an suivant le 9<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 275,00

(B) grande entité ..... 350,00



(i) in respect of the one-year period ending on the eleventh anniversary of the date on which the patent was issued:	
(i) fee, if payment on or before the tenth anniversary:	
(A) small entity.....	100.00
(B) large entity.....	200.00
(ii) fee, including additional fee for late payment, if payment within the period of grace of one year following the tenth anniversary:	
(A) small entity.....	300.00
(B) large entity.....	400.00
(j) in respect of the one-year period ending on the twelfth anniversary of the date on which the patent was issued:	
(i) fee, if payment on or before the eleventh anniversary:	
(A) small entity.....	100.00
(B) large entity.....	200.00
(ii) fee, including additional fee for late payment, if payment within the period of grace of one year following the eleventh anniversary:	
(A) small entity.....	300.00
(B) large entity.....	400.00
(k) in respect of the one-year period ending on the thirteenth anniversary of the date on which the patent was issued:	
(i) fee, if payment on or before the twelfth anniversary:	
(A) small entity.....	100.00
(B) large entity.....	200.00
(ii) fee, including additional fee for late payment, if payment within the period of grace of one year following the twelfth anniversary:	
(A) small entity.....	300.00
(B) large entity.....	400.00
(l) in respect of the one-year period ending on the fourteenth anniversary of the date on which the patent was issued:	
(i) fee, if payment on or before the thirteenth anniversary:	
(A) small entity.....	100.00
(B) large entity.....	200.00
(ii) fee, including additional fee for late payment, if payment within the period of grace of one year following the thirteenth anniversary:	
(A) small entity.....	300.00
(B) large entity.....	400.00
(m) in respect of the one-year period ending on the fifteenth anniversary of the date on which the patent was issued:	
(i) fee, if payment on or before the fourteenth anniversary:	
(A) small entity.....	100.00
(B) large entity.....	200.00
(ii) fee, including additional fee for late payment, if payment within the period of grace of one year following the fourteenth anniversary:	
(A) small entity.....	300.00
(B) large entity.....	400.00

i) à l'égard de la période d'un an se terminant au 11<sup>e</sup> anniversaire de la délivrance du brevet :

- (i) taxe, si elle est payée au plus tard le 10<sup>e</sup> anniversaire :
  - (A) petite entité ..... 100,00
  - (B) grande entité ..... 200,00
- (ii) taxe, y compris la surtaxe pour paiement en souffrance, si elle est payée dans le délai de grâce d'un an suivant le 10<sup>e</sup> anniversaire :
  - (A) petite entité ..... 300,00
  - (B) grande entité ..... 400,00

j) à l'égard de la période d'un an se terminant au 12<sup>e</sup> anniversaire de la délivrance du brevet :

- (i) taxe, si elle est payée au plus tard le 11<sup>e</sup> anniversaire :
  - (A) petite entité ..... 100,00
  - (B) grande entité ..... 200,00
- (ii) taxe, y compris la surtaxe pour paiement en souffrance, si elle est payée dans le délai de grâce d'un an suivant le 11<sup>e</sup> anniversaire :
  - (A) petite entité ..... 300,00
  - (B) grande entité ..... 400,00

k) à l'égard de la période d'un an se terminant au 13<sup>e</sup> anniversaire de la délivrance du brevet :

- (i) taxe, si elle est payée au plus tard le 12<sup>e</sup> anniversaire :
  - (A) petite entité ..... 100,00
  - (B) grande entité ..... 200,00
- (ii) taxe, y compris la surtaxe pour paiement en souffrance, si elle est payée dans le délai de grâce d'un an suivant le 12<sup>e</sup> anniversaire :
  - (A) petite entité ..... 300,00
  - (B) grande entité ..... 400,00

l) à l'égard de la période d'un an se terminant au 14<sup>e</sup> anniversaire de la délivrance du brevet :

- (i) taxe, si elle est payée au plus tard le 13<sup>e</sup> anniversaire :
  - (A) petite entité ..... 100,00
  - (B) grande entité ..... 200,00
- (ii) taxe, y compris la surtaxe pour paiement en souffrance, si elle est payée dans le délai de grâce d'un an suivant le 13<sup>e</sup> anniversaire :
  - (A) petite entité ..... 300,00
  - (B) grande entité ..... 400,00

m) à l'égard de la période d'un an se terminant au 15<sup>e</sup> anniversaire de la délivrance du brevet :

- (i) taxe, si elle est payée au plus tard le 14<sup>e</sup> anniversaire :
  - (A) petite entité ..... 100,00
  - (B) grande entité ..... 200,00
- (ii) taxe, y compris la surtaxe pour paiement en souffrance, si elle est payée dans le délai de grâce d'un an suivant le 14<sup>e</sup> anniversaire :
  - (A) petite entité ..... 300,00
  - (B) grande entité ..... 400,00

(n) in respect of the one-year period ending on the sixteenth anniversary of the date on which the patent was issued:

(i) fee, if payment on or before the fifteenth anniversary:	
(A) small entity.....	200.00
(B) large entity.....	400.00
(ii) fee, including additional fee for late payment, if payment within the period of grace of one year following the fifteenth anniversary:	
(A) small entity.....	400.00
(B) large entity.....	600.00
(o) in respect of the one-year period ending on the seventeenth anniversary of the date on which the patent was issued:	
(i) fee, if payment on or before the sixteenth anniversary:	
(A) small entity.....	200.00
(B) large entity.....	400.00
(ii) fee, including additional fee for late payment, if payment within the period of grace of one year following the sixteenth anniversary:	
(A) small entity.....	400.00
(B) large entity.....	600.00

n) à l'égard de la période d'un an se terminant au 16<sup>e</sup> anniversaire de la délivrance du brevet :

(i) taxe, si elle est payée au plus tard le 15<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 200,00

(B) grande entité ..... 400,00

(ii) taxe, y compris la surtaxe pour paiement en souffrance, si elle est payée dans le délai de grâce d'un an  
suivant le 15<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 400,00

(B) grande entité ..... 600,00

o) à l'égard de la période d'un an se terminant au 17<sup>e</sup> anniversaire de la délivrance du brevet :

(i) taxe, si elle est payée au plus tard le 16<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 200,00

(B) grande entité ..... 400,00

(ii) taxe, y compris la surtaxe pour paiement en souffrance, si elle est payée dans le délai de grâce d'un an  
suivant le 16<sup>e</sup> anniversaire :

(A) petite entité ..... 400,00

(B) grande entité ..... 600,00

PART VII  
PATENT AGENTS

Column I		Column II
Item	Description	Fee
33.	On applying for entry on the register of patent agents under section 15 of these Rules .....	\$ 100.00
34.	On notifying the Commissioner pursuant to subsection 14(2) of these Rules of a proposal to sit for the whole or any part of the qualifying examination....	200.00
35.	For maintaining the name of a patent agent on the register of patent agents pursuant to paragraph 16(1)(a) of these Rules.....	300.00
36.	On applying to the Commissioner for reinstatement on the register of patent agents under section 17 of these Rules.....	200.00

## PARTIE VII

## AGENTS DE BREVETS

Colonne I		Colonne II
Article	Description	Taxe
33.	Demande d'inscription au registre des agents de brevets conformément à l'article 15 des présentes règles .....	100,00 \$
34.	Envoi d'un avis au commissaire, conformément au paragraphe 14(2) des présentes règles, par une personne qui entend se présenter à tout ou partie de l'examen de compétence .....	200,00
35.	Maintien de l'inscription du nom d'un agent de brevets dans le registre des agents de brevets, selon l'alinéa 16(1)a) des présentes règles.....	300,00
36.	Présentation au commissaire d'une demande de réinscription au registre des agents de brevets, selon l'article 17 des présentes règles ...	200,00